

Un nouveau rapport des ingénieurs miniers démontre, une fois de plus, l'inestimable valeur des gisements qui couvrent la majeure partie du vaste domaine du nord de la province depuis la crête minérale de la hauteur des terres jusqu'à la Baie d'Hudson vers l'ouest et jusqu'à la baie de l'Ungava vers le nord.

La région est facile d'accès, par la grande route de Saint-Pélicien à Chibougamau, en attendant que la voie ferrée s'y construisse par l'embranchement du lac Caché à Saint-Pélicien; les ingénieurs géologues connaissent de longue date ce territoire fameux qui fut découvert par les premiers missionnaires au début du siècle, puis par le prospecteur Peter McKenzie en 1903; les vieux rapports qui dorment dans les archives du ministère des Mines nous révèlent que les gisements de l'île Merrill ont été explorés dès l'année 1920 et ceux de Campbell-Chibougamau en 1922; quelques années plus tard, en 1928, les ingénieurs miniers ont parcouru la crête minérale vers l'ouest pour s'arrêter aux gisements d'Obalski qui produisent aujourd'hui un riche minerai de cuivre et de zinc.

Gazette rimée

En plein soleil

Légèrement pêtu on s'expose à la plage comptant sur la vertu d'un soleil sans nuage.

Sans nuire à la santé ce grand spécialiste à des soins de beauté vous traite en réaliste.

Il donne à votre peau un teint de bronze et cuivre, quand on est fort et beau comme il fait bon de vivre!

Le rimailler

C'est le temps de se préparer

Pendant que je tournais et retournais dans toutes les directions, l'autre soir, Place d'Youville, en quête d'un espace de stationnement, tout en pestant contre les automobilistes qui m'avaient devancé et n'avaient pas eu l'amabilité de me réserver une place, je me disais mentalement: Qu'est-ce que ce sera dans dix ans d'ici, si l'on ne trouve pas moyen d'élargir des rues et de créer des parcs de stationnement. Je devais, le lendemain matin, à ma rentrée au bureau trouver la réponse au problème, mais une réponse qui m'a fait frémir pour tous ceux qui seront propriétaires d'une auto. La réponse est venue des Etats-Unis, comme cela se produit souvent, mais le problème étant le même dans nos deux pays, cela ne change rien. Je suis en effet tombé sur une dépêche datée de Washington, prévoyant que dès 1965 le nombre des autos en circulation dans la République voisine serait de 80,000,000 qui rouleront sur les 80 milliards de milles par année, une bonne moitié dans les limites des villes.

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

90e année — No 80

QUEBEC, JEUDI 16 AOUT 1956

LA NUIT (DE 8 H. P.M. à 5 H. P.M.) ET LES JOURS DE FÊTES

Rédacteur en chef..... 5-7139
Chef de nouvelles..... 5-6486
Rédacteur sportif..... 5-0815
Nouvellistes..... 5-7116

5 CENTS LE NUMERO

ESPOIR EN UNE SOLUTION HEUREUSE ET PACIFIQUE AU PROBLÈME DE SUEZ



LA CANALISATION ET LE PORT DE QUEBEC

Le comité du port de la Chambre de Commerce de Québec, dont M. Isidore Pollack est président, a reçu hier quatre sénateurs américains intéressés à la canalisation du St-Laurent.

qu'aujourd'hui les sénateurs visiteront le port et les chantiers maritimes de Lévis. Outre le maire Wilfrid Hamel, on remarquait également dans le groupe M. Nicholas J. Rini, représentant du Board of Trade de Détroit, M. Roger Vézina, directeur général de la Chambre de Commerce de Québec, M. Louis Beaudry, gérant du port de Québec et M. Isidore Pollack, président du comité du port de la Chambre de Commerce de Québec.

(Photo "L'Événement-Journal")

Ottawa souhaite que ce problème controversé ne soit pas débattu

Ottawa (PC) — Dans les cercles officiels de la capitale canadienne, on souhaite vivement que la question de la reconnaissance diplomatique de la Chine communiste ne soit pas débattue au cours de la campagne électorale des Etats-Unis.

Le problème de la reconnaissance, même avec les représentants des gouvernements occidentaux. Or, on craint que cette attitude ne devienne plus systématique encore si la question est soulevée, même faiblement, durant la campagne électorale.

Au Palais de Justice

"J'étais chaud", déclare un accusé, pour expliquer son intervention auprès de policiers accomplissant leur devoir

(Par Maurice LAPERRIERE)

Un brave et honnête citoyen de la banlieue de Québec a appris à ses dépens qu'il ne faut pas se mettre le doigt entre l'écrou et l'arbre. En cette occurrence, l'ar-

bre et son écrou symbolisent deux officiers de la circulation provinciale qui accomplissent leur devoir et se disposent à arrêter un automobiliste qui a perdu le contrôle de ses facultés et de sa voiture, mettant en danger la vie de ses concitoyens. Notre brave homme qui, lui aussi, est dans les vignes du Seigneur, se dit que les serviteurs de la Justice sont injustes et qu'ils n'ont pas raison d'intervenir. Dans l'euphorie de l'alcool, qu'il prend rarement, peut-être s'est-il cru inspiré par la puissance tutélaire qui, dit-on, est chargée de protéger les ivrognes dans leurs retours vacillants, puisqu'il s'interposa entre les représentants de la loi et le coupable.

Panama est surprise de n'avoir pas été invitée à conférer

Panama (Reuter) — La péninsule de Panama a déclaré au gouvernement britannique qu'elle se réserve le pouvoir de protéger ses propres droits, peu importe les décisions qui seront prises à la conférence internationale sur Suez qui débute aujourd'hui.

Présentement, les diplomates canadiens constatent que le secrétaire d'Etat se refuse même à poser

le problème de la reconnaissance, même avec les représentants des gouvernements occidentaux.

De plus, les diplomates canadiens constatent que le secrétaire d'Etat se refuse même à poser

le problème de la reconnaissance, même avec les représentants des gouvernements occidentaux.

De plus, les diplomates canadiens constatent que le secrétaire d'Etat se refuse même à poser

le problème de la reconnaissance, même avec les représentants des gouvernements occidentaux.

De plus, les diplomates canadiens constatent que le secrétaire d'Etat se refuse même à poser

le problème de la reconnaissance, même avec les représentants des gouvernements occidentaux.

De plus, les diplomates canadiens constatent que le secrétaire d'Etat se refuse même à poser

le problème de la reconnaissance, même avec les représentants des gouvernements occidentaux.

Optimisme du secrétaire d'Etat américain. Entretiens entre M. Dulles et Chepilov. — Nasser accepterait une recommandation internationale. — Diplomate égyptien à Londres. — La conférence commence ce matin. — Pressions en faveur d'une gestion internationale du canal.

Londres (PA) — Le secrétaire d'Etat, M. John Foster Dulles, s'est entretenu hier avec le ministre soviétique des Affaires étrangères, Dimitri Chepilov, et à l'issue des entretiens, il était confiant qu'on en viendrait à un règlement pacifique de la crise du canal de Suez.

Dulles aurait trouvé que le ministre soviétique n'avait aucun préjugé dans la dispute. Il aurait aussi déclaré à Chepilov que l'Ouest n'a pas l'intention d'envoyer un ultimatum à l'Egypte pour qu'elle abandonne la nationalisation du canal.

Les deux hommes ont échangé leurs opinions pendant 90 minutes à l'ambassade des Etats-Unis. M. Dulles, à son arrivée de Washington, un peu plus tôt, a déclaré aux journalistes venus l'accueillir à l'aéroport :

"Nous espérons en une solution qui préservera le bien-être de l'humanité."

Le président Nasser a provoqué la crise en nationalisant le canal de Suez, le 26 juillet dernier.

Désir de Masses

Une semaine plus tard, la

Evêque américain remis en liberté par les Chinois

Hong-Kong (PA) — L'évêque américain, Mgr Henry Ambrose Pinget, âgé de 59 ans, est arrivé à Hong-Kong aujourd'hui (jeudi) à bord du cargo britannique Shillong, après cinq ans de captivité dans les prisons de la Chine communiste.

Il est le dernier évêque américain emprisonné à quitter la Chine communiste.

Mgr Pinget, qui est originaire de Lindsay, au Nebraska, a été remis en liberté à Changhaï, le 8 août et est demeuré dans la mission franciscaine de Changhaï avant de monter à bord du Shillong.

Au cours de la Deuxième guerre mondiale il a été interné par les Japonais. Après la guerre, il a visité les Etats-Unis puis est retourné en Chine.

Mgr Pinget a été arrêté le 5 août 1951, à Tsing-tao et a ensuite été transporté dans une prison de Changhaï. Aucune déclaration officielle n'a été faite sur les accusations portées contre lui par les communistes.

Grande-Bretagne, la France et les Etats-Unis, dans les pourparlers à Londres, ont convoqué la conférence pour l'établissement d'une gestion internationale de la voie navigable de 103 milles de long. La conférence débute à 11 heures ce matin, soit 6h. a.m. H.A.E.

Le ministre des Affaires étrangères du Pakistan, Hamidul Huq Choudhry, l'un des participants à la conférence, qui est arrivé hier, a déclaré que Nasser lui avait dit au Caire qu'il accepterait une recommandation internationale au sujet du canal mais non une gestion internationale.

"Le président égyptien veut une solution heureuse et pacifique à ce problème", a déclaré Choudhry. "Il ne s'oppose pas à la formation d'un comité, représentant les usagers du canal, pour conseiller l'organisation qui a été établie pour administrer. Il croit encore que c'est le droit souverain de l'Egypte d'administrer le canal."

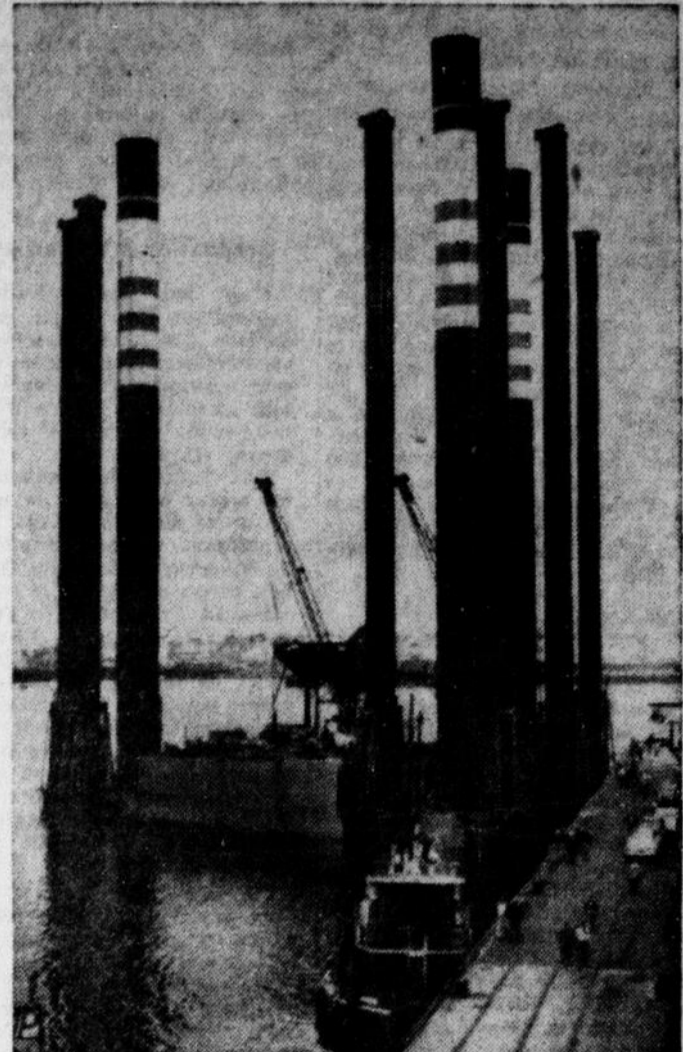
L'Egypte a rejeté une invitation à la conférence. Mais le chef de cabinet de Nasser, Aly Sabri, a quitté le Caire pour Londres hier. Un diplomate égyptien est arrivé plus tôt de la capitale égyptienne.

Sabri a déclaré qu'il venait à Londres sur les ordres de Nasser mais il n'assistera à aucune séance de la conférence.

On croit comprendre à Londres que les deux nouveaux venus seraient disponibles pour des négociations en coulisse.

Le ministre français des Affaires étrangères, M. Christian Pineau, a déclaré à son arrivée que "la France est convaincue qu'une solution pacifique est possible."

(Suite à la page 6, 4e col.)



DEUXIEME POSTE DE RADAR FLOTTANT: Cette tour de radar, pesant 6,200 tonnes et évaluée à \$10,000,000, vient d'être lancée, à South Portland, Minnesota. Elle sera tirée, dès que la température le permettra, à 50 milles au sud-est de l'île de Nantucket dans l'Atlantique. Cette tour est la deuxième du genre à être installée par les Etats-Unis. L'autre est située sur les bords de Georges et fonctionne depuis décembre 1955.

UNE ENFANT DE DEUX ANS, DESNEIGES ST-MARS, EST BROYEE SOUS LES ROUES D'UN LOURD CAMION FAISANT MARCHE ARRIERE, A ST-ALBAN

Une bambine de 2 ans a été broyée sous les roues d'un lourd camion, hier soir, sur la propriété du garage que tient son père, à St-Alban de Portneuf. La victime est Desneiges, enfant de M. et Mme Pierre St-Mars, de cette même localité.

La tragédie a eu lieu vers 6 h. alors que le camion de M. Lucien Bélanger, de St-Alban, reculait, guidé par M. St-Mars. Celui-ci a écarté la fillette. Mais cette dernière se serait rapprochée à l'instant de son père et du conducteur. La roue arrière du véhicule lui a roulé sur le corps, de la tête au pied.

A l'arrivée du Dr Sauveur Parry, de St-Alban, la bambine vivait encore. Dix minutes plus tard, elle s'éteignait. Le Dr Napoléon Côté, de Portneuf, coroner du district, a été prévenu de cette tragédie et il tiendra enquête aujourd'hui. Un détective de la Sûreté provinciale a été chargé hier soir, de conduire les recherches nécessaires.

T. E. Dewey confiant que le vice-président R. Nixon sera réélu

Washington (PA) — Le président Eisenhower et Thomas E. Dewey ont discuté de politique à la Maison Blanche, hier, et Dewey a déclaré par la suite qu'il est "confiant" que le vice-président Nixon sera de nouveau mis en nomination. "Je n'ai jamais cessé de croire en sa réussite, a déclaré l'ancien gouverneur de la ville de New-York, et je le considère comme l'un des vice-présidents les plus utiles de l'histoire américaine."

Le choix du candidat A. Stevenson aux élections paraît être certain

Par GEORGE KITCHEN

Chicago (PC) — Tout indique que M. Adlai Stevenson sera le candidat du parti démocrate à la présidence des Etats-Unis, le 6 novembre prochain. Hier soir, à la veille du scrutin décisif, on ne paraissait plus douter que la très grande majorité des voix lui était acquise.

Hier, le puissant mouvement — le "Stevenson bandwagon" — qui avait été amorcé au début de la semaine et que les déclarations de l'ex-président Truman n'ont pas affaibli, s'est manifesté avec un dynamisme qui a stupéfié l'assemblée. Le spectacle de ces délégués, indécis quelque heures plus tôt, qui exprimaient spontanément leur volonté d'appuyer M. Stevenson, même avant le premier tour de scrutin, était de nature à peindre ces hommes pour qui la politique est devenue une seconde vie.

Mais si M. Stevenson roule tri-

omphalement dans son "bandwagon", à l'autre bout de la salle, M. Averell Harriman, gouverneur de New-York, avance péniblement sur sa trottinette. Pour tout dire, ses chances de brigrer les suffrages contre le président Eisenhower sont à peu près nulles.

Victoire assurée

Les plus récents sondages indi-

La combustion spontanée du foin cause la destruction d'une grange à Beauport-Ouest; animaux évacués; pertes évaluées à \$10,000

Beauport (DNC) — La grange de M. Joseph-H. Parent, 335 rue Seigneuriale, Beauport-Ouest, a été complètement détruite par le feu, hier après-midi. Les animaux ont pu être évacués à temps et

personne n'a été blessé au cours des opérations.

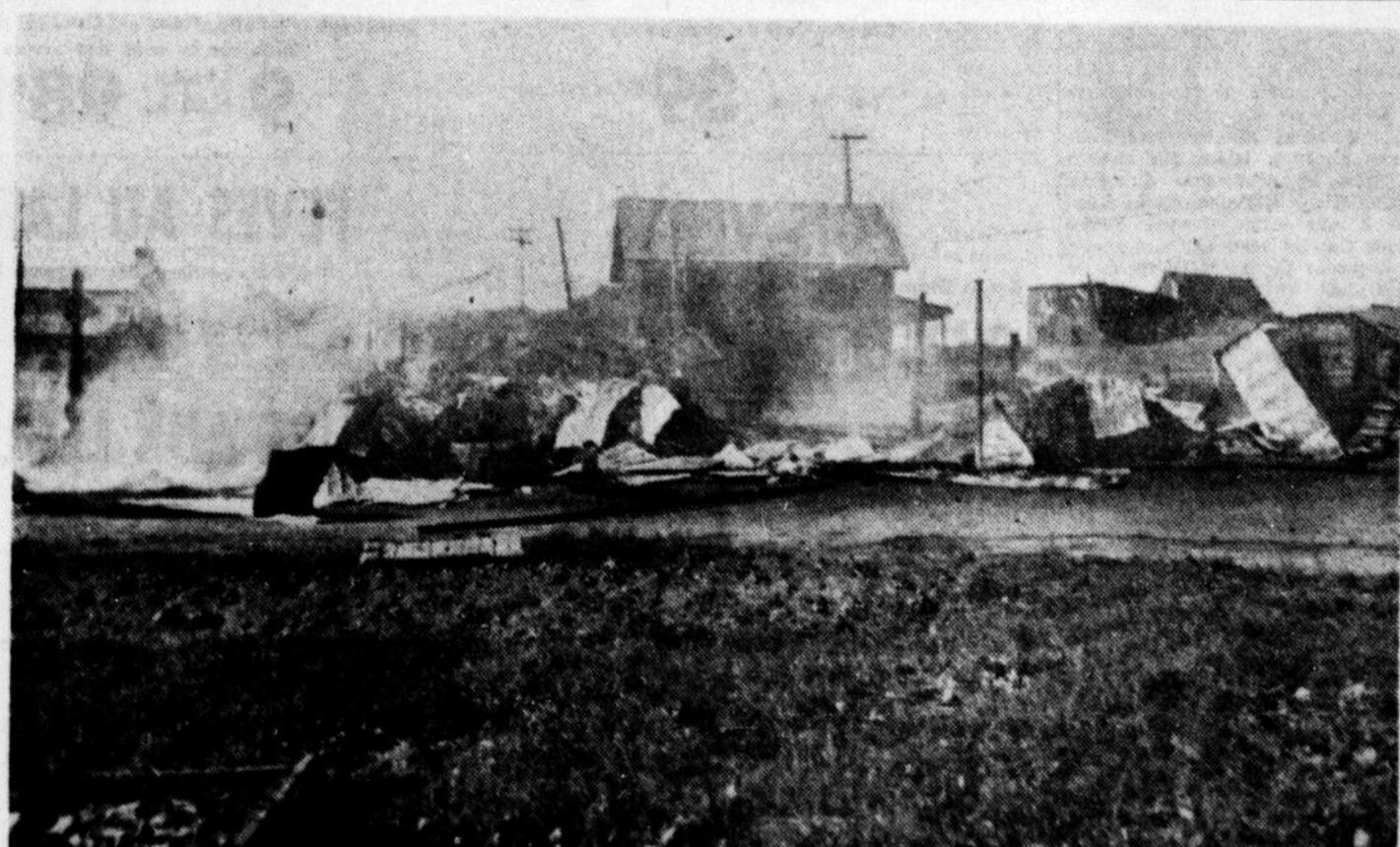
L'incendie, que l'on croit attribuable à la combustion spontanée dans le foin, a été signalée vers 3 heures. Le secrétaire de la municipalité, M. R. Lortie, a prévenu la brigade des incendies de Beauport. Le maire J.-G. Delage s'est rendu sur les lieux et les sapeurs volontaires étaient sous les ordres du chef de police H. Picard, de Beauport.

L'absence de système d'aqueduc dans Beauport-Ouest a rendu la tâche difficile. L'eau a dû être puisée dans un ruisseau voisin. Mais la grange devait être rasée. Les autres bâtiments de la ferme ont été protégés et épargnés, ainsi que la maison de M. Parent et celle de M. Joseph Bédard. Les sapeurs sont demeurés plus de trois heures sur les lieux. Les pertes sont estimées à \$10,000.

Un fermier de St-Agapit a également perdu ses bâtiments, mardi après-midi, lors d'un orage électrique. La foudre a été cause de l'incendie. M. Raymond Dubois, demeurant dans le 2e rang, a de plus perdu 160 volailles, 40 porcs, une vache, sa récolte de foin et des instruments aratoires.

Convocations

- 9 h. 30 a.m. — Jeunesse Etudiante Catholique — Journées d'études à la suite des Promotions de l'Université Laval.
6 h. 30 p.m. — Club Kiwanis de Québec — Buffet froid à la colonie de vacances, Beauport-Ouest. Visite de personnalités civiles.
6 h. 30 p.m. — Voyageurs Internationaux — Dîner au restaurant Notre-Dame, rue de la Couronne.
7 h. 30 p.m. — Sur la Terrasse Dufferin — Cérémonie de la rentrée, par un détachement du Royal 22e Régiment, suivi d'un concert d'une heure par la fanfare municipale.



GRANGE INCENDIEE: Le feu a détruit, hier après-midi, la grange de M. Joseph-H. Parent, 335 rue Seigneuriale, Beauport-Ouest. En moins d'une heure, le vaste bâtiment n'était plus qu'un amas de débris fumants. Personne n'a été blessé et les animaux ont été évacués à temps. Les flammes seraient attribuables à la combustion spontanée dans le foin. Les pertes sont évaluées à \$10,000. (Photo de "L'Événement-Journal").

Les nouvelles en résumé

L'île du Havre Aubert désormais reliée à l'île du Cap aux Meules

Depuis lundi soir il est possible de se rendre par la route d'une extrémité à l'autre du chapelet constitué par les sept principales îles de l'archipel de la Madeleine. M. Hormidas Langlais, député de la circonscription électorale, assistant parlementaire du ministre des Mines, vient d'en recevoir la confirmation dans un télégramme qui lui a été adressé par M. Isaac Boudreau. La nouvelle chaussée, d'une longueur de 1,200 pieds, dite "Chaussée du Havre aux Basques" relie maintenant l'île du Cap aux Meules à l'île du Havre Aubert. Les deux cents véhicules qui ont emprunté la nouvelle voie dès la première journée de son entrée en service, démontrent l'utilité du chaînon routier. M. H. Langlais a souligné les avantages économiques résultant des travaux grâce auxquels les deux extrémités des sept îles en question se trouvent reliées par une voie publique de 84 milles de longueur sans interruption.

A la Basilique

M. le chanoine Charles Beaulieu a présidé hier matin en la basilique Notre-Dame, à la cérémonie d'installation de M. l'abbé Henri Beaulieu, du Séminaire de Québec, comme nouveau membre du chapitre diocésain; il était assisté de M. le chanoine Victor Rochette. A l'issue de l'installation, le nouveau chanoine chanta une messe solennelle assisté de M. l'abbé Adolphe Doyon, du Séminaire, comme diacre et de M. l'abbé Vercheré Poirier, séminariste, comme sous-diacre.

Arrivée d'un géographe

L'Institut de géographie de l'université Laval vient de retenir les services de M. François Tailleur, géographe français réputé, pour tout le premier trimestre de la prochaine année scolaire. Spécialiste en morphologie des massifs anciens et des régions pyrénéennes, M. Tailleur est directeur de l'Institut de Géographie de l'université de Toulouse et secrétaire de la Revue géographique des Pyrénées et du Sud-Ouest. Il est l'auteur de nombreux ouvrages qui font autorité.

Appel de prisonniers

New-York. (CCC) — Des prisonniers ukrainiens en Russie ont adressé une lettre ouverte aux Nations Unies, dans laquelle ils réclament "le droit de vivre en vertu des lois qui devraient être reconnues par tout le monde civilisé". Le document relate certains épisodes de la vie dans les camps russes dont les prisonniers d'exécution l'emploi de la main-d'œuvre esclave en construction d'édifices sur l'inhumation de nombreux prisonniers politiques assassinés. Ce document a été passé

en contrebande dans l'ouest de l'Allemande

Congrès mondial

Berlin. (CCC) — L'Assemblée mondiale de la jeunesse vient d'ouvrir ses délibérations à Berlin. Une centaine environ des 300 délégués sont catholiques. Quelques 50 millions de jeunes gens de 65 nations sont ainsi représentés.

Graduation à Valcartier

C'est jour de graduation, aujourd'hui, à Valcartier, pour quelque 350 citoyens-soldats qui terminent actuellement des cours militaires d'une durée de huit semaines, à l'École d'entraînement de l'armée canadienne (CATS).

Une parade de graduation est prévue pour 10 h. du matin et les jeunes miliciens, représentant environ 30 unités de la région militaire du Québec, défilent devant le commandant du Secteur de l'est, le brigadier Frank-J. Fleury. Les diplômés ont suivi des cours de recrues, de sous-officiers juniors ou de signaleurs. En septembre, ils continueront leur service avec leur régiment respectif de la milice ou leur solide formation militaire de standard de l'armée régulière apportera une aide utile aux nouvelles recrues.

"A leur graduation, il n'y aura pas d'instructeurs", nous déclarait le major A.-J.-O. Woodcock, commandant de l'École d'entraînement. "Les miliciens commanderont eux-mêmes, fournissant leurs propres officiers et sous-officiers pour la circonstance. C'est leur spectacle!"

L'abbé J. Cantin est décédé

Le curé de St-Patrice de Beauvoir s'est éteint à l'âge de 55 ans.

Le clergé de Québec vient d'être lourdement éprouvé par la mort de l'un de ses membres les plus distingués, M. l'abbé James Cantin, curé de St-Patrice de Beauvoir. M. l'abbé Cantin est décédé hier



matin, à l'hôpital Notre-Dame de Charny, après trois mois de maladie. Il était âgé de 55 ans et comptait 29 ans de prêtrise.

Les funérailles de M. l'abbé Cantin auront lieu samedi, à St-Patrice de Beauvoir, et l'inhumation se fera dans le cimetière paroissial. La translation des restes, du presbytère à l'église paroissiale, aura lieu vendredi après-midi à quatre heures. Samedi matin, il y aura deux services, dont l'un à 8 h. 30 et l'autre à 10 heures.

Peu M. l'abbé James Cantin est né à St-Côme de Beauvoir, en 1901, du mariage de feu le Dr N. G. Cantin et de dame Helen Donovan. Il a fait ses études primaires au petit collège de St-Georges de Beauvoir, sous la direction des Sœurs du Bon Pasteur, pour ensuite poursuivre ses études classiques au collège de St-Anne de la Pocatière. En septembre 1923, James Cantin entra au grand séminaire de Québec où il a fait un an de théologie, pour ensuite aller prêcher son concours à son Alma Mater, tout en continuant ses études théologiques à St-Anne. L'abbé James Cantin a été ordonné prêtre le 29 juin 1927, au Collège de St-Anne, par S. Exc. Mgr F.-X. Ross, évêque de Gaspé. Après son ordination, l'abbé Cantin a été prêtre-auxiliaire au Collège de St-Anne pendant plus de vingt ans, assurant diverses charges, telles que maître de salle et professeur d'anglais en quatrième anglaise. Après vingt ans à son Alma Mater, l'abbé James Cantin accepta l'aumônerie de l'hospice de Notre-Dame de la Délivrance, à Lévis, pour devenir curé de St-Patrice de Beauvoir en 1949.

Peu l'abbé James Cantin laisse dans le deuil, sa mère, Mme N. G. Cantin, de St-Romuald; sa soeur, Mlle Charlotte Cantin, de St-Romuald, technicienne en sciences ménagères du ministère provincial de l'Agriculture; ses frères, le Dr Austin Cantin, de Montréal; M. Léonard Cantin, de New-York; M. Charles Cantin, officier de douanes, à Auburn; ses belles-soeurs, Mmes Austin et Léonard Cantin; ses oncles et tante, M. D. W. Donovan et Mlle Stella Donovan, de St-Côme; M. Eugène Roberge, de St-Georges; son neveu, M. Jacques Cantin, étudiant en médecine de l'université de Montréal; plusieurs cousins et cousines, dont les RR. SS. St-Jacques-Philippe et St-Wilfrid, des Sœurs du Bon-Pasteur, le notaire Charles Cantin, de Lévis; Mme Ulysse Thibault, de Lévis; Mme Marguerite Donovan; MM. Georges Roberge, de St-Jean-Christophe.

(Suite à la page 6, 5e col.)

Le parti démocrate semble avoir trouvé une formule d'entente

Chicago. (PA) — Le comité politique du parti démocrate propose à l'assemblée générale de la convention un projet d'article relatif aux droits civils qui ne fait même pas état de l'histoire de décision de la Cour suprême interdisant la ségrégation. On s'engage toutefois à combattre les "discriminations illégales".

Cette prise de position ne saurait satisfaire ni les nordistes ni les sudistes. Mais les leaders du parti ont bon espoir qu'une formule semblable évitera les débats violents au sein de l'assemblée générale. Les 108 membres du comité politique, après avoir approuvé le projet en ont saisi l'assemblée hier soir.

M. John McCormack, membre

de la Chambre des représentants pour le Massachusetts et président du comité politique, s'est dit d'avis que l'article est de nature à préserver l'unité du parti. Selon lui, les inébranlables champions des droits civils du nord et leurs adversaires du sud pourront s'y rallier.

Chez les uns comme chez les autres toutefois, des critiques se sont élevées contre le projet. Mais plusieurs délégués du sud ont fait savoir qu'ils ne le combattraient pas au cours de l'assemblée générale.

Par ailleurs, un sous-comité d'étude a saisi le comité politique d'un projet de politique étrangère qui comporte notamment une aide militaire à l'Israël. Ses 17 membres proposent en outre de sous-

Les contribuables de Lévis peuvent exiger un référendum

Les contribuables-électeurs de la cité de Lévis seront appelés, ce soir, à se prononcer sur un règlement d'emprunt de \$250,000, lors d'une assemblée publique qui sera tenue, à l'hôtel de ville de Lévis, entre 7 et 8 heures. Si six contribuables l'exigent, ce règlement d'emprunt sera soumis à un référendum. Dans le cas contraire, ce règlement sera considéré com-

me adopté. La cité de Lévis fait cet emprunt dans le but d'effectuer des travaux d'aqueduc, d'égoût et de voirie ainsi que pour faire l'acquisition de terrains pour l'élargissement et l'ouverture de rues. Ce règlement a été adopté par les membres du Conseil de ville en première et seconde lectures au cours de séances tenues depuis le début du mois.

Découverte du corps d'Hélène Ouellette

Nicolet (PC) — Les eaux de la rivière Nicolet ont rejeté sur la grève le corps de la petite Hélène Ouellette, 12 ans. Enfant de M. et Mme Daniel Ouellette, la victime s'était noyée samedi dernier, près de Ste-Monique.

LOGEMENT A LOUER
3 apps chambre de bain. S'adresser à 167 rue Commerciale, Lévis, Qué.
CARRIER GOULET

Futurs Mariés LE CASINO-VARIÉTÉ

LAUZON
à deux salles rénovées à neuf à votre disposition pour
• Déjeuners de noces
• Banquets
• Réceptions
Réservez à l'avance en téléphonant à TE 7-4396 ou TE 7-7706.

Convocations de la rive sud

Centre Lacordaire de Lauzon — Conférence et présentation de films, au sous-sol de l'église paroissiale, à 8 heures 30 p.m.

RIVE-SUD

NOUVELLES —
PIERRE BELLEAU, 14, rue St-Maurice, Lévis, terminus 7-6086.

ANNONCES CLASSEES —
PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis, TE 7-4863
39A Ave Bégin, Lévis, Tél.: TE 7-8330
J.-E. PARE, 237 St-Joseph, Lauzon, terminus 7-1801.

ABONNEMENT —
GASTON TURGEON, 3 rue Bégin, Lauzon, TE 7-5936.



Comme elles sont cultivées à la perfection



DOMINION
est l'endroit pour acheter des **Tomates**

Seules les meilleures tomates prennent place au champ d'honneur... un complot DOMINION de fruits et légumes. Avant d'obtenir cette haute distinction, chaque fruit est soigneusement inspecté. Toutes les tomates doivent être fermes, fraîches et mûries au point le plus succulent.

Un grand soin est apporté à la culture de ces tomates de choix. Elles sont choisées mais jamais gâtées... et leur texture parfaite donne le régal le plus délicieux. Servez souvent les tomates DOMINION.

DE CHEZ NOUS

- Mûre — Ferme • Facile à trancher • Savoureuse
- Canada No 1

5 LBS 49¢

DETERGENT

Liquide — Maple Leaf
Grosse boîte **43¢** Boîte Géante **79¢**

"SUGAR BERRIES"

Bonbons Howe
paquet 10 oz **29¢**

RAISIN VERT

Importé de la Californie — Sucré — Succulent — A leur meilleure saveur
2 lbs 29¢

CHOU-FLEUR

Du Québec — Tendre Frais — Blanc comme neige
2 gros 19¢

VIANDES de qualité garantie

AGNEAU DU PRINTEMPS

- Qualité de choix • Frais tué • Grade No 1

DEVANT

Complet ou dans un panier

lb 35¢

Menthe verte Gratuite

GIGOT

Complet ou moitié

lb 75¢

Epaule de Porc Fumé lb 45¢

Pesanteur moyenne 4 à 5 lbs - Embaquetage cello Maple Leaf - Tendersweet - Prêt à manger - Délicieux pour mets froids

POULETS 4 à 5 lbs — lb 53¢

Délicieux frit, rôti ou Bar-b-q — Grade A — Eviscéré

CONFITURES AUX Fraises

Country Fare — avec pectin

pot 24 oz **39¢**

BETTERAVES

Tranchées — Polly Prim — Qualité régulière — Réduisez le coût des vivres

9 boîtes 20 oz **98¢**

FEVES AU LARD

Clark's — dans pot Ovenrock

pot 20 oz **21¢**

SOUPE AUX LEGUMES

ou Tomates Clark's

2 boîtes 10 oz **21¢**

DINER KRAFT

Pour des repas vite préparés

2 paquets 7 1/2 oz **27¢**

Les prix sont effectifs jusqu'à la fermeture samedi le 18 août dans les magasins de Québec.

DOMINION STORES LIMITED

PRIMES SANS CERTIFICATS

cette semaine **BOLS A MELANGER 89¢**

Turquoise Ensemble de 3 pour seulement



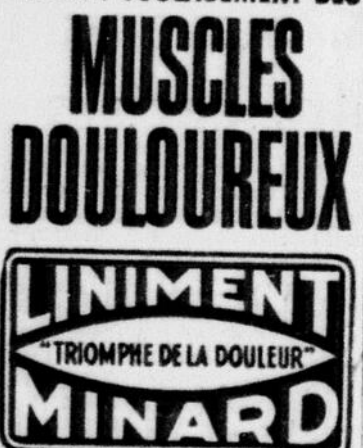
MEILLEURS ALIMENTS A MEILLEUR MARCHÉ!

- EPICES MELANGEES** Cello 4 oz **13¢**
- Pour vos marinades
- JARRES MASON** Petit 2 pour **23¢** 12 pour **\$1.29**
- PAROWAX** Boîte 16 oz **15¢**
- RONDELLES DE CAOUTCHOUC** — Paquet de 12 2 pour **21¢**
- VINAIGRE BLANC** bouteille 24 oz **17¢** bouteille 40 oz **25¢**

PRODUITS COLGATE-PALMOLIVE

- SUPER SUDS** Epargnez 10c Gros Paquet **29¢**
- CAFE INSTANTANE** Epargnez 10c pot 2 oz **59¢** Epargnez 25c pot 6 oz **\$1.74**
- Chase and Sanborn — "Voyez" la différence
- POUDINGS INSTANTANES** 3 paquets 4 oz **25¢**
- Shirriff's — Mélangez et servez — 5 délicieuses saveurs

PROMPT SOULAGEMENT DES MUSCLES DOULOUREUX



WHITE OWL



11¢

Prix suggéré

Ne pas taxer comptant

QUALITÉ ET FRAICHEUR GARANTIES

Le premier journal qui vous apporte tous les matins les nouvelles les plus récentes

L'ÉVÉNEMENT

AOÛT						
D	L	M	M	J	V	S
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

90e année — No 80

Tirage certifié par l'A.B.C.

QUEBEC, JEUDI 16 AOUT 1956

Membre de la Presse Canadienne, de la Presse Associée, de l'Agence Reuters

La mine belge en feu semble vouloir garder les corps de 182 travailleurs; 94 cadavres ont été remontés au jour

Marcinelle. (Reuter) — La mort est venue par surprise pour quelques-uns des 276 mineurs emprisonnés dans une mine de charbon lorsqu'elle fut la proie des flammes, mercredi dernier.

Un membre des équipes de secours a rapporté hier que quelques-uns des hommes avaient encore du pain à la bouche et dans les mains, preuve évidente qu'ils ont été les victimes d'émanations mortelles de monoxyde de carbone qui se sont soudainement engouffrées à l'endroit même où ils étaient emprisonnés.

M. Jean-Baptiste Pellegrinelli a, de plus, déclaré avoir fait la découverte d'un groupe de 40 hommes assis côte à côte avec leur repas à leurs côtés.

"Tout indique qu'ils sont morts instantanément", a déclaré Pellegrinelli.

Il y a encore du gaz qui flotte dans la mine. Trois sauveteurs exténués ont dû être transportés sur des brancards souffrant de suffocation par suite d'un usage incor-

rect de leurs masques à oxygène.

Typhus?

Au début de la soirée d'hier, les 94 corps retrouvés jusqu'à présent avaient été remontés à la surface.

Les sauveteurs, stimulés par la possibilité que les corps en décomposition entraînent une épidémie de typhus, tentent désespérément d'atteindre un niveau plus bas, soit à 3.000 pieds sous terre, où seraient emprisonnés le reste des hommes.

Tout au long de la journée, pendant que les sauveteurs remontaient à la surface avec leurs précieux fardeaux, des militaires, portant des gants de caoutchouc, procédaient à la désinfection des vêtements de caoutchouc et des bottes des équipes de secours.

La plupart des corps étaient méconnaissables après avoir séjourné plus d'une semaine dans des galeries où règne une chaleur torride.

Plus d'espoir

On a abandonné tout espoir de retrouver des survivants.

Cependant, les techniciens de la mine ne perdent pas courage et tentent de retrouver un nouveau passage en vue d'atteindre les galeries les plus profondes. M. Léon Elie Troclet, ministre du Travail de Belgique, est convaincu qu'il y a un autre passage mais il n'oublie pas cependant qu'il pourrait s'ensuivre des conséquences désastreuses pour les équipes de secours rendues à près de 3.000 pieds.

On a dû abandonner les recherches à ce niveau par suite d'un affaissement du feu qui fait encore rage à cet endroit.

M. Troclet a rapporté qu'environ la moitié des 94 victimes remontées à la surface sont d'origine italienne.



UN CAMIONNEUR SE NOIE: Cette scène a été prise hier après-midi, sur la jetée d'un quai à Silery où un camion chargé de pierres a plongé dans le St-Laurent. Le scaphandrier Gilbert Tremblay, de Matane, vient de repêcher le camionneur, M. Roger Marcotte, 25 ans, de Portneuf. Devant des té-

moins accourus, les secouristes municipaux de Québec et les ambulanciers de la maison Germain Lépine, Ltd., ont tenté, mais en vain, de ranimer la victime. A droite au loin, on aperçoit les étamines de l'Imperial Oil.

(Photo de "L'Événement-Journal")

Marcotte fut broyé par son camion englouti dans les eaux du Foulon

Une enquête du coroner a été ouverte, hier soir, à la morgue Sylvio Marceau, en marge de la mort qu'a connue M. Roger Marcotte, 25 ans, de Portneuf, lorsque son camion a plongé dans le fleuve St-Laurent, peu après midi, sur les chantiers de prolongement des quais du Foulon, à Silery, à pro-

ximité des établissements de l'International Fertilizers Ltd. et de l'Imperial Oil. Après l'assermement de la victime, le Dr Georges Poy, coroner du district, a ajourné la séance pour permettre à l'agent M. Roger Marcotte d'être entendu. M. Marcotte était un jeune marié, quand il a été repêché, sa montre marquant 11 h. 50. On raconte qu'il effectuait son dernier voyage de pierres, avant de regagner son domicile.

La victime était au service de la compagnie Michaud et Simard qui tient le contrat de remplissage de ce quai de la compagnie McNamara. Les camionneurs doivent reculer sur une jetée étroite et mesurant plus de 1.000 pieds de longueur. Comme le véhicule de la victime parvenait à l'endroit où son lourd chargement de pierres devait être déposé, il a culbuté de côté et s'est englouti dans les flots qui atteignent un profondeur de 50 pieds, entraînant son conducteur dans l'abîme. Il était midi et vingt.

M. Gerry McDonough, 38 ans, qui guidait le camion, a failli être entraîné avec lui. Il n'a eu que le temps de sauter de côté pour éviter d'être broyé. M. Marcel Leclerc, 31, 18e rue, qui était avec M. McDonough, a lancé l'alerte.

Les sauveteurs de l'Anse-au-Foulon, MM. Roger Vézina, René et Descôteaux, sont accourus ainsi que le scaphandrier Gilbert Tremblay, de Matane, employé de la compagnie McNamara, qui se trouvait sur les lieux de construction de ce quai. D'une chaloupe, M. Descôteaux a plongé à plusieurs reprises. Mais vu la profondeur de l'eau, il lui a été impossible de repêcher M. Marcotte.

A l'aide de grappes que les sauveteurs avaient emportées, le camion a pu être repêché et M. Tremblay, revêtu de son scaphandre, a plongé dans le fleuve. Il a d'abord constaté que le camion était vide. En fouillant dans les eaux ténébreuses, le scaphandrier devait découvrir M. Marcotte à 20 pieds de son camion. Il était 1 h. 45.

Les secouristes municipaux et les ambulanciers de la maison Germain Lépine, Ltd., qui avaient été mandés, se sont pressés auprès de la victime. C'est en vain qu'ils ont tenté de la ranimer. Ils devaient constater que M. Marcotte n'était pas vivant. Il avait apparemment été broyé par son camion, en voulant s'en échapper. A son arrivée, le Dr Charles Demers, 24 rue Leclerc, a confirmé la mort.

A la nouvelle de cette tragédie, le chef de police Jos Villeneuve, de Silery, et le policier Donat Huron sont accourus pour faire les

Progressistes de Malte mécontents de Don Minoff

La Valette (Reuter) — Le parti constitutionnel progressiste de l'opposition a dit hier dans une déclaration que les événements à Malte au cours des derniers jours ont "révélé un grave état de chose qui frôle l'anarchie constitutionnelle".

Les progressistes ont condamné le premier ministre Don Minoff pour son "geste immoral" en coupant l'électricité au système de redistribution propriété des Britanniques.

Le gouvernement de Malte a coupé le courant à redistribution, dimanche, parce que ce système radiophonique a refusé de transmettre un message contredisant un avertissement du directeur de l'aviation civile qui demandait aux pêcheurs d'évacuer les baies où des hydravions devaient déposer des évacués de Suez.

Le gouvernement de Malte a coupé le courant à redistribution, dimanche, parce que ce système radiophonique a refusé de transmettre un message contredisant un avertissement du directeur de l'aviation civile qui demandait aux pêcheurs d'évacuer les baies où des hydravions devaient déposer des évacués de Suez.

Nageur ranimé après avoir été secouru

Princeville (PC) — Un nageur de cette ville du comté d'Arthabaska a été ranimé à l'hôpital hier, après avoir été secouru alors qu'il était en train de se noyer. On rapporte que le nageur, Germain Dumais, avait failli se noyer au même endroit, l'an dernier.

Les juges continuent d'être sans pitié pour les fous au volant

À la Cour municipale de Montréal. — Prison, amende et suppression de permis de conduire imposés aux maniaques de la vitesse, aux chauffards et à tous les violateurs de la loi.

Montréal. (PC) — Les juges de la Cour municipale continuent à se montrer très sévères envers les violateurs de la loi de la circulation. Au cours de la journée de mardi, un motocycliste a vu son permis de conduire annulé pour une période de trois ans, un automobiliste s'est vu infliger le même traitement pour une période d'un an et enfin un troisième automobiliste a été condamné à trois jours d'emprisonnement.

Le juge Ernest Simard a condamné Klaus Schmidt, 20 ans, à une amende de \$50 plus les frais et à annulé son permis de conduire pour une période de trois ans après que ce dernier se fut reconnu coupable d'avoir conduit à une vitesse de 60 à 65 milles à l'heure sur le boulevard St-Laurent.

Mme Michael Wolcovitch a été condamnée à une amende de \$75 plus les frais par le juge en chef Roland Paquette et à vu son permis de conduire annulé pour un an après avoir admis qu'elle avait poussé sa voiture à la suite d'une collision avec un autre véhicule.

Wilfrid Pitt a été condamné à trois jours d'emprisonnement et à une amende de \$50 plus les frais et à annulé son permis de conduire pour une période de trois ans après que ce dernier se fut reconnu coupable d'avoir conduit à une vitesse de 60 à 65 milles à l'heure sur le boulevard St-Laurent.

L'échevin J. Conseiller délégué à un congrès

M. Joseph Conseiller, échevin du siège no 2 du quartier St-Sauveur-Est, a été délégué par son syndicat des ferblantiers-couvreurs, pour représenter ses collègues au congrès provincial de la fédération des Travailleurs catholiques du Canada, à Montréal, en septembre prochain. M. Conseiller est vice-président de son syndicat. Il est délégué avec son président, M. Wilfrid Asselin. Ajoutons que M. Joseph Conseiller fait partie des syndicats catholiques depuis plus de trente ans. Il est également commissaire-ordonnateur pour le Conseil Central des Syndicats Catholiques de Québec.

L'arrivée d'une nièce les sauve de la mort

Montréal (PC) — M. et Mme Alcide Arcand ont été sauvés hier soir, à Montréal, par la visite impromptue de leur nièce, Mme Germaine Dion. Cette dernière a alerté la police lorsqu'elle n'eut pas de réponse en frappant à leur porte. Un gazomètre défectueux avait répandu des gaz délétères dans l'appartement et les deux victimes étaient inconscientes.

Planètes visibles à l'observatoire de la tour Martello

De multiples appels téléphoniques parviennent, ces jours-ci, à l'observatoire de la tour Martello, au sujet d'une mystérieuse lumière rouge qui apparaît dans le ciel de l'est, vers la fin de la soirée. La direction de l'observatoire tient à rassurer la population: il ne s'agit pas d'une soucoupe volante, mais bien de la planète Mars qui accomplit sa visite biennale dans les parages de la Terre. A vrai dire, la planète n'est jamais venue aussi proche en ces quinze dernières années, ce qui explique son éclat insolite.

Devant l'affluence des visiteurs à l'observatoire, à cause de la présence de la Lune et de Saturne, en plus de Mars, il a été décidé que M. Baby donnerait à la fin de toutes les demi-heures, aussi longtemps qu'il y aura des visiteurs. Les instruments seront à la disposition du public, jusqu'à ce que la planète Mars soit observable, soit vers les 11 heures. L'observatoire ouvre ses portes dès 8 heures.

Joyeuse célébration des 25 ans de la colonie de Maizerets

Par quelque 250 élèves du Petit Séminaire en vacances. — L'histoire évoquée par des chants, des jeux et des mimés. — M. l'abbé Joseph Lacroix

Sur les terrains entourant un vieux château, celui de Maizerets, une bande joyeuse de quelque 250 écoliers se sont livrés à toutes sortes de réjouissances pour marquer le 25e anniversaire de la fondation de la colonie de vacances du Petit Séminaire de Québec, établie en 1931 sur les bords de St-Pascal.

En cet endroit historique que tous les élèves de la plus vieille institution secondaire du Canada ont connu depuis 25 ans, et que d'illustres personnages ont visité, les habitudes ont voulu commémorer la grande et la petite histoire de l'institution en illustrant par des chants, des mimés et des jeux.

Un grand nombre d'anciens se sont joints au cours de toute la journée aux divers événements qui ont débuté hier matin, à 9 h. 5, au pied du mat ou, en 1931, on avait hissé le drapeau Carillon-Sacré-Coeur en présence de 34 pionniers venus aménager les premiers jeux comme l'évoquait lui-même le prêtre fondateur, l'abbé Joseph Lacroix.

Après les jeux organisés et spectaculaires, les concours, les courses, les tournois et le bain à la piscine, auxquels participent avec entrain tous les jeunes, sous les yeux amusés de leurs parents, une messe fut célébrée au grand air par le fondateur de la colonie, M. l'abbé Joseph Lacroix. Le sermon fut donné par le curé de Valcartier, M. l'abbé Jean-Paul Gravel.

Après un souper champêtre auquel prirent part plusieurs anciens dont l'abbé Jean-Paul Gravel, le Père Robert Comtois, plusieurs prêtres du Séminaire, le Dr Robert Giguère et le Dr Roland Houde, on organisa la "Soirée sous les étoiles", qui débuta par le discours du président actuel de la colonie, M. Marc Boucher. Le directeur-aumônier depuis plusieurs années, M. l'abbé Lucien Godbout, prit aussi la parole pour décrire les immenses progrès accomplis depuis le début de la colonie. Il souligna plus particulièrement la générosité de plusieurs anciens restés attachés à cet endroit où (Suite à la page 6, 2e col.)

Kerhulu
LUNCH D'AFFAIRES
\$1.25 et \$1.50
de midi à 2 heures, tous les jours, excepté le dimanche.
Traiter depuis près d'un demi-siècle

DOCTEUR Remy Beaulieu, o.d.
OPTOMETRISTE
Toujours au même endroit vis-à-vis du carré Jacques-Cartier
(Ancien 94) (Nouveau 363)
De la Couronne (ch. 2)
TEL.: 4-2413
Examen de la vue — Lunettes — Réhabilitation visuelle

ATTENTION AGENTS DE VENTES!
A cause d'une retraite, nous avons un poste intéressant à offrir à agent de ventes expérimenté et entreprenant. Trois compagnies canadiennes, renommées et reconnues nationalement, chacune de premier ordre dans son champ d'action, recherchent un agent de ventes de grande classe, pour représenter leurs affaires combinées, dans le territoire comprenant les régions de Québec, Lac Saint-Jean et Gaspésie. L'homme choisi doit avoir bonnes relations d'affaires, établies dans ces régions, pour vêtements pour hommes et femmes. Il doit être bilingue et capable de dépasser le présent chiffre d'affaires de plus d'un quart de million de dollars. Cette opportunité remarquable sera un stimulant pour l'homme que nous recherchons, pour développer un potentiel encore plus important et existant déjà dans ce territoire.

Repondre par lettre. EN ANGLAIS, donnant détails complets d'expérience, relations et affaires actuellement en main. Dept. 6295, Le Soleil. Toutes les réponses seront gardées en toute discrétion. Des rendez-vous seront organisés à Québec durant la semaine du 27 août.

TEACHER'S HIGHLAND CREAM SCOTCH WHISKY
Le bon goût ne change jamais

Dernière chance de participer au grand concours de photos organisé par nos quotidiens

Le dernier jugement hebdomadaire du concours d'instantanés du Soleil et de L'Événement-Journal aura lieu au début de la semaine prochaine. Les instantanés inscrits dans ce jugement devront parvenir à nos bureaux avant samedi soir à minuit.

Déjà plusieurs centaines de photos de tous genres nous ont été envoyées pour les quatre catégories du concours. Tout laisse prévoir que le prochain jugement sera intéressant mais difficile, et que le jury qui acceptera le tâche aura une grosse responsabilité.

Nous invitons instamment nos lecteurs à profiter de cette dernière chance pour prendre part au concours. A l'issue du dernier jugement hebdomadaire, les photos primées pendant les huit semaines du concours feront l'objet d'une sélection définitive, et celles qui auront été jugées les meilleures seront envoyées à Washington, au grand concours international. Il est évident que nous souhaiterions voir des photos de Québec et de la région primées dans ce grand

concours international. Les premiers prix seront de mille dollars. Nos lecteurs ont donc une dernière chance, pour qu'ils nous fassent parvenir tout de suite, avant samedi soir, les instantanés qu'ils désirent soumettre au concours.

Les photos prises depuis le 1er juillet 1955 étant acceptées, vous pouvez réviser votre album et y puiser les meilleurs instantanés récents, que vous avez pris au cours de l'hiver ou du printemps dernier. Sont acceptées toutes les photos se classant dans l'une ou l'autre des catégories suivantes: A) Enfants; B) Adultes; C) Scènes; D) Paysages; E) Natures mortes; F) Vie animale. Les photos, si elles ont été agrandies, ne doivent pas mesurer plus de dix pouces, ni être encadrées.

Ne manquez pas cette dernière chance de participer au concours et de remporter des prix. Envoyez-nous immédiatement, par message ou par la poste, vos instantanés. L'adresse est "Concours d'Instantanés, Le Soleil et L'Événement-Journal, 590 rue de la Couronne, Québec 2, P.Q."

Possibilité d'un violent débat sur la question des droits civils à l'assemblée générale des démocrates

Chicago. (PA) — M. Paul Butler, président national du parti démocrate, a déclaré hier soir qu'il est manifeste qu'un débat éclatera à l'assemblée générale du congrès par suite des efforts tendant à mettre au point une politique plus équilibrée à l'égard des droits civils.

M. Butler a fait savoir aux journalistes qu'un rapport minoritaire rédigé par les libéraux du nord sera vraisemblablement mis aux voix avant la fin de la séance de nuit.

La délégation de l'Etat de New-

York, la plus importante au congrès du parti démocrate, a émis hier soir un vote hostile au projet d'article sur les droits civils, projet qu'elle juge "totalelement inacceptable".

M. Carmine de Sapio, président de la délégation, a été nommé directeur d'un comité chargé de conférer avec M. Sam Rayburn, président de la Chambre des représentants et président de l'assemblée générale de la convention, en vue d'obtenir la garantie que certaines dispositions seront prises au cours de la nuit, permettant aux démocrates de New-York et aux autres délégués de reprendre le débat sur les droits civils.

Le gouverneur de la Pennsylvanie, M. George Leader a fait savoir qu'un groupe de partisans de M. Stevenson se proposent de réclamer que le programme politique du parti soit beaucoup plus ferme à l'égard des droits civils et, en particulier, de la ségrégation.

Adopté par les 109 membres du comité politique de la convention, le projet d'article n'approuve ni ne rejette la décision historique de la Cour suprême interdisant la ségrégation dans les institutions scolaires.

Ceux qui réclament la révision du projet insistent sur l'importance d'approuver le jugement du plus haut tribunal du pays.

La Commission recommande une augmentation de 12 p.c.

Ottawa. (PC) — Une Commission fédérale d'arbitrage a recommandé qu'une augmentation de salaire de 12 pour cent, couvrant une période de 14 mois, soit accordée à 8.000 employés du Pacifique Canadien, membres de la Fraternité des cheminots.

Dans un rapport publié, hier, par le ministère du Travail, la Commission propose le remboursement d'une augmentation de sept pour cent, rétroactive au 1er avril 1956, et une hausse de salaire de cinq pour cent à partir du 1er juin, 1957. Ces deux augmentations seraient calculées d'après les tarifs en vigueur le 31 mars, 1956.

Ces augmentations s'appliqueraient à toutes les échelles de salaire fixées selon le millage parcouru, les heures de travail, le travail supplémentaire, les arbitrages et les allocations spéciales.

La Commission, qui était dirigée par le juge J. C. Anderson, de Belleville, Ont., a également recommandé qu'à partir du 1er septembre, 1956, tous les tarifs de base applicables aux employés affectés aux trains autres qu'aux passagers soient haussés conformément au nombre de wagons du convoi.

TELEVISION
CFM-TV, Canal 4, Québec
JEUDI

Réparations TV 2.50
APPEL DE SERVICE

Prêtons TV GRATIS

Television Radio Service Enr.
485 rue DORCHESTER, Québec

VENTREDI
48.30 LA BONNE FRANQUETTE
50.00 MARTIN ET MARTINE
52.15 L'ÉPI
53.30 LES AILES DE L'AVENTURE
55.00 OBSERVEZ
57.30 FILM
59.45 HORIZON
61.00 PARELONS SPORTS
62.15 NOUVELLES LOCALES
63.30 TELE-JOURNAL
65.00 FILM
67.00 LE SPORT EN REVUE
68.30 FILM
70.00 NOUVELLES ANGLAISES
71.15 DERNIÈRES NOUVELLES À SPORTS
72.30 CINE-FETTES
73.45 LONG METRAGE ANGLAIS (Impact)

BELL RADIO & TV SERVICE (QUEBEC) Reg'd
TEL.: 3-7363
GARANTIE D'UN AN SUR TOUTES PIÈCES

ASTHME
Crise calmée par la cigarette ASMYNAL

TEMPÉRATURE
Toronto (PC) Minima et maxima pour la journée d'hier dans les principaux centres du Canada:

	Min.	Max.
Dawson	48	71
Vancouver	59	64
Victoria	53	62
Edmonton	55	63
Calgary	52	61
Regina	54	85
Winnipeg	51	85
Toronto	65	76
Ottawa	59	71
Montréal	62	74
Québec	60	72
Saint-Jean, N.-B.	54	76
Moncton	54	79
Halifax	59	80
Charlottetown	58	77
Sydney	56	76
Yarmouth	52	69
St-Jean, T.-N.	52	60

PRONOSTICS
Montréal. (PC) — Prévisions officielles de la Météorologie nationale.

Régions de Montréal, d'Ottawa, des Cantons de l'Est et des Laurentides:

Ensoiillé devenant nuageux dans l'après-midi, risque d'orages en soirée. Un peu plus chaud. Vents légers. Minimum et maximum à Montréal 54 et 77, Ottawa 50 et 77, Sherbrooke 46 et 75, Ste-Agathe 48 et 70.

Régions de Québec et de Baie-Comeau:

Ensoiillé devenant nuageux dans l'après-midi. Plus chaud. Vents légers. Minimum et maximum à Québec 46 et 75, Rivière-du-Loup 46 et 71.

Régions du St-Maurice et du lac St-Jean:

Ensoiillé devenant nuageux dans l'après-midi. Averses dans la soirée. Plus chaud. Vents légers. Minimum et maximum à La Tuque et Chicoutimi 40 et 71.

Le soleil: lever: 4h 43; coucher: 6h 55; longueur du jour: 14h 12. La marée: haute marée: 2h 05 et 2h 51; basse marée: 8h 44 et 9h 42 (heure solaire).

Prix de 25.000 clients satisfaits
RÉPARATIONS TV
INSTALLATION D'ANTENNES
SERVICE JOUR ET NUIT
DIMANCHE ET FÊTE
Inclus ajustement complet et pièces reçues par des techniciens qualifiés.

TELEVISION
CFM-TV, Canal 4, Québec
JEUDI

48.30 LA BONNE FRANQUETTE
50.00 DESSINS ANIMÉS
52.15 L'ÉPI
53.30 OLYMPIADES '56"
55.00 PASSE-PARTOUT
57.30 FILM
59.45 PARELONS SPORTS
61.00 NOUVELLES LOCALES
62.15 TELE-JOURNAL
63.30 CINE-FETTES
65.00 FILM
67.00 MY LITTLE MARGIE
68.30 LA BOITE À SON MEILLEUR
69.45 RENDEZ-VOUS AVEC MICHELLE
70.00 DERNIERE EDITION
71.15 PLAY OF THE WEEK
72.30 NOUVELLES ANGLAISES
73.45 DERNIÈRES NOUVELLES À SPORTS
74.55 CINE-FETTES
Horaires sujets à changements

BELL RADIO & TV SERVICE (QUEBEC) Reg'd
TEL.: 3-7363
GARANTIE D'UN AN SUR TOUTES PIÈCES

ASTHME
Crise calmée par la cigarette ASMYNAL

ASMYNAL (cigarettes antiasthmatiques) décongestionne et calme les voies respiratoires des asthmatiques. Bouffées que vous aspirez. Des milliers de personnes souffrant d'asthme d'aggravation, de suffocation, d'étouffement, de fièvre des foies, de suites de maladies bronchiques, se font l'usage tous les jours avec succès. ASMYNAL diminue les crises, espace leur intensité. Elle est sans danger, sans effets secondaires, sans nuire à votre santé. Elle est disponible en pharmacie.

pour votre foie, votre digestion
VICHY CÉLESTINS
eau minérale alcaline naturelle, importée de France
Faites-vous des imitations!!!
Faites VICHY CÉLESTINS...
LEAU QUELLE DU BIEN!

33 GROSSES PORTIONS
PAR SAC DE 13 PINTES

33 GROSSES PORTIONS
PAR SAC DE 13 PINTES

33 GROSSES PORTIONS
PAR SAC DE 13 PINTES

TASSE ET SOUCOUPES IMPORTÉES—FAMEUX MOTIF WILLOW
—DANS CHAQUE SAC DE 13 PINTES. VERRE EN CRISTAL CLAIR À REBORD ARRONDÉ DANS CHAQUE SAC DE 5 ET 8 PINTES.



Carnet Mondain

M. et madame Roger Tremblay, de Beauport, sont de retour d'un voyage en Gaspésie.

M. Charles-Aimé Grenier, de Beauport, MM. Philippe Grenier et Maurice Grenier, de Villeneuve, ont passé la fin de semaine au lac St-Jean chez des parents et amis.

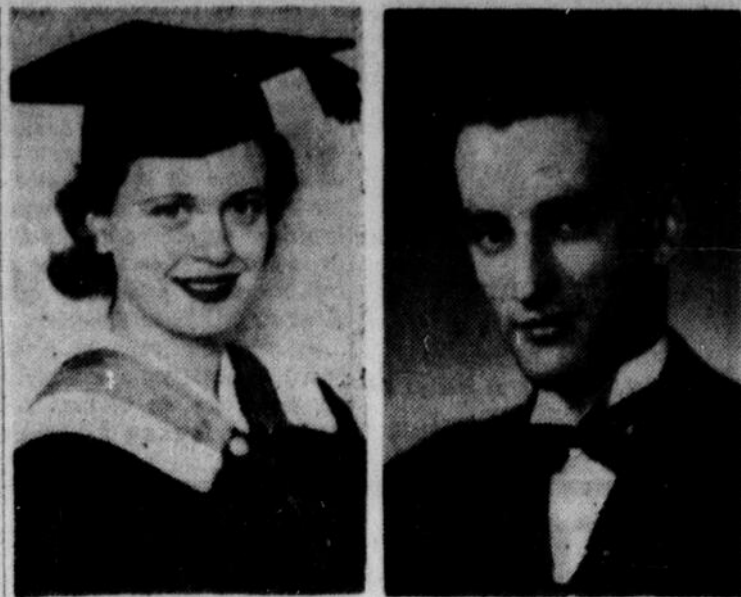
A l'extérieur

M. Edouard Theysser, secrétaire à l'ambassade française, et madame Theysser recevaient, dimanche, en fin d'après-midi, dans les salons de leur résidence, décorés de glorieux et d'oeuvres, pour la circonstance. Madame Theysser portait une robe de cotonnade fleurie sur fond noir, à corsage cintré, encadré par et jupe d'une ampleur profuse.

Madame L. Cochand et sa fille, de Bruxelles, Belgique, en séjour au Canada, sont présentement les hôtes de M. et de madame Louis Cochand, à Sainte-Marguerite.

En l'église Saint-Christophe, de Pont-Viau, récemment, M. l'abbé Simon Vanier, oncle du marié, bénissait le mariage de Gisèle, fille de M. et de madame Ernest Jean, avec M. Paul-Aimé Sauriol, fils de M. et de madame Paul Sauriol, de Saint-Martin. Pendant la mes-

se, madame Maillet interpréta un programme de circonstance, à l'orgue. Des glorieux et pompons blancs, disposés dans de larges corbeilles, décoraient le sanctuaire et la table sainte, alors que des chandeliers ornés de pompons marquaient les bancs des invités. Accompagnée de son père, la mariée portait une robe de dentelle Chantilly à volumineuse jupe de tulle, et un voile de tulle illusion drapé et maintenu sous une couronne de perles; elle tenait un livre d'heures recouvert de roses blanches. Madame Yvette Jean, belle-sœur de la mariée, dame d'honneur, portait sur un fourreau de taffetas, une robe de tulle illusion et dentelle mauve, une capeline de dentelle mauve et un bouquet d'orchidées au corsage. Mesdemoiselles Jeanne-d'Arc Vanier et Colette Sauriol, demoiselles d'honneur, portaient sur des fourreaux de taffetas bleu azur, des robes de tulle et dentelle Chantilly, des toquets assortis et des bouquets coloniaux. La petite bouquetière, Diane Jean, portait une robe de tulle rose pâle à jupe très ample, un noeud de velours rose piqué de fleurs dans les cheveux et un minuscule bouquet colonial. Le petit Guy Lussier agissait comme page. M. Rodolphe Jean, frère de la mariée, était garçon d'honneur. MM. Jean-Paul Demers, Jean-Robert Delorme, Marcel Picaud et Romuald Jean plaçaient les invités. Madame Jean, mère de la mariée, portait une robe de dentelle cannelée sur fourreaux beige, un chapeau de tissu naturel, des accessoires cannelés et au corsage, des roses roses. Mad-



Mademoiselle Nicole Casgrain, B.A., et monsieur Pierre Simard, Ing. P., dont le mariage sera béni par le Révérend Père Roland Boyle, de l'église des Saints-Martyrs-Canadiens, Mademoiselle Casgrain est la fille de M. et de madame Jacques Casgrain, de Québec. Monsieur Simard est le fils de madame Henri Simard, de Québec.

La couleur des yeux donne des indications sur certains côtés de la personnalité

Montréal (PC) — Selon le Dr Ian Kent, de l'université McGill, la couleur des yeux donne des indications précises sur les caractéristiques fondamentales de la personnalité.

Dans un numéro récent du Canadien Psychiatrie Journal, le Dr Kent affirme que cette découverte est le résultat de 18 années de recherches scientifiques. Ces recherches furent menées dans le but de trouver un signe sûr, facile à percevoir, pour indiquer les

traits fondamentaux d'une personnalité. Les yeux bleus appartiennent aux personnes possédant un esprit logique, des talents d'administrateur. L'individu aux yeux bleu perçoit avec acuité la douleur physique, mais n'a pas tellement besoin "d'être aimé". Il se dirige lentement, méthodiquement et en droite ligne vers un but qu'il s'est fixé à l'avance. Il veut dominer et grand volontiers des responsabilités. Par contre, les personnes aux yeux bruns, sont sensibles, égoïstes et sont douées d'un esprit créateur. Elles veulent être aimées et prennent des décisions en tenant compte des gens et des situations plutôt que du raisonnement. Les individus aux yeux bruns est un penseur original mais il a rarement une personnalité forte et dominante. Pour ce qui est des groupes intermédiaires, c'est-à-dire les personnes aux yeux verts ou gris, ils possèdent un mélange des caractéristiques des deux premiers groupes. Ces personnes sont souples, s'adaptent bien, réagissent rapidement, par contre elles deviennent facilement irritables. On peut difficilement prévoir leurs réactions puisqu'elles ont en elles des tendances opposées.

Personnalité héréditaire

La pigmentation de l'oeil humain est transmise génétiquement et demeure la même pour toute la durée de la vie. Ceci, déclare le Dr Kent, indique la possibilité que la personnalité soit aussi héréditaire et transmise par les mêmes germes.

Le Conseil des Recherches sur la Défense subventionne les recherches du Dr Kent. Le Conseil espère réussir, grâce à ses travaux, à distribuer les postes selon la compétence particulière de chacun des membres du personnel de la Défense.

Les travaux du Dr Kent pourront aussi servir aux directeurs de personnel, aux agences matrimoniales, aux orienteurs, ainsi qu'aux jeunes gens et aux jeunes filles qui veulent se choisir un compagnon.

La vie tumultueuse des artistes

Miami (PA) — La comédienne de l'écran, Martha Raye, a été ramifiée à l'hôpital après avoir été trouvée inconsciente dans sa chambre. Elle avait apparemment avalé une vingtaine de pilules somnifères après qu'un juge lui eût refusé le droit de divorcer son cinquième mari.

L'épouse d'un constable de Westport, au Connecticut, Mme Ann O'Shea, poursuit présentement la comédienne pour lui avoir enlevé l'affection de son mari. Ce dernier aurait été vu récemment en Floride avec Mme Raye.

Une erreur est souvent à la base d'une nouvelle mode...

Par la Presse Canadienne
Combien de fois entendons-nous dire qu'une mode particulière est née à la suite d'une erreur commise dans la conception, la couleur ou la coupe d'un vêtement! Si l'on en croit un tailleur britannique, c'est un incident du genre qui a amené la vogue du gris anthracite dans la confection des complets pour hommes.

M. F. G. Lintott, de la maison londonienne Huntsman and Sons, raconte en effet qu'une filature anglaise, cherchant à fabriquer un lainage gris "Oxford", utilisa une trop forte proportion de fils noirs aux fils blancs pour obtenir un gris très foncé. Le tissu fut néanmoins expédié aux tailleurs, mais la plupart refusèrent de l'employer. L'établissement auquel est attaché M. Lintott décida cependant d'accepter la commande. Le rouleau de lainage fut mis de côté pendant un certain temps et les tailleurs de la maison l'avaient plus ou moins oublié lorsqu'un bon jour, un client l'aperçut et le choisit pour son complet. C'était un homme qui avait habité plusieurs années en Espagne où le noir est de mise dans les milieux d'affaires. Naturellement, la nouvelle couleur lui plut tout de suite.

Et c'est la vogue...

Comme cet individu avait une incontestable réputation d'élégance dans les milieux chics et de la capitale britannique, plusieurs hommes suivirent son exemple et bientôt tous les tailleurs de Londres recevaient des demandes de tissu gris noir. Environ un an plus tard, cette vogue se transmettait aux maisons de confection de New-York, avec les résultats que l'on sait. Le gris anthracite opéra une conquête générale.

Mais au cours d'une récente visite à New-York, M. Lintott a prétendu que les Américains cesseraient de porter le gris anthracite, tout comme les Anglais l'ont fait il y a un an, et opteront pour des tons plus pâles.

Si vous voulez conserver très blanche la maison que vous habitez...

Un cachet intime et invitant se dégage toujours d'une maison de bois blanche — qu'elle soit du type ranch moderne ou de pur style canadien. Mais garder blanche cette demeure coquette cause parfois du souci au propriétaire.

Propriétaires et futurs propriétaires de maisons blanches, voici une nouvelle que vous accueillerez à bras ouverts: la mise au point d'une peinture qui se nettoie littéralement d'elle-même.

Jusqu'à maintenant, un nettoyage annuel s'imposait pour conserver l'apparence fraîche de la maison, la pluie et le vent faisant leur oeuvre dévastatrice. Une nouvelle peinture perfectionnée est la seule dont on puisse dire qu'elle est "à l'épreuve de la pluie de demain". Les pigments de cette peinture sont formulés de telle sorte qu'il s'y produit une lente érosion provoquant une surface crayeuse. La pluie emporte la saleté, découvrant une étincelante surface blanche.

Autre caractéristique de cette peinture nouvelle: en raison de la lente érosion, on n'a jamais à décolorer de craquelure. Une nouvelle couche devient-elle nécessaire? On l'applique simplement sur l'ancienne, sans besoin de décapage à la torche. Aussi, une seule couche suffit-elle là où il en faut deux d'une peinture ordinaire.

Messe de minuit au Cap

Trois-Rivières (PC) — C'est l'événement de Trois-Rivières, Mgr Georges-Léon Pelletier, qui a officié à la vigile de l'Assomption, au sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap, mardi soir. Il a prononcé un sermon devant près de 40.000 fidèles et il a chanté la première messe de la solennité de la fête, à minuit.

Chaque matin, l'Événement-Journal vous apporte une feuille de renseignements et de nouvelles sur tous les domaines de l'actualité.

THRIFT

EST LE MEILLEUR ENDROIT POUR ACHETER VOS ALIMENTS!

PRIX EN VIGUEUR AUX MAGASINS SUIVANTS:

- 955 rue ST-CYRILLE O. (PRES DE BELVEDERE) SILLERY, QUEBEC
- 500, 3e AVENUE (ANGLE DE LA) LIMOILOU, QUEBEC
- 977 ave CARTIER (PRES DE ST-CYRILLE) CITE DE QUEBEC
- 65 rue ST-JEAN (ENTRE STANISLAS et) CITE DE QUEBEC
- 46 rue ST-LOUIS (PRES DE LA COTE DU PASSAGE) LEVIS, QUEBEC
- 94 rue ST-JEAN-BAPTISTE, MONTMAGNY, QUEBEC

SPECIALS A PRIX EXTRA REDUITS PLUS LIVRAISON GRATUITE

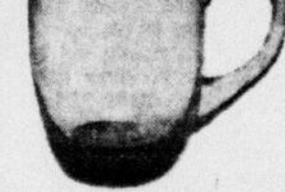
SPECIAL DE LA SEMAINE A \$1.
LAIT "CRINO" EVAPORE
8 GROSSES BOITES 1.00

PRIX TRES REDUIT
POUDINGS "SHIRRIFF" INSTANTANE
VANILLE 3 POTS 25¢
CHOCOLAT 3 POTS 25¢
CAREMEL 3 POTS 25¢

Participez à la NOUVELLE COURSE AU TRESOR
Fameuses Marques
DOMINION-THRIFT
Obtenez les détails complets et des coupons de participation à votre
MAGASIN THRIFT

VOUS POUVEZ RECEVOIR \$100. PAR SEMAINE PENDANT UN AN!
\$1,000 DE PRIX (EN ARGENT) TIRES CHAQUE SEMAINE!
VOYEZ L'ANNONCE HEBDOMADAIRE DE LA 'COURSE AU TRESOR' DOMINION-THRIFT AFFICHEE EN VOTRE MAGASIN THRIFT POUR LES NOMS DES GAGNANTS DE LA SEMAINE ET LES REGLEMENTS DU CONCOURS.

UN MAGNIFIQUE
VERRE DE FANTAISIE
IMPORTE, DE COULEUR AMBRE
(Valeur rég. 89¢)
Pour seulement **19¢**



AVEC DES RECUS DE CAISSE TOTALISANT \$33.00 PLUS, ET DATES DU 16 JUILLET 1956, OU APRES.
L'OFFRE SE TERMINE LE 18 AOUT 1956
Les reçus de caisse datés du 15 août 1956 seront échangés jusqu'au samedi, 25 août.
NE MANQUEZ PAS LA NOUVELLE OFFRE COMMENÇANT LE 20 AOUT 1956.

- DETERGENT LIQUIDE "MAPLE LEAF"** bte (boite 12 oz 43¢) 24 oz 79¢
- CORN FLAKES "KELLOGG'S"** pqt 12 oz 23¢
- CONFITURE de Fraise "Nation Best"** pot (Nouvel emballage) 24 oz 39¢
- BREUVAGES "FRESHIE" EN POUDRE 4 ESSENCES** 5 env. pour 29¢
- CAFE "MARCO" INSTANTANE 100% pur (pot 5 oz 1.33)** pot 2 oz 55¢

VIANDES DE LA MEILLEURE QUALITE INSPECTEES PAR LE GOUVERNEMENT

POULETS
2 à 3 lb
CATEGORIE "A"
FRAIS TUES
PRETS POUR LE FOUR
Entier
Aucune perte
Entièrement
nettoyés
lb 49¢

BOEUF HACHE
DE HAUTE QUALITE
FRAIS DU JOUR
RICHE EN PROTEINES
lb 33¢

FILETS DE MORUE
FRAIS DU JOUR
Manget plus de poisson pour votre santé
lb 33¢

ROTI D'ÉPAULE DÉSOSSÉ
BOEUF MARQUE DE LA MEILLEURE QUALITE
PRET A CUIRE
lb 59¢

FRUITS ET LEGUMES FRAIS DE LA PREMIERE QUALITE

RAISIN VERT SANS PEPIN DE CALIFORNIE, CAT. No 1
FRAIS CHARNU, JUTEUX & SUCRE
2 LBS POUR 29¢

CANTALOUPS DE CALIFORNIE, CAT. No 1
CHAIR ORANGE FONCE
TRES GROS, CHACUN..... 19¢

CHOUX-FLEURS SNOW WHITE DU QUEBEC TRES GROS
2 POUR 19¢

PRIX EN VIGUEUR LES 15, 16, 17 ET 18 AOUT 1956

THRIFT STORES LIMITED

GARANTIE 100% DE SATISFACTION



C'est si facile d'empeser ses chemises!

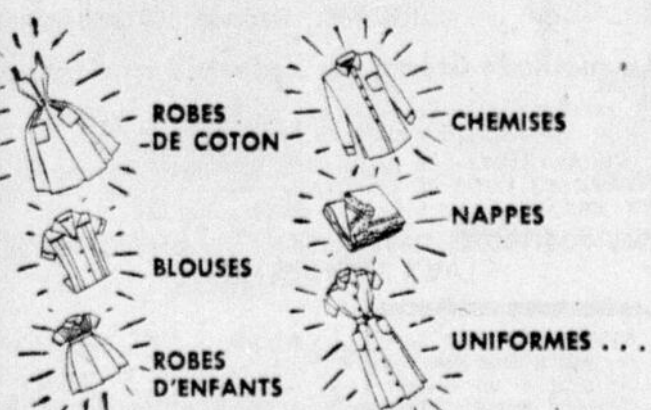
Elles sont toujours exactement à son goût... grâce à l'empois instantané Glide.

C'est si facile d'empeser le linge exactement comme vous le désirez

avec l'empois instantané



Vous mélangez simplement Glide à l'eau (moins de Glide pour un empois clair, plus pour un empois épais) et votre empois est prêt, exactement de la consistance voulue.



tout à l'air plus soigné avec de l'empois!

procurez-vous L'EMPOIS instantané **GLIDE**

Glide est un produit garanti fabriqué par Jovex Company Limited.

6-3547

Aliments de Qualité + Bas Prix + Livraison Gratuite = Meilleures Valeurs à Votre Magasin Amical "THRIFT"

Le général Uranga est arrêté dans sa demeure

Buenos Aires (Reuter) — Le général Juan José Uranga, ancien ministre des Transports dans le gouvernement de feu le président Eduardo Lonardi, s'écroule dans sa demeure à Buenos Aires, à 45 ans, hier, après avoir été assailli par 250 soldats et policiers.

Uranga, considéré comme l'un des chefs du mouvement nationaliste d'opposition au gouvernement du président Pedro Aramburu, s'est livré après que sa demeure eut été assailli par 250 soldats et policiers.

Dix autres personnes ont aussi été arrêtées dont l'ancien secrétaire au Transport, José Lorenzo Bo.

L'arrestation d'Uranga s'est produite alors que deux rumeurs voulaient que le gouvernement Aramburu combattre vigoureusement pour écarter le projet d'un coup militaire.

Ivresse défendue même au volant d'une automobile garée

Montréal (PC) — M. Aime Menette, de Desbon, dans le Québec a été condamné à une amende de \$50 et aux frais parce qu'il a été trouvé le 29 juillet dernier derrière le volant d'une automobile garée et que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool.

Le juge Henri Masson Lorange a révoqué le permis de M. Menette pour une durée de trois mois. Le code stipule, a dit le président du tribunal, qu'il est illégal de prendre place à la roue d'une automobile, même garée, lors que ses facultés sont affaiblies par l'alcool.

Automobiliste ontarien banni des routes de la province

Montréal (PC) — Un automobiliste, porteur d'un permis de conduire délivré par le gouvernement de l'Ontario, ne pourra circuler en automobile dans la province de Québec au cours des trois prochains mois, Maurice Gingera, de Hamilton, a été reconnu coupable de négligence grave, n'ayant pas stoppé son automobile après un accident qui a fait deux blessés dans le centre de Montréal, le 11 août. Sa voiture avait heurté un taxi dont les deux occupants ont été traités à l'hôpital.

Verdict de mort accidentelle dans le cas de M. R. Ouimet

Farnham (PC) — Un verdict de mort accidentelle a été rendu par le coroner de Farnham, le Dr Guy Laroche, sur la mort de M. René Ouimet, âgé de 32 ans, de St-Gabriel, M. Ouimet s'est noyé dans le lac Missisquoi alors qu'il vérifiait un costume d'homme-grenouille et le coroner a déclaré qu'il avait été asphyxié.

Garçonnet d'Orléans tué par un camion

ORLÉANS (PC) — Un garçonnet de six ans, Daniel Daoust, a été renversé et tué hier par un camion en face de la demeure de ses parents, à Orléans, près d'Ottawa. Au moment de l'accident, la jeune victime traversait la route de l'autre côté de laquelle elle était allée chercher le courrier.

Fin d'une exposition d'artisanat

Montréal (PC) — L'exposition d'artisanat de St-Laurent, en banlieue de Montréal, a pris fin hier soir par une cérémonie au cours de laquelle le maître Maurice Cousineau a fait la remise des prix aux exposants couronnés. Quelque 300 jeunes gens de la municipalité suburbaine y ont exposé leurs travaux d'été.

La Hongrie se plaint d'un avion américain

Vienne (PA) — Le président du Conseil de la république de Hongrie a protesté hier contre la prétendue violation de l'espace aérien de son pays par un avion des États-Unis. Radio-Budapest précise que M. Hegedus a porté cette accusation au cours d'une conférence de presse.

Verdict de mort accidentelle

Montréal (PC) — Un jury du coroner a rendu hier un verdict de mort accidentelle dans le cas de M. Onil Brodeur, âgé de 58 ans, de Montréal, qui est décédé à l'hôpital le 4 juin dernier des blessures qu'il a subies le jour précédent, alors que l'automobile dans laquelle il voyageait est entrée en collision avec un autre véhicule.

Le choix...

(Suite de la 1ère page) ... simple. A noter que certains délégués ne disposent que d'une demi voix.

Un seul facteur serait susceptible de compromettre la victoire de M. Stevenson. C'est l'issue du débat sur les droits civils, en particulier la ségrégation qui pourrait diviser l'assemblée sur l'une des questions les plus épineuses de la politique américaine.

Hier matin, il était manifeste que le courant Stevenson gagnait de l'intensité. Le gouverneur du New Jersey, M. Robert Meyner, a annoncé que les 36 voix de sa délégation étaient acquises à M. Stevenson.

Attitude de Truman

Pendant ce temps, M. Truman s'efforçait, mais en vain, de ramener la campagne de M. Harriman. L'ancien président a même convoqué une conférence de presse au cours de laquelle il s'est dit d'avoir que M. Stevenson n'est pas le parti à besoin pour chasser les républicains de la Maison Blanche en novembre.

Comme les journalistes insistent, M. Truman a reconnu que celui qu'il venait de dénoncer pourrait remporter la victoire "avec de l'aide". Il a ajouté que cette aide, c'est "the old man from Missouri" — c'est-à-dire M. Truman lui-même — qui peut la lui donner.

Dans son propre Etat, l'Illinois, M. Stevenson ne peut compter, du moins pour l'instant, sur la totalité des 64 voix. Il existe en effet un bloc anti-Stevenson, petit mais persistant, qui n'est pas sans inquiéter le candidat.

Appui de John Lewis

La seule raison d'espérer que M. Harriman ait pu recueillir, c'est encore l'appui officiel, mais prévu, de M. John Lewis, président du syndicat indépendant des mineurs unis.

Editoriale...

(Suite de la 1ère page) ... cent par les visiteurs chez les médecins, les écoles et la clientèle des restaurants. Il est à parier que les résultats d'une telle enquête dans notre milieu offriraient peu de variantes. Que deviendrons-nous le jour où le nombre de ces autos aura doublé dans le Québec métropolitain? C'est aujourd'hui qu'il faut y songer et prendre les mesures qui empêcheront qu'on laisse se créer un problème insoluble dont les solutions seraient trop coûteuses.

Joyeuse...

(Suite de la page 3) ... ils ont passé plusieurs mois de vacances, et surtout la mansuétude soutenue des directeurs du Séminaire de Québec qui n'ont jamais refusé l'aide pécuniaire nécessaire à la bonne administration.

Role du Canada

A l'échelle internationale, précèdent les observateurs de la capitale canadienne, la reconnaissance diplomatique de Pékin par Ottawa n'est pas très importante. Ce qui importe, avant tout, c'est la reconnaissance que Washington consentirait.

Offawa...

(Suite de la 1ère page) ... voudrait s'allier (amitié des États-Unis, si du moins il est possible de s'en dispenser. Et les Américains ont nettement laissé entendre qu'ils n'entendent pas reconnaître la Chine populaire.

ST-SACREMENT

Un pèlerinage au Centre marial national de Nicolet et au Sanctuaire national du Cap-de-la-Madeleine est organisé pour dimanche prochain sous la direction des RR. PP. Capucins de Limoilou.

UOPEL

Le 16 août, à 10 heures, M. Dulles s'est entretenu pendant 45 minutes avec le premier ministre Eden à 10 Downing Street. Il a aussi rencontré le secrétaire au Foreign Office, M. Selwyn Lloyd. Les milieux britanniques rapportent qu'il existe une "complète entente anglo-américaine".

UOPEL

L'entente est survenue au cours d'un lunch offert par le premier ministre Eden.

UOPEL

Un porte-parole français a déclaré que l'entente "était au complet" qu'une réunion qui avait été projetée entre les trois Grands Puissances pour hier soir, a été contremandée.

UOPEL

Les Britanniques font pression auprès des pays scandinaves et du Commonwealth tandis que la France exerce ses pressions sur l'Italie et l'Allemagne de l'Ouest.

UOPEL

M. Dulles, selon des porte-parole, tenterait de "neutraliser" les Russes. L'Union soviétique appuie la nationalisation du canal par l'Égypte. Mais elle reconnaît aussi le statut international de la voie navigable et a souligné qu'elle aimerait que la question soit réglée par voie de négociations.

UOPEL

En première division de la Cour des Sessions de la Paix, M. le juge Achille Pettigrew a ordonné à trois jeunes hommes de la région, Jacques Bergeron, 21 ans, marié, demeurant au 212 de la rue Turcot, Québec-Ouest; Marcel Duval, 32 ans, de St-Etienne de Lauson et Adélard Goulet, 34 ans, marié, de St-Apollinaire, de Lotbinière, de se présenter dans la Cour du Banc de la Reine, assises criminelles, le 16 août prochain.

UOPEL

Les trois jeunes accusés ont subi, hier matin, leur enquête préliminaire en rapport avec cette infraction prévue au Code criminel du Canada. Selon la preuve de la Couronne, les trois prévenus se seraient rendus à St-Apollinaire, en automobile, tard dans la soirée du 3 août dernier; deux d'entre eux se seraient glissés par une fenêtre dans l'établissement de M. Boucher; se seraient emparés de pneus qu'on aurait transportés à Québec pour en vendre deux quelques heures plus tard moyennant \$15.

UOPEL

Une tentative pour vendre les deux pneus de camion au prix de \$100 aurait échoué. Entendu comme témoin, M. Léopold Boucher, propriétaire du garage, qui avait les pneus en consignment pour le compte de René Talbot Lée, de Québec, a juré qu'un inventaire tenu le lendemain du vol a démontré que 16 pneus sont disparus durant la nuit. Trouvant qu'il y a matière à procès dans la Cour du Banc de la Reine, assises criminelles, M. le juge Pettigrew a ordonné aux prévenus de se tenir à la disposition de la justice. Il a exigé un cautionnement de \$200 en argent ou \$400 par personne solvable pour leur mise en liberté provisoire.

UOPEL

MADEMOISELLE LOUISE MIVILLE-DECHENE, fille de monsieur et madame Roméo Miville-Dechene, élève au cours de Sténographie bilingue du Collège O'Sullivan de Québec, a obtenu après 10 mois de cours seulement son diplôme, suivant les exigences du Business Educators' Association of Canada, avec la mention honorable grande distinction. Mademoiselle Dechene fut placée, par l'entremise du Collège O'Sullivan, à la Cie Huron Fishing Tackle de Québec. Nos sincères félicitations et meilleurs vœux de succès.

UOPEL

En première division de la Cour des Sessions de la Paix, M. le juge Achille Pettigrew a ordonné à trois jeunes hommes de la région, Jacques Bergeron, 21 ans, marié, demeurant au 212 de la rue Turcot, Québec-Ouest; Marcel Duval, 32 ans, de St-Etienne de Lauson et Adélard Goulet, 34 ans, marié, de St-Apollinaire, de Lotbinière, de se présenter dans la Cour du Banc de la Reine, assises criminelles, le 16 août prochain.

UOPEL

Les trois jeunes accusés ont subi, hier matin, leur enquête préliminaire en rapport avec cette infraction prévue au Code criminel du Canada. Selon la preuve de la Couronne, les trois prévenus se seraient rendus à St-Apollinaire, en automobile, tard dans la soirée du 3 août dernier; deux d'entre eux se seraient glissés par une fenêtre dans l'établissement de M. Boucher; se seraient emparés de pneus qu'on aurait transportés à Québec pour en vendre deux quelques heures plus tard moyennant \$15.

UOPEL

Une tentative pour vendre les deux pneus de camion au prix de \$100 aurait échoué. Entendu comme témoin, M. Léopold Boucher, propriétaire du garage, qui avait les pneus en consignment pour le compte de René Talbot Lée, de Québec, a juré qu'un inventaire tenu le lendemain du vol a démontré que 16 pneus sont disparus durant la nuit. Trouvant qu'il y a matière à procès dans la Cour du Banc de la Reine, assises criminelles, M. le juge Pettigrew a ordonné aux prévenus de se tenir à la disposition de la justice. Il a exigé un cautionnement de \$200 en argent ou \$400 par personne solvable pour leur mise en liberté provisoire.

UOPEL

MADEMOISELLE LOUISE MIVILLE-DECHENE, fille de monsieur et madame Roméo Miville-Dechene, élève au cours de Sténographie bilingue du Collège O'Sullivan de Québec, a obtenu après 10 mois de cours seulement son diplôme, suivant les exigences du Business Educators' Association of Canada, avec la mention honorable grande distinction. Mademoiselle Dechene fut placée, par l'entremise du Collège O'Sullivan, à la Cie Huron Fishing Tackle de Québec. Nos sincères félicitations et meilleurs vœux de succès.

UOPEL

En première division de la Cour des Sessions de la Paix, M. le juge Achille Pettigrew a ordonné à trois jeunes hommes de la région, Jacques Bergeron, 21 ans, marié, demeurant au 212 de la rue Turcot, Québec-Ouest; Marcel Duval, 32 ans, de St-Etienne de Lauson et Adélard Goulet, 34 ans, marié, de St-Apollinaire, de Lotbinière, de se présenter dans la Cour du Banc de la Reine, assises criminelles, le 16 août prochain.

UOPEL

Les trois jeunes accusés ont subi, hier matin, leur enquête préliminaire en rapport avec cette infraction prévue au Code criminel du Canada. Selon la preuve de la Couronne, les trois prévenus se seraient rendus à St-Apollinaire, en automobile, tard dans la soirée du 3 août dernier; deux d'entre eux se seraient glissés par une fenêtre dans l'établissement de M. Boucher; se seraient emparés de pneus qu'on aurait transportés à Québec pour en vendre deux quelques heures plus tard moyennant \$15.

UOPEL

Une tentative pour vendre les deux pneus de camion au prix de \$100 aurait échoué. Entendu comme témoin, M. Léopold Boucher, propriétaire du garage, qui avait les pneus en consignment pour le compte de René Talbot Lée, de Québec, a juré qu'un inventaire tenu le lendemain du vol a démontré que 16 pneus sont disparus durant la nuit. Trouvant qu'il y a matière à procès dans la Cour du Banc de la Reine, assises criminelles, M. le juge Pettigrew a ordonné aux prévenus de se tenir à la disposition de la justice. Il a exigé un cautionnement de \$200 en argent ou \$400 par personne solvable pour leur mise en liberté provisoire.

UOPEL

MADEMOISELLE LOUISE MIVILLE-DECHENE, fille de monsieur et madame Roméo Miville-Dechene, élève au cours de Sténographie bilingue du Collège O'Sullivan de Québec, a obtenu après 10 mois de cours seulement son diplôme, suivant les exigences du Business Educators' Association of Canada, avec la mention honorable grande distinction. Mademoiselle Dechene fut placée, par l'entremise du Collège O'Sullivan, à la Cie Huron Fishing Tackle de Québec. Nos sincères félicitations et meilleurs vœux de succès.

UOPEL

En première division de la Cour des Sessions de la Paix, M. le juge Achille Pettigrew a ordonné à trois jeunes hommes de la région, Jacques Bergeron, 21 ans, marié, demeurant au 212 de la rue Turcot, Québec-Ouest; Marcel Duval, 32 ans, de St-Etienne de Lauson et Adélard Goulet, 34 ans, marié, de St-Apollinaire, de Lotbinière, de se présenter dans la Cour du Banc de la Reine, assises criminelles, le 16 août prochain.

UOPEL

Les trois jeunes accusés ont subi, hier matin, leur enquête préliminaire en rapport avec cette infraction prévue au Code criminel du Canada. Selon la preuve de la Couronne, les trois prévenus se seraient rendus à St-Apollinaire, en automobile, tard dans la soirée du 3 août dernier; deux d'entre eux se seraient glissés par une fenêtre dans l'établissement de M. Boucher; se seraient emparés de pneus qu'on aurait transportés à Québec pour en vendre deux quelques heures plus tard moyennant \$15.

UOPEL

Une tentative pour vendre les deux pneus de camion au prix de \$100 aurait échoué. Entendu comme témoin, M. Léopold Boucher, propriétaire du garage, qui avait les pneus en consignment pour le compte de René Talbot Lée, de Québec, a juré qu'un inventaire tenu le lendemain du vol a démontré que 16 pneus sont disparus durant la nuit. Trouvant qu'il y a matière à procès dans la Cour du Banc de la Reine, assises criminelles, M. le juge Pettigrew a ordonné aux prévenus de se tenir à la disposition de la justice. Il a exigé un cautionnement de \$200 en argent ou \$400 par personne solvable pour leur mise en liberté provisoire.

UOPEL

MADEMOISELLE LOUISE MIVILLE-DECHENE, fille de monsieur et madame Roméo Miville-Dechene, élève au cours de Sténographie bilingue du Collège O'Sullivan de Québec, a obtenu après 10 mois de cours seulement son diplôme, suivant les exigences du Business Educators' Association of Canada, avec la mention honorable grande distinction. Mademoiselle Dechene fut placée, par l'entremise du Collège O'Sullivan, à la Cie Huron Fishing Tackle de Québec. Nos sincères félicitations et meilleurs vœux de succès.

UOPEL

En première division de la Cour des Sessions de la Paix, M. le juge Achille Pettigrew a ordonné à trois jeunes hommes de la région, Jacques Bergeron, 21 ans, marié, demeurant au 212 de la rue Turcot, Québec-Ouest; Marcel Duval, 32 ans, de St-Etienne de Lauson et Adélard Goulet, 34 ans, marié, de St-Apollinaire, de Lotbinière, de se présenter dans la Cour du Banc de la Reine, assises criminelles, le 16 août prochain.

UOPEL

Les trois jeunes accusés ont subi, hier matin, leur enquête préliminaire en rapport avec cette infraction prévue au Code criminel du Canada. Selon la preuve de la Couronne, les trois prévenus se seraient rendus à St-Apollinaire, en automobile, tard dans la soirée du 3 août dernier; deux d'entre eux se seraient glissés par une fenêtre dans l'établissement de M. Boucher; se seraient emparés de pneus qu'on aurait transportés à Québec pour en vendre deux quelques heures plus tard moyennant \$15.

UOPEL

Une tentative pour vendre les deux pneus de camion au prix de \$100 aurait échoué. Entendu comme témoin, M. Léopold Boucher, propriétaire du garage, qui avait les pneus en consignment pour le compte de René Talbot Lée, de Québec, a juré qu'un inventaire tenu le lendemain du vol a démontré que 16 pneus sont disparus durant la nuit. Trouvant qu'il y a matière à procès dans la Cour du Banc de la Reine, assises criminelles, M. le juge Pettigrew a ordonné aux prévenus de se tenir à la disposition de la justice. Il a exigé un cautionnement de \$200 en argent ou \$400 par personne solvable pour leur mise en liberté provisoire.

UOPEL

MADEMOISELLE LOUISE MIVILLE-DECHENE, fille de monsieur et madame Roméo Miville-Dechene, élève au cours de Sténographie bilingue du Collège O'Sullivan de Québec, a obtenu après 10 mois de cours seulement son diplôme, suivant les exigences du Business Educators' Association of Canada, avec la mention honorable grande distinction. Mademoiselle Dechene fut placée, par l'entremise du Collège O'Sullivan, à la Cie Huron Fishing Tackle de Québec. Nos sincères félicitations et meilleurs vœux de succès.

UOPEL

En première division de la Cour des Sessions de la Paix, M. le juge Achille Pettigrew a ordonné à trois jeunes hommes de la région, Jacques Bergeron, 21 ans, marié, demeurant au 212 de la rue Turcot, Québec-Ouest; Marcel Duval, 32 ans, de St-Etienne de Lauson et Adélard Goulet, 34 ans, marié, de St-Apollinaire, de Lotbinière, de se présenter dans la Cour du Banc de la Reine, assises criminelles, le 16 août prochain.

UOPEL

Les trois jeunes accusés ont subi, hier matin, leur enquête préliminaire en rapport avec cette infraction prévue au Code criminel du Canada. Selon la preuve de la Couronne, les trois prévenus se seraient rendus à St-Apollinaire, en automobile, tard dans la soirée du 3 août dernier; deux d'entre eux se seraient glissés par une fenêtre dans l'établissement de M. Boucher; se seraient emparés de pneus qu'on aurait transportés à Québec pour en vendre deux quelques heures plus tard moyennant \$15.

UOPEL

Une tentative pour vendre les deux pneus de camion au prix de \$100 aurait échoué. Entendu comme témoin, M. Léopold Boucher, propriétaire du garage, qui avait les pneus en consignment pour le compte de René Talbot Lée, de Québec, a juré qu'un inventaire tenu le lendemain du vol a démontré que 16 pneus sont disparus durant la nuit. Trouvant qu'il y a matière à procès dans la Cour du Banc de la Reine, assises criminelles, M. le juge Pettigrew a ordonné aux prévenus de se tenir à la disposition de la justice. Il a exigé un cautionnement de \$200 en argent ou \$400 par personne solvable pour leur mise en liberté provisoire.

UOPEL

MADEMOISELLE LOUISE MIVILLE-DECHENE, fille de monsieur et madame Roméo Miville-Dechene, élève au cours de Sténographie bilingue du Collège O'Sullivan de Québec, a obtenu après 10 mois de cours seulement son diplôme, suivant les exigences du Business Educators' Association of Canada, avec la mention honorable grande distinction. Mademoiselle Dechene fut placée, par l'entremise du Collège O'Sullivan, à la Cie Huron Fishing Tackle de Québec. Nos sincères félicitations et meilleurs vœux de succès.

UOPEL

En première division de la Cour des Sessions de la Paix, M. le juge Achille Pettigrew a ordonné à trois jeunes hommes de la région, Jacques Bergeron, 21 ans, marié, demeurant au 212 de la rue Turcot, Québec-Ouest; Marcel Duval, 32 ans, de St-Etienne de Lauson et Adélard Goulet, 34 ans, marié, de St-Apollinaire, de Lotbinière, de se présenter dans la Cour du Banc de la Reine, assises criminelles, le 16 août prochain.

UOPEL

Les trois jeunes accusés ont subi, hier matin, leur enquête préliminaire en rapport avec cette infraction prévue au Code criminel du Canada. Selon la preuve de la Couronne, les trois prévenus se seraient rendus à St-Apollinaire, en automobile, tard dans la soirée du 3 août dernier; deux d'entre eux se seraient glissés par une fenêtre dans l'établissement de M. Boucher; se seraient emparés de pneus qu'on aurait transportés à Québec pour en vendre deux quelques heures plus tard moyennant \$15.

UOPEL

En première division de la Cour des Sessions de la Paix, M. le juge Achille Pettigrew a ordonné à trois jeunes hommes de la région, Jacques Bergeron, 21 ans, marié, demeurant au 212 de la rue Turcot, Québec-Ouest; Marcel Duval, 32 ans, de St-Etienne de Lauson et Adélard Goulet, 34 ans, marié, de St-Apollinaire, de Lotbinière, de se présenter dans la Cour du Banc de la Reine, assises criminelles, le 16 août prochain.

UOPEL

Les trois jeunes accusés ont subi, hier matin, leur enquête préliminaire en rapport avec cette infraction prévue au Code criminel du Canada. Selon la preuve de la Couronne, les trois prévenus se seraient rendus à St-Apollinaire, en automobile, tard dans la soirée du 3 août dernier; deux d'entre eux se seraient glissés par une fenêtre dans l'établissement de M. Boucher; se seraient emparés de pneus qu'on aurait transportés à Québec pour en vendre deux quelques heures plus tard moyennant \$15.

UOPEL

Une tentative pour vendre les deux pneus de camion au prix de \$100 aurait échoué. Entendu comme témoin, M. Léopold Boucher, propriétaire du garage, qui avait les pneus en consignment pour le compte de René Talbot Lée, de Québec, a juré qu'un inventaire tenu le lendemain du vol a démontré que 16 pneus sont disparus durant la nuit. Trouvant qu'il y a matière à procès dans la Cour du Banc de la Reine, assises criminelles, M. le juge Pettigrew a ordonné aux prévenus de se tenir à la disposition de la justice. Il a exigé un cautionnement de \$200 en argent ou \$400 par personne solvable pour leur mise en liberté provisoire.

UOPEL

MADEMOISELLE LOUISE MIVILLE-DECHENE, fille de monsieur et madame Roméo Miville-Dechene, élève au cours de Sténographie bilingue du Collège O'Sullivan de Québec, a obtenu après 10 mois de cours seulement son diplôme, suivant les exigences du Business Educators' Association of Canada, avec la mention honorable grande distinction. Mademoiselle Dechene fut placée, par l'entremise du Collège O'Sullivan, à la Cie Huron Fishing Tackle de Québec. Nos sincères félicitations et meilleurs vœux de succès.

UOPEL

En première division de la Cour des Sessions de la Paix, M. le juge Achille Pettigrew a ordonné à trois jeunes hommes de la région, Jacques Bergeron, 21 ans, marié, demeurant au 212 de la rue Turcot, Québec-Ouest; Marcel Duval, 32 ans, de St-Etienne de Lauson et Adélard Goulet, 34 ans, marié, de St-Apollinaire, de Lotbinière, de se présenter dans la Cour du Banc de la Reine, assises criminelles, le 16 août prochain.

UOPEL

Les trois jeunes accusés ont subi, hier matin, leur enquête préliminaire en rapport avec cette infraction prévue au Code criminel du Canada. Selon la preuve de la Couronne, les trois prévenus se seraient rendus à St-Apollinaire, en automobile, tard dans la soirée du 3 août dernier; deux d'entre eux se seraient glissés par une fenêtre dans l'établissement de M. Boucher; se seraient emparés de pneus qu'on aurait transportés à Québec pour en vendre deux quelques heures plus tard moyennant \$15.

UOPEL

Une tentative pour vendre les deux pneus de camion au prix de \$100 aurait échoué. Entendu comme témoin, M. Léopold Boucher, propriétaire du garage, qui avait les pneus en consignment pour le compte de René Talbot Lée, de Québec, a juré qu'un inventaire tenu le lendemain du vol a démontré que 16 pneus sont disparus durant la nuit. Trouvant qu'il y a matière à procès dans la Cour du Banc de la Reine, assises criminelles, M. le juge Pettigrew a ordonné aux prévenus de se tenir à la disposition de la justice. Il a exigé un cautionnement de \$200 en argent ou \$400 par personne solvable pour leur mise en liberté provisoire.

UOPEL

MADEMOISELLE LOUISE MIVILLE-DECHENE, fille de monsieur et madame Roméo Miville-Dechene, élève au cours de Sténographie bilingue du Collège O'Sullivan de Québec, a obtenu après 10 mois de cours seulement son diplôme, suivant les exigences du Business Educators' Association of Canada, avec la mention honorable grande distinction. Mademoiselle Dechene fut placée, par l'entremise du Collège O'Sullivan, à la Cie Huron Fishing Tackle de Québec. Nos sincères félicitations et meilleurs vœux de succès.

UOPEL

En première division de la Cour des Sessions de la Paix, M. le juge Achille Pettigrew a ordonné à trois jeunes hommes de la région, Jacques Bergeron, 21 ans, marié, demeurant au 212 de la rue Turcot, Québec-Ouest; Marcel Duval, 32 ans, de St-Etienne de Lauson et Adélard Goulet, 34 ans, marié, de St-Apollinaire, de Lotbinière, de se présenter dans la Cour du Banc de la Reine, assises criminelles, le 16 août prochain.

UOPEL

Les trois jeunes accusés ont subi, hier matin, leur enquête préliminaire en rapport avec cette infraction prévue au Code criminel du Canada. Selon la preuve de la Couronne, les trois prévenus se seraient rendus à St-Apollinaire, en automobile, tard dans la soirée du 3 août dernier; deux d'entre eux se seraient glissés par une fenêtre dans l'établissement de M. Boucher; se seraient emparés de pneus qu'on aurait transportés à Québec pour en vendre deux quelques heures plus tard moyennant \$15.

UOPEL

Une tentative pour vendre les deux pneus de camion au prix de \$100 aurait échoué. Entendu comme témoin, M. Léopold Boucher, propriétaire du garage, qui avait les pneus en consignment pour le compte de René Talbot Lée, de Québec, a juré qu'un inventaire tenu le lendemain du vol a démontré que 16 pneus sont disparus durant la nuit. Trouvant qu'il y a matière à procès dans la Cour du Banc de la Reine, assises criminelles, M. le juge Pettigrew a ordonné aux prévenus de se tenir à la disposition de la justice. Il a exigé un cautionnement de \$200 en argent ou \$400 par personne solvable pour leur mise en liberté provisoire.

UOPEL

MADEMOISELLE LOUISE MIVILLE-DECHENE, fille de monsieur et madame Roméo Miville-Dechene, élève au cours de Sténographie bilingue du Collège O'Sullivan de Québec, a obtenu après 10 mois de cours seulement son diplôme, suivant les exigences du Business Educators' Association of Canada, avec la mention honorable grande distinction. Mademoiselle Dechene fut placée, par l'entremise du Collège O'Sullivan, à la Cie Huron Fishing Tackle de Québec. Nos sincères félicitations et meilleurs vœux de succès.

UOPEL

En première division de la Cour des Sessions de la Paix, M. le juge Achille Pettigrew a ordonné à trois jeunes hommes de la région, Jacques Bergeron, 21 ans, marié, demeurant au 212 de la rue Turcot, Québec-Ouest; Marcel Duval, 32 ans, de St-Etienne de Lauson et Adélard Goulet, 34 ans, marié, de St-Apollinaire, de Lotbinière, de se présenter dans la Cour du Banc de la Reine, assises criminelles, le 16 août prochain.

UOPEL

Les trois jeunes accusés ont subi, hier matin, leur enquête préliminaire en rapport avec cette infraction prévue au Code criminel du Canada. Selon la preuve de la Couronne, les trois prévenus se seraient rendus à St-Apollinaire, en automobile, tard dans la soirée du 3 août dernier; deux d'entre eux se seraient glissés par une fenêtre dans l'établissement de M. Boucher; se seraient emparés de pneus qu'on aurait transportés à Québec pour en vendre deux quelques heures plus tard moyennant \$15.

UOPEL

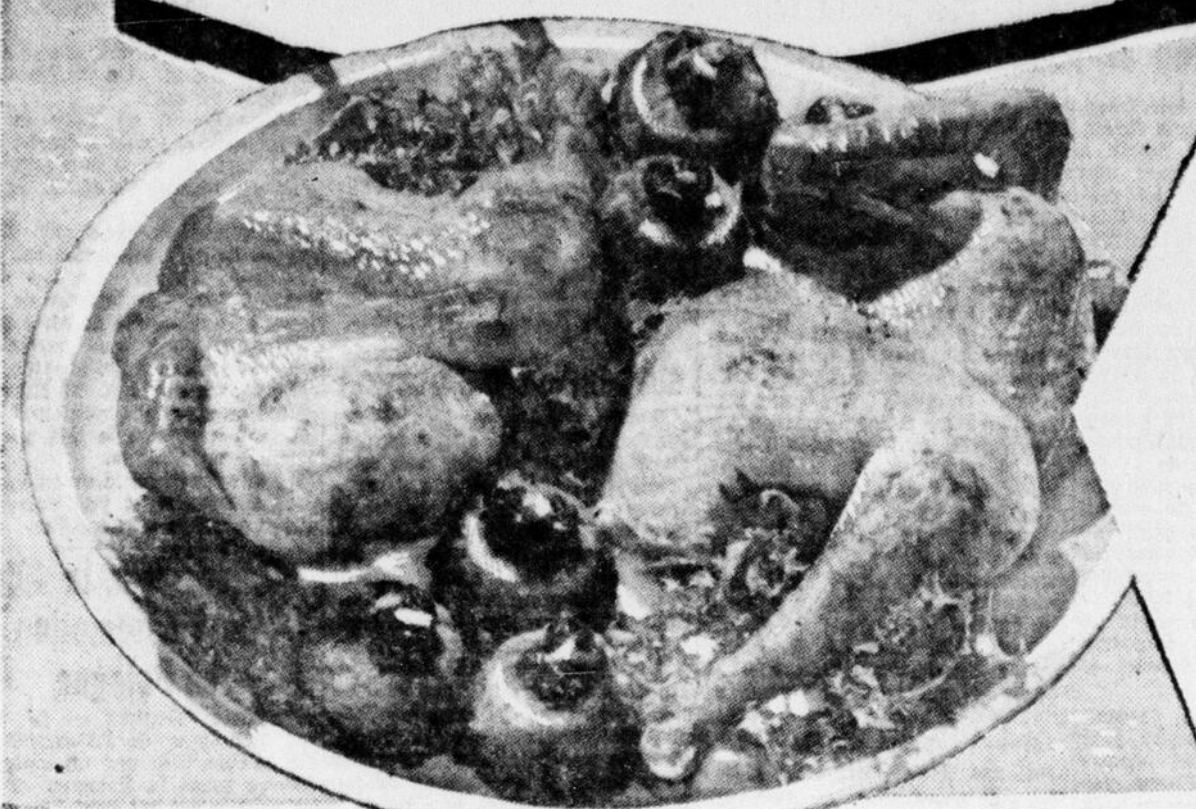
En première division de la Cour des Sessions de la Paix, M. le juge Achille Pettigrew a ordonné à trois jeunes hommes de la région, Jacques Bergeron, 21 ans, marié, demeurant au 212 de la rue Turcot, Québec-Ouest; Marcel Duval, 32 ans, de St-Etienne de Lauson et Adélard Goulet, 34 ans, marié, de St-Apollinaire, de Lotbinière, de se présenter dans la Cour du Banc de la Reine, assises criminelles, le 16 août prochain.

Goutez-y... vous en raffolerez!

Savourez chaque grain doré du
BLE D'INDE Frais
de Steinberg... CULTURE DU QUÉBEC

Une bouchée de ce délicieux BLE D'INDE FRAIS, vous fera dire... c'est magnifique! Regardez ces grains tendres et juteux! Et oui, c'est le genre de blé d'Inde que vous attendiez toute la saison! Epluché d'avance pour votre commodité — il est FRAIS DU JOUR... le meilleur et envoyé à Steinberg tous les jours!

12 EPIS
EN SAC DE
POLYTHÈNE **39^c**



...et servez-le avec du

POULET FRIT À POINT!

PRÊT-À-CUIRE

(Poids moyen
2 à 3 livres)
"BROILERS"
ENTIERS, LB

43^c

Si vous voulez un repas parfait, rien de mieux que ce succulent et délicieux blé d'Inde, servi avec du POULET d'un brun doré — frit à la mode du sud! Et quel poulet... de catégorie "A", gros et tendre! Faites de ce mets le repas de l'année. Mesdames, ce sera un repas dont vous serez fières... pour pas cher!



Big City
FRAIS
DU JOUR

ROULÉ DE CHOCOLAT

Câteau spongieux au chocolat, crème "parfait"

ÉPARGNEZ 6c (ORD. 33c)

EN VEDETTE cette SEMAINE!

27^c



LA MARINA. TRANCHES
QUALITÉ SURCHOIX

Ananas

BOITE
20 OZ **25^c**
TRES BELLE AUBAINE!

ÉPARGNEZ!

LA LIQUEUR DOUCE
PAR EXCELLENCE!

DRY GINGER ALE

Ice Castle

2 BTLES
30 OZ **25^c**
(PRIX ORD. 2 BTLES 27c)

ÉPARGNEZ 5c BIG CITY
MARGUERITES

AU CITRON (PRIX ORD. 29c)

6 AU PQT **24^c**

BIG CITY FRAIS

PAIN AUX DATTES

ET NOIX

CETTE SEMAINE
POUR SEULEMENT **25^c**



Dîner Kraft

Au macaroni et fromage

2 PQTs
7 1/2 OZ **27^c**

Cuit en seul 7 minutes
(ord. 2 pqt 29c)

Épargnez 3c VARIÉTÉS
ASSORTIES

JELL-O

GELEE EN POWDRE ET POWDING

3 PQTs
POUR SEUL. **26^c**

(PRIX ORD. 3 PQTs 29c)



ÉPARGNEZ 4c SEALD-SWEET

JUS D'ORANGES

CONGELE — PUR — CONCENTRE

2 BOITES
6 OZ **31^c** (ORDINAIRE
2 BOITES 35c)

UNE BOITE 6 OZ FAIT 24 OZ DE JUS PUR

Vedettes de biscuits savoureux

marque
Montmagny

Petits BISCUITS "Delicious" PQT
16 OZ **33^c**

BISCUITS MAPLE LEAF PQT 16 OZ
POUR SEUL. **29^c**

BISCUITS M.M. TART 25 AU
PAQUET **27^c**



CALIFORNIE, SANS PEPINS — CANADA CATEG. No 1

RAISIN 4 LBS
AU PANIER **59^c**

CANADIENNES, CATEGORIE No 1 SUR PIED

TOMATES 2 LBS
POUR SEUL. **29^c**

CULTURE DU QUÉBEC, BLANCS-NEIGE

Choux-Fleurs 2 Pieds
POUR **29^c**

Les prix des fruits et légumes sont sujets à fluctuer

LORSQU'IL S'AGIT D'UN REPAS
DE VIANDE... VOUS POUVEZ
VOUS FIER A STEINBERG!

FRAIS, CATEGORIE 'A'
DEPECE D'AVANCE

Poitrines

OU

Cuisses DE

POULET **69^c**

LA LB

MAPLE LEAF OU
PREMIUM SWIFT

Jambon

Cuit

PQT **45^c**

6 OZ

CE WEEKEND, SERVEZ...

Roulé de

Veau

Désossé

MAIGRE ET SAVOUREUX.
SERVEZ-EN CHAUD
OU FROID!

LB. POUR
SEULEMENT **39^c**

LE REGAL DES REGALS!
MARQUE BOOTH

Pétoncles

Panées

CONGEEES

PQT **49^c**

10 OZ

Record probable du nombre des touristes en 1956

En se basant sur les constatations du Service provincial du tourisme, M. Raoul Baby, son directeur, croit qu'on enregistrera un record à la fin de 1956 en ce qui concerne le nombre de touristes venus des États-Unis et des autres provinces, pour visiter le Québec durant l'année courante. L'an dernier, soit 1955, avait été marqué déjà par un record. On a constaté, en juin 1956, une très forte augmentation comparativement à juin 1955. Il y aurait eu également un net accroissement en juillet. Et la situation serait sensiblement la même en août, semble-t-il.

Cela voudrait dire qu'un nombre encore relativement considérable d'étrangers viendrait dans notre province d'ici la fin de la saison touristique actuelle.

La saison du tourisme, d'ailleurs, s'allonge d'année en année, remarque M. Raoul Baby. Généralement la fin d'août est très bonne; les mois de septembre et d'octobre sont, depuis quatre ans, de plus en plus favorables à tel point que certains hôteliers, notamment en Gaspésie, ferment maintenant leurs établissements à la mi-octobre et non plus à la mi-septembre.

En nous prédisant une augmentation, M. Raoul Baby nous dit qu'il est encore trop tôt pour communiquer des statistiques pour 1956, la compilation nécessaire n'ayant pas été faite. Il nous rappelle que, en 1955, soit l'an dernier, 4,600,000 touristes, dont un peu moins de la moitié des États-Unis et le reste des autres provinces, sont passés par le Québec, et qu'ils ont laissé environ \$195,500,000 dans la province de nos hôteliers et de nos commerçants.

Quelle est la durée moyenne du séjour d'un touriste au Québec? On estimait, ces dernières années, qu'elle était de cinq jours.

— Rien ne donne à penser que ce chiffre ne soit plus valable? — nous demande encore M. Raoul Baby.



APRES UNE REUNION A LA MAISON BLANCHE: Le leader républicain au Sénat, William Knowland, de Californie, cause avec le secrétaire d'état Dulles à la suite d'une conférence à la Maison Blanche au sujet de la crise du canal Suez. Le président Eisenhower a discuté de cet épineux problème durant une heure et 20 minutes avec ses principaux lieutenants.

L'industrie pétrolière progresse de façon inouïe en Saskatchewan

Régina (PC) — Un programme de plusieurs millions de dollars visant à l'exploitation pétrolière d'un territoire relativement peu étendu de l'est de la Saskatchewan est entré en pleine action alors que les compagnies exploitantes rapportent des succès inespérés.

Retrait d'une motion de censure contre Pacifique Plante

Montréal (PC) — Le conseiller Lucien Croteau a retiré hier son avis de motion soumis au Comité de la ville de Montréal et demandant le renvoi de M. Pacifique Plante, directeur intérimaire du Service de la police.

M. Croteau a pris cette décision quand le directeur intérimaire de la police a présenté par écrit au Comité exécutif un démenti formel à un article de journal dans lequel on rapportait que ce dernier aurait admis avoir accordé un traitement de faveur à un juge de la Cour Supérieure, qui avait été arrêté au mois de novembre dernier pour conduite en état d'ivresse.

M. Croteau a ajouté qu'il demandera, dès aujourd'hui, un rapport complet sur cet incident.

Le conseiller Croteau est cependant d'avis que M. Plante a beaucoup tardé à apporter un tel démenti.

La plus grande partie de cette somme sera consacrée à des travaux de recherches dans le prolifère district d'Estevan.

Dans le voisinage d'Estevan, on retrouve l'extrême-nord du bassin pétrolier de Williston qui est concentré dans les Dakotas. La partie du bassin qui se trouve dans la Saskatchewan s'étend sur une distance de 150 milles à l'ouest de la frontière du Manitoba et de 55 milles environ au nord de la frontière internationale.

On n'a jamais vu une telle activité en Saskatchewan, où les recherches de pétrole, d'abord centrées sur Lloydminster, ont été poursuivies à Coleville-Smiley, en 1952, pour finalement être transportées dans des centres du sud-ouest tels que Fosterton et Cantuar.

Estevan en vedette

Les compagnies d'exploitation pétrolière, qui ont dépensé une

Publicité de l'alcool en Ontario

Toronto (PC) — Le Telegram rapporte que le cabinet provincial sera saisi d'ici quelques mois, de recommandations concernant la révision des règlements de l'Ontario sur la publicité des boissons alcooliques. "On ne connaît pas la nature de ces recommandations", mais il semble qu'on adoucirait la réglementation en vue de permettre une certaine forme de publicité à la radio et à la télévision.

Dix ans de prison à l'auditeur de l'Illinois, pilleur de l'Etat

La G.-B. se plaint de mesures vexatoires prises par l'Espagne à l'endroit de ses nombreux nationaux travaillant à Gibraltar

Gibraltar, (Reuter) — La Grande-Bretagne a accusé hier l'Espagne d'avoir entrepris "une tentative déterminée" pour nuire à l'économie de Gibraltar, forteresse péninsulaire britannique au large de la côte sud-orientale de l'Espagne.

Dans un rapport portant sur Gibraltar et concernant les années 1954 et 1955, le Colonial Office dit que l'Espagne a pris des mesures "pour nuire à l'économie du rocher croyant par là affaiblir la loyauté de ses habitants" dont plusieurs traversent chaque jour d'Espagne à Gibraltar pour y chercher de l'emploi.

Parmi les mesures prises, la Grande-Bretagne déclare que les plus importantes ont été les suivantes:

"Le consulat espagnol à Gibraltar a été fermé, plusieurs restrictions ont été imposées sur l'entrée des visiteurs espagnols et, d'une façon moins étendue, sur l'entrée des ouvriers espagnols à Gibraltar. Certains privilèges dont bénéficiaient les habitants de Gibraltar pour entrer en Espagne ont été révoqués et la presse et la radio espagnoles ont été à certains moments particulièrement violentes."

Tentatives échouées

Le rapport dit aussi: "Des tentatives ont aussi été faites pour arrêter ou restreindre les envois de matériel et de vivres habituellement importés d'Espagne. Elles ont échoué."

Dans la défense de sa possession de Gibraltar, la Grande-Bretagne a déclaré qu'elle a adopté beaucoup de lois ouvrières et sociales au cours de 1954 et 1955 dont un plan d'assurance sociale et de fortes augmentations de salaires.

Le rapport d'hier enregistre les plus récents développements qui, dans la lutte hispano-anglaise, surviennent périodiquement depuis que les forces britanniques et hollandaises se sont cantonnées dans le détroit de Gibraltar en 1704 et ont pris possession du rocher de deux milles et demi carrés.

Plusieurs Espagnols qui demeurent à Gibraltar ne veulent pas dépendre que la forteresse retourne à l'Espagne.

Chicago (PA) — L'auditeur de l'état de l'Illinois, un homme en vue et un bon vivant, a été condamné à 10 ans d'emprisonnement.

L'Association des pompiers élit un nouvel exécutif

Montréal (PC) — Les 450 délégués participant au 23e Congrès biennal de l'Association internationale des pompiers auront à se prononcer, aujourd'hui, sur le choix d'un président, d'un secrétaire-trésorier et de cinq vice-présidents. Deux candidats se font la lutte au poste de président en la personne de M. George-C. Richardson, l'actuel secrétaire-trésorier et du président John-P. Redmond, qui détient ce poste depuis 1946. Ces deux hommes ont des opinions complètement opposées sur le genre de plan d'assurance que les pompiers devraient adopter.

Acierie américaine à Contrecoeur

Montréal (PC) — Une aciérie américaine a pris une option sur 400 acres de terrain à Contrecoeur, à 25 milles à l'est d'ici, a-t-on rapporté hier soir.

Le nom de la compagnie n'a pas été révélé mais on croit qu'il s'agit de la United States Steel Corporation, la plus grande productrice d'acier du continent. Les autorités conjecturent que la compagnie projeterait la construction d'une usine de concentration de minerai de fer serait traité avant d'être expédié aux États-Unis.

Le terrain est adjoint à un quai de transbordement de la Iron Ore Company of Canada, qui extrait le minerai de l'Ungava, sur la côte nord du fleuve.

Le "Boston Post" suspend sa publication

Boston, (PA) — Le "Boston Post", vieux de 125 ans, a suspendu sa publication hier soir mais l'éditeur, M. John Fox, a exprimé l'espoir qu'elle pourra reprendre vendredi. La suspension a été annoncée après que les représentants de l'union, qui représente quelque 550 employés, eurent annoncé qu'ils ne travailleraient pas tant que la direction ne leur aura pas payé environ \$180,000 en salaires et autres bénéfices qui leur sont dus. C'est la deuxième fois en six semaines que le "Post" manque une édition pour question financière. Il a suspendu sa publication le 6 juillet et a repris le lendemain.

Congé pour la fête de l'Assomption en Pologne

Varsovie (Reuter) — Le festival catholique de l'Assomption a été célébré hier par un congé à travers toute la Pologne. Toutes les écoles étaient remplies de fidèles à l'heure des messes.

Une émouvante cérémonie marque la fête de l'Assomption au Montmartre Canadien

"Au terme de ce pèlerinage, consacrons nos cœurs, nos foyers, nos paroisses et notre patrie à Marie, Demandeur-hui par nos prières de nous accorder les grâces nécessaires à la sanctification de nos âmes et de fortifier en nous l'amour de la charité".

Ainsi s'adressait hier soir, le R. P. Roger Ferland, assomptionniste, à des centaines de fidèles priant et chantant avec ferveur autour de la statue de la Vierge du Montmartre Canadien à Bergerville. Depuis plusieurs années déjà, les Pères assomptionnistes organisent à l'occasion de la fête de l'Assomption une neuvaine et un pèlerinage. Nul ne saurait nier que le cadre splendide du Montmartre Canadien constitue pour la prière et le recueillement un site idéal vers lequel se dirige d'ailleurs chaque année un nombre toujours plus imposant de fidèles venant de Québec et les localités voisines.

Dès 8 h., la foule se rassemblait au pied du sanctuaire pour y réciter le chapelet et écouter la parole du R. P. A. Bisson, assomptionniste dont le sermon était consacré à la Mère du Christ et à l'Assomption. "Par sa vie et son Assomption, déclare le prédicateur, la Vierge nous rappelle que c'est la sainte éternelle de nos âmes qui fera la sainte éternelle de nos corps".

"Puis, après avoir expliqué pourquoi Marie avait été glorifiée dans son corps et comment elle avait mérité son Assomption, le R. P. Bisson conclut: "Obéissons aussi à Dieu et nous obtiendrons que notre corps soit glorifié dans son corps". Quelques instants plus tard le R. P. Roger Ferland, assisté de M. P. Paul Martel, diacre et du R. P. Clair Boisvert, sous-diacre, montait à l'autel pour célébrer une messe à laquelle la plus grande partie de l'assistance tint à s'associer encore plus étroitement en s'approchant de la Sainte Table. Les chants avaient été confiés aux Soeurs de Sainte Jeanne-d'Arc et le R. P. Pierre Xavier Vandermeersch était à l'orgue. Rappelons en terminant que cette dernière journée de la neuvaine, commencée le 6 août avait été particulièrement réservée aux paroissiens de St-Charles Garnier.

Sept-Îles reçoit du lait frais et pasteurisé

Sept-Îles (PC) — Il est de nouveau possible de se procurer du lait frais et pasteurisé à Sept-Îles où le lait de production locale a été prohibé il y a quelque temps à la suite de cas de fièvre typhoïde.

Deux enfants ont succombé à cette affection. Un troisième est en convalescence.

L'interdiction de boire du lait de production locale a été décrétée le 22 juin. Il a été impossible depuis ce temps d'obtenir du lait frais.

La première cargaison de 60 caisses de lait pasteurisé est arrivée jeudi dernier. Le lait a été expédié par une laiterie de Matane, à la demande de M. Antonio Normand, dont une partie du troupeau laitier a été abattue pour combattre l'épidémie. M. Normand détient un permis municipal l'autorisant à vendre le lait en provenance de Matane.

Le lait est inspecté avant son départ à Matane et une autre fois à son arrivée, à Sept-Îles.

KRESGE SPÉCIAUX POUR LE

Retour des Classes

BLOUSES DE COTON pour filles

Merveilleuses à porter avec jupes et costumes d'automne. Blanc et couleurs — COTON "SANFORIZED".

Tailles 7 à 14

\$1.98

Chandails d'orlon pour filles

Chandails et vestes, l'ensemble parfait pour le retour des classes. Disponibles en blanc, rose, poudre, jaune, rouge.

Tailles 8 à 14. 2.98

Pour femmes, tailles 14 à 20

Chandails 2.98
Vestis 3.98

"JUMPERS", ROBES JUPES PLISSEES TUNIQUES pour l'école!

Couleurs assorties — Tailles 7 à 12

\$2.98

BLOUSES DE COTON pour enfants

Tout comme les "grandes filles"! Blanc. COTON "SANFORIZED".

Tailles 3 à 6x

.98 - \$1.59 - \$1.98

CHANDAILS pour enfants

nylon et laine Botany

Chandails et vestes

Chauds et confortables pour l'école et le jeu. Couleurs: écarlate, poudre, marine et vert.

Tailles 2-6.

\$1.98

ENVELOPPE DE BIAIS D'IDENTIFICATION

contenant 24 biais collants et plume à bille. .59

Facile à coller au fer chaud.

Sacs d'école pour garçons

Solides, finis cuir, bretelles pour porter sur les épaules, 11 x 13. \$2.29

SACS D'ECOLE pour filles, cuir, avec fermoir, poignées et lanière..... 3.98

REVEILS Kresco

Valeur remarquable,ivoire et beige. \$2.39

Aussi coucous et cloches d'argent. \$2.98

KRESTONE

Paquets de peignes, valeur spéciale. 10 peignes assortis en un paquet. .29

seulement

Brosses à dents et savonniers en nylon

Indispensables pour le pensionnaire. .29

spécial

Mouchoirs

de coton blanc, prix spécial pour l'école. .89

la douzaine

Pour enfants

BAS LONGS POUR L'ÉCOLE

Laine et coton, talons et orteils renforcés de nylon. Teinte beige.

5 et 5 1/2.....	49	7 et 7 1/2.....	.69
6 et 6 1/2.....	59	8 et 8 1/2.....	.79

Pour enfants

BAS LONGS NYLON 100%

(S'étirant pour s'adapter au pied). Teinte beige.

Pointures 4 à 6 1/2.....	.79	7 à 10.....	.89
--------------------------	-----	-------------	-----

Pour enfants

BAS À LAINE ET COTON

Renforcés de nylon à côtes haut lastex. Marine, brun, vert. Pointures 6 à 9 1/2. la paire .59

Pour fillettes

BAS CIRCULAIRES

en nylon (s'adaptant à toutes les pointures de 7 à 11). la paire .98

PETITES VALISES

avec poignée et fermoir, piquées, imitation cuir, renforcées avec coins de métal. Grandeur 11 x 15. \$2.98

KRESGE

525 ST-JOSEPH-E. — 260 ST-JEAN — 118 ST-VALLIER-O.

Veillez m'expédier de suite

Quantité	Description	Prix
NOM		
ADRESSE		
(Taxe de 2%)		

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'À 9h.30
— Le samedi jusqu'à 12h.30 p.m.
(FERME LE SAMEDI APRES-MIDI)

VOUS ÉCONOMISEZ PLUS EN MAGASINANT D'ABORD CHEZ KRESGE!
175 ST-JOSEPH — 260 ST-JEAN — 118 OUEST ST-VALLIER

Les Yankees défont les Red Sox de Boston, 6-4



DRESSÉE POUR LE TIRE; MERRILL et GLADYS RISING, de Compton, Californie, ont amené avec eux leur chien Suzi aux championnats de tir nationaux disputés sur les ranges du Connaught Rifle à South March, Ontario. La robe que porte Suzi est constituée d'écussons de l'Association Nationale de Tir mais... ce n'est pas elle qui les a mérités.

Mickey Mantle est cependant tenu en respect par les artilleurs bostonnais. — New-York brise une égalité de 3-3 avec trois points à la septième manche. — Seulement quatre coups sûrs accordés par les lanceurs des Yankees.

New-York, 16 (PA) — Les Yankees de New-York ont remporté hier leur deuxième victoire consecutive aux dépens des Red Sox de Boston, par 6-4, mais les Yanks furent gauches et maladroits, commettant quatre erreurs.

Alors que le compte était égal à 3-3, dans la septième manche, les Yankees ont compté trois points, dont deux sur un double de Billy Martin au champ droit. Yogi Berra a frappé un circuit de deux points à la sixième manche et a frappé un double pour conduire l'attaque des Yankees contre le droïtier Tom Brewer, le lanceur vedette.

Une foule de 33.002 personnes, immense pour une après-midi du milieu de la semaine, a vu trois lanceurs des Yankees tenir les Sox à quatre coups sûrs. Un de ces coups a été un circuit par Jim Piersall. Les trois autres points de Boston n'étaient pas mérités.

BASEBALL

BIERE

Ligue Nationale		BOSTON 4, NEW-YORK 6	
New-York 1, Brooklyn 0	Pittsburgh 1, Philadelphie 1	Goodman, 2b	5 1 1 2 0 0
Cincinnati 4, Chicago 3	Cincinnati 1, Milwaukee 1	Klaus, 3b	3 2 0 0 0 0
Milwaukee 4, St-Louis 1		Mantle, c.g.	3 0 1 1 0 0
		Gernert, 1b	3 0 1 1 0 0
		Jensen, c.g.	4 1 1 1 1 1
		Piersall, 2b	2 0 0 0 2 0
		White, rec	2 0 0 0 2 0
		C. Stephens, c.g.	2 0 0 0 1 0
		Daley, rec	2 0 0 0 1 0
		Bugday, a.c.	1 0 0 0 0 0
		D. Vernon, c.g.	1 0 0 0 0 0
		Bolling, a.c.	0 0 0 0 0 0
		Brewer, lanc	2 0 1 0 0 0
		Porterfield, lanc	2 0 0 0 0 0
		E-Throneberry, lanc	2 0 0 0 0 0
		DeLoach, lanc	2 0 0 0 0 0
		Totaux	35 4 4 24 12
		Bauer, c.g.	5 1 1 2 0 0
		Martin, 2b	4 0 1 1 2 0
		Mantle, c.g.	4 0 1 1 2 0
		Berra, rec	4 2 2 2 2 0
		Collins, c.g.	3 0 1 1 1 0
		Skowron, 1b	3 0 1 1 1 0
		Carey, 3b	3 0 0 0 1 1
		Colburn, 2b	3 0 0 0 1 1
		A-McDermott, c.g.	1 0 0 0 0 0
		Hunter, a.c.	0 0 0 0 0 0
		F-McDougal, a.c.	0 0 0 0 0 0
		Ford, lanc	1 0 0 0 0 0
		Byrne, lanc	1 0 0 0 0 0
		B-Carroll, c.g.	1 0 0 0 0 0
		Sturdivant, lanc	1 0 0 0 0 0
		Totaux	36 6 8 27 6
		A-trappa dans un jeu forcé pour Co	
		B-courte pour Byrne à la 7ème	
		C-retraite sur un ballon pour White	
		D-retraite sur un ballon pour Budin	
		E-retraite au bâton pour Porterfield	
		F-retraite sur un ballon pour Hunter à la 8e	
		G-trappe dans un jeu forcé pour Co	
		H-trappe dans un jeu forcé pour Co	
		I-trappe dans un jeu forcé pour Co	
		J-trappe dans un jeu forcé pour Co	
		K-trappe dans un jeu forcé pour Co	
		L-trappe dans un jeu forcé pour Co	
		M-trappe dans un jeu forcé pour Co	
		N-trappe dans un jeu forcé pour Co	
		O-trappe dans un jeu forcé pour Co	
		P-trappe dans un jeu forcé pour Co	
		Q-trappe dans un jeu forcé pour Co	
		R-trappe dans un jeu forcé pour Co	
		S-trappe dans un jeu forcé pour Co	
		T-trappe dans un jeu forcé pour Co	
		U-trappe dans un jeu forcé pour Co	
		V-trappe dans un jeu forcé pour Co	
		W-trappe dans un jeu forcé pour Co	
		X-trappe dans un jeu forcé pour Co	
		Y-trappe dans un jeu forcé pour Co	
		Z-trappe dans un jeu forcé pour Co	

Seize golfeurs encore en lice au tournoi amateur du Canada

Edmunston, 16. (PC) — La liste des concurrents encore en lice a été réduite hier à 16 mais la plupart des favoris n'ont guère eu de difficultés à gagner leurs matches des deux premières rondes, dans le tournoi pour le championnat de golf amateur du Canada.

Au nombre de ceux qui ont complété avec succès les rondes de la première journée du tournoi, on relève les noms de Doug Sanders, de Miami Beach, le champion omnium du Canada, Moe Norman, de Kitchener, Ont., le champion amateur du Canada l'an dernier, Gary Cowan, le nouveau champion junior du Canada, un membre du même club que Norman, à Kitchener, sept autres Canadiens et six Américains.

Aujourd'hui, dans la quatrième ronde, Sanders fera face à Frank Strataci, de Garden City, N. Y. Norman jouera contre Ed Meiser, un autre Américain, tandis que Cowan sera l'adversaire de George Knudson, de Winnipeg, le champion junior de 1955.

Sanders, le champion amateur du monde, à Chicago, l'an dernier, a défilé Peter Hope, de Dartmouth, Nouvelle-Écosse, 4 et 2, puis a ensuite battu Ralph Harley, de Moncton, N.-B., 4 et 3 dans l'après-midi.

Norman, un golfeur très rapide, qui ne prend parfois pas la peine d'ajuster ses coups et ses vues a remporté des victoires de 7 et 6 et de 4 et 2 de Marche Pyke, de Calgary, et sur le Dr Alton Richardson, de Waterville, Maine.

Les seuls autres Canadiens à attendre la quatrième ronde ont été Doug Bajus, de Winnipeg, Don Gardner, de Winnipeg également, Jack Lowrey, de St. Catharines, Ont., Bob Fleming, de Victoria, Bill Morland, de North Bay, et Jerry Magee, de Toronto et George Knudson.

Une des victimes de la deuxième ronde d'hier a été Dick Chapman, d'Orsterville, Mass. Gagnant du tournoi amateur du Canada en 1949 Chapman a eu de la difficulté à vaincre Elliot Godel, de Montréal, au 19e trou, dans la ronde du matin, puis a ensuite encaissé une formidable réaction de 5 et 4 aux mains de John Miles, de Marneock, N. Y.

Johnny Antonelli et Willie Mays ont réussi à blanchir les Dodgers, 1-0

Jersey City, 16 (PA) — Le gaucher Johnny Antonelli, bien secondé dans ses efforts par le 21e coup de circuit de Willie Mays cette saison, a eu le meilleur sur Don Newcombe, hier soir, alors que les Giants de New-York ont blanchi les Dodgers de Brooklyn 1-0 pour le déloger de la deuxième place dans le classement de la Ligue Nationale.

Newcombe n'a accordé que quatre coups sûrs mais Antonelli a fait encore mieux. Il n'en a accordé que deux et a retiré 11 Dodgers sur des strikes. Les Dodgers sont tombés en troisième place, derrière les Redlegs de Cincinnati, qui ont gagné deux fois hier contre les Cubs de Chicago.

Les champions du monde, qui viennent maintenant de perdre deux fois en ligne aux mains des Giants, sont à deux points du pourcentage des Redlegs.

Les deux seuls coups sûrs accordés par Newcombe ont été un simple de Duke Snider, à la deuxième manche, après que deux hommes eurent été retirés, et un double de Charlie Neal à la huitième, après un retrait.

Antonelli, en recueillant sa 11e victoire contre 12 défaites, a retiré 15 Dodgers d'affilée, huit par strikeout, avant d'accorder son seul but sur balles de la joute à Randy Jackson à la septième, après deux retraits.

Newcombe, qui était en quête de sa 19e victoire, a été déblité de sa sixième manche. L'homme qui a causé sa défaite a été Mays, auquel il a accordé un circuit à la sixième. C'est un autre circuit de Willie qui avait donné aux Giants leur victoire de la veille sur les Dodgers.

New-York 000 100 000-1 4 0
Brooklyn 000 000 000-2 1 0

Aucun des 22 concurrents ne réussit à traverser la Manche

Folkestone 16 (PC) — Une Manche en furie a eu raison hier de ceux qui tentaient d'en faire la traversée, et aucun des huit navigateurs qui tentaient de faire la traversée de ce bras de mer agité n'a pu atteindre son objectif. Cette fantastique épreuve internationale, une course de la côte française au littoral anglais, sous les auspices de Billy Butlin, magnat de camps de villégiature anglais, a été un fiasco.

Le dernier concurrent à être retenu de l'eau a été Jack McClelland, un nageur et lutteur professionnel de Belfast, Irlande. McClelland s'est évanoui après être demeuré dans la mer 11 heures et quatre minutes.

Quarante-quatre minutes plus tôt, Thomas Laurie Park, originaire de Hamilton, Ontario, avait été retiré de l'eau, épuisé et à sept milles de son objectif.

C'était la sixième course annuelle du genre et c'était la première fois qu'aucun concurrent ne réussissait la traversée de la Manche à l'Angletère.

Huit sur 22

Vingt-deux concurrents devaient entreprendre la course, à Cap-Griz-Nez, mais 14 ne purent même partir. Ou bien ils ne purent se rendre sur la côte française, empêchés par le gros temps, ou bien ils souffraient trop du mal de mer pour entreprendre la traversée.

Les autres ont été ballottés toute la nuit avant, par des vagues immenses, en se rendant de l'Angletère à leur point de départ, en France. Tous sont revenus furieux à Folkestone, se plaignant à Butlin que la course aurait dû être commandée.

Un de ceux qui ne put même partir a été Jack Cloutier, de Montréal, Cloutier, qui compte tenter la traversée seul aujourd'hui ou en fin de semaine, s'est déclaré déçu de ne pouvoir entreprendre la course internationale d'hier. Cloutier, qui doit étudier les beaux-arts en France à l'automne, est revenu à Folkestone sans même pu mettre pied sur le sol français.

Les huit concurrents qui ont entrepris la traversée se sont divisés en une course de 1.800 livres sterling. Park a touché 250 livres.

Robert Bédard dans le "Rondeau"

Le club de tennis des Employés Civils a le plaisir d'annoncer que Robert Bédard, de Sherbrooke, sera parmi les participants lors de la présentation du tournoi "Rondeau" la semaine prochaine à Québec.

Comme on le sait l'athlète de Sherbrooke avait remporté le tournoi "Rondeau" l'an dernier par une magnifique victoire en quatre sets aux dépens de Henri Rochon, de Montréal.

Ces tournois comprennent encore cette année les simples et doubles masculins et féminins.

En plus de Bob Bédard, Henri Rochon sera dans la compétition ainsi que Marcel McGarran, Guy Ducher, Fred Fennel, Marcel Tremblay, le nouveau champion intermédiaire provincial, Claude Vinet, bien connu dans la ligue Junior A de hockey, dont la réputation de joueur de double n'est plus plus à faire, Geo. Barcelo, Tom Bell, Dave Newcombe, Ken McRaymond et Charlie Henrik.

On aura évidemment nos vedettes locales Jacques Giguère et Jean Marois, Gilles Côté, Yvan Casault, et J.-Y. Laurin qui participeront à ces tournois.

On voudra bien noter que les entrées pour ces tournois ferment à 9 heures précises ce soir et que les premières rondes débuteront lundi prochain à 5 heures de l'après-midi.

Un "field day" au Lac St-Joseph, le 25

Nous avons le plaisir d'annoncer que samedi le 25 août prochain, le Club de Golf du Lac St-Joseph aura un "Field Day" pour tous les joueurs des clubs environnant Québec.

Vu le grand succès remporté l'an dernier, on espère que vos membres seront intéressés et qu'ils viendront en grand nombre.

Aucune entrée ne sera acceptée après le 21 août. L'heure des dépôts sera publiée dans les journaux locaux, vendredi, le 24 août 1956.

On a fait parvenir aux clubs de la région une lettre sur laquelle les membres pourront inscrire en avan soin de mentionner leur adresse et leur numéro de téléphone.

Toutes les inscriptions devront être envoyées à l'adresse suivante, dans le plus bref délai possible, Mlle Denyse Tessier, Case postale 3278, St-Roch, Québec 2.

Dix vainqueurs différents aux courses hier; autre bon programme ce soir, 8 hres

Il y eut dix vainqueurs différents lors du programme de courses présenté hier soir, à la piste du Parc de l'Exposition, même si deux des classes à l'affiche étaient à répétition.

Le Club de Courses sous Harnais de Québec a préparé un autre programme pour ce soir, alors qu'il y aura neuf classes différentes pour le plaisir des parieurs.

Hier soir, Sonny Cash, à Otis L. Parr de London, Ont., et conduit par Howard Perkins, a enregistré le meilleur temps de la soirée quand il gagna la première épreuve de l'Amble "D" en 2:10 4-5 pour causer la grosse surprise de la soirée et payer \$84.20, \$20.80 et \$10.20. Hunter's Boy et Katrina Chief le suivirent.

Cette dernière fut aussi une gagnante un peu surprenante à la deuxième épreuve quand elle paya \$26.60, \$7.90 et \$4.60 pour devancer Waybeau et Vicky Brook en 2:12 1-5 et ainsi faire plaisir à son propriétaire Campbell Wannamaker, également conducteur.

Richard Herbert et Joseph Johnson se partageront l'autre Amble "D" en gagnant en 2:11 2-5 et

Paul Baillargeon est confiant de l'emporter contre Eric, demain

Paul Baillargeon, le champion canadien s'est dit confiant de l'emporter et de conserver son titre demain soir au Colisée alors qu'il rencontrera l'homme fort de l'Alaska Yukon Eric, lorsque nous lui avons demandé ses impressions sur cette fameuse bataille de championnats qu'il livrera devant des milliers et des milliers de sportifs. Quand nous lui avons demandé quel genre de combat il entendait livrer il répondit: "tout dépendra de l'attitude prise par mon puissant rival. Je suis dans la meilleure condition possible et si Eric veut se servir de sa force il me faudra me servir de la mienne et s'il s'abaisse de me rudoier eh bien je devrai nécessairement employer les mêmes moyens tout comme j'ai dû le faire contre Kowalski et les autres. J'ai dû m'entraîner sérieusement et plus que d'habitude car je sais à quel point il me faudra me servir de l'intention de conserver mon titre et d'employer toutes mes ressources pour gagner vendredi soir..."

Si Baillargeon gagne il aura un match de championnats pour l'Empire et il veut évidemment l'emporter, car à la suite de ce gain il augmenterait considérablement ses chances pour sa montée vers l'obtention d'un titre de championnats mondial, un titre qu'il n'a jamais cessé d'ambitionner. On peut s'attendre à ce que cette rencontre soit remplie d'action étant donné l'importance pour les deux lutteurs aux prises et leur force reconnue dans tous les milieux internationaux et comme le fameux Rocky Marciano sera l'arbitre on est assuré qu'il se fera respecter par les deux combattants.

Dans la semi-finale, Yvon Robert tentera de faire oublier sa défaite aux mains de Baillargeon en remportant la victoire aux dépens de Don Leo Jonathan. Dans le spécial le populaire Manuel Cortez unira ses efforts à ceux de Larry Moquin pour tenter de disposer des rudes Kato et Hito dans un match par équipes et dans les deux préliminaires, Bobby Mangoff sera opposé à Angelo Savoldi et comme lever de rideau, on verra le Grec Mike Padoussis faire face à Frank Valois. Vu la forte demande pour les réservations et dans le but de donner une chance à La Tour de satisfaire tout le monde, on devra réclamer ses billets jusqu'à 4 heures vendredi et éviter ainsi la cohue de la dernière heure et se diriger en toute confiance vers le Colisée vendredi soir avec l'assurance d'un bon siège. (Ann.)

COURSES

CE SOIR A 8 HEURES

PISTE DE QUÉBEC

ADM 50.00 TOUTES TAXES INC. ENFANTS DE MOINS DE 16 ANS PAS ADMIS A L'ESTRADA

CADEAU IDÉAL POUR MARIAGES ANNIVERSAIRES AUTRES OCCASIONS

Colibri SUPÉRIEUR À TOUS TOUJOURS ET PARTOUT

Employez toujours l'essence et la pierre Colibri

Intéressantes anecdotes racontées par Philippe Amyot sur la traversée de la Manche par son frère Jacques

Lorsque Jacques Amyot a quitté la Canada pour aller tenter la traversée de la Manche à la nage, il était dans un état physique parfait et il ne lui a fallu que quelques heures additionnelles d'entraînement dans les eaux glacées de ce bras de mer pour mettre à point un programme d'entraînement qui lui permettait de tenir pendant plus de 12 heures de nage en vue de la réalisation de son plus grand rêve comme nageur de longue distance. C'est du moins la conclusion d'une intéressante causerie que donnait hier midi aux membres du Club Richelieu, au Château Frontenac, Philippe Amyot, le frère du fameux conquérant de la Manche Jacques Amyot était d'ailleurs l'hôte d'honneur de ce déjeuner hebdomadaire.

Remplie d'anecdotes parfois amusantes, parfois caustiques, la causerie a retracé en particulier les jours qui ont précédé le fameux exploit couru par notre concitoyen, courte période d'acclimatation puisque le groupe est arrivé à Calais le 4 juillet et que Jacques s'est lancé à l'eau dans la nuit du 17 juillet, pour la traversée qui devint historique pour nous Canadiens français. Présenté par le président du club, M. Arthur Bédard, Philippe Amyot a été remercié par le Richelieu Armand Trotter, un membre de l'organisation du Fonds Jacques Amyot.

Philippe a d'abord rappelé la longue période d'entraînement qui a précédé le départ du Canada, "période pendant laquelle Jacques s'entraînait quotidiennement soit dans le lac St-Joseph en été, soit dans la piscine du Palais-Montcalm en hiver. Sur semaine, il nageait pendant au moins une heure par jour et en fin de semaine, les séances d'entraînement se prolongeaient pendant deux, trois et même cinq heures. Toutes ces longues heures d'entraînement sont nécessaires pour donner de l'efficacité à ses bras, à ses pieds, à sa respiration dans l'eau et principalement pour éprouver son endurance.

"A notre arrivée à Paris, le 4 juillet, nous avons filé immédiatement vers Calais. Le lendemain matin, vers avons fait la reconnaissance des lieux et avons visité le point de départ de la traversée. Le lendemain, le 6 juillet, Jacques a pratiqué une heure en matinée et deux heures au cours de l'après-midi. Comme il était impossible de le suivre en chaloupe à cause du fort vent, on a surveillé de la plage. Le 7 juillet, la température était maussade et il fut impossible pour Jacques de pratiquer. Ce jour-là, nous avons pris congé et avons assisté au passage du Tour de France dans une municipalité voisine de Calais. Le 8 juillet, en dépit de fortes vagues de huit à dix pieds, Jacques a nagé pendant 5 heures vis-à-vis de Calais. Cette journée-là, M. Lovernge, représentant de la Channel Swimming Association, accompagna Jacques à son entraînement et fut agréablement surpris de la performance affichée par notre nageur. Le lendemain, 9 juillet, le groupe se rendit à Folkestone rencontrer les représentants de la CSA et c'est là que nous éprouvâmes nos premières difficultés. Ces messieurs n'étaient pas disposés à nous fournir un retour sur nos efforts pour contrôler la traversée de Jacques à moins que ce dernier s'entraîne du côté de Douvres. Après de longs pourparlers et des menaces de se ficher d'eux, ils ont consenti à désigner M. Lovernge comme leur représentant officiel.

"Le groupe est retourné à Calais le même jour et le lendemain, Jacques nageait pendant deux heures et demie. Le 11 juillet, il s'est reposé et le lendemain, alors que la température de l'eau et l'extérieur était vraiment froide, Jacques a nagé pendant deux heures et demie. Il décida de tenir sa dernière pratique le 13 juillet alors qu'il parcourut de 24 à 25 milles en nageant pendant sept heures.

"Alors que nous étions brûlés à cause de cette marche constante sur la grève de Calais, Jacques se sentait en parfaite condition et nous encourageait alors que nous retournions à notre auberge. C'est le 15 juillet que Jacques céda du moment de sa traversée. Ce fut sa propre décision que celle de se jeter à l'eau le lendemain soir, soit dans la nuit du 16 au 17 juillet. Les prévisions météorologiques étaient excellentes quoique l'on prévoyait un assez fort vent.

"Vous connaissez la suite... Jacques a pris 13 heures et deux minutes à franchir cette Manche, le même temps que prend l'avion pour nous conduire du Canada en Europe. Comme preuve de sa parfaite condition physique, il n'avait nagé que pendant 20 heures environ pour vaincre ses deux plus gros handicaps dans cette tentative: l'eau salée et le froid.

Dans ces anecdotes, Philippe a également parlé des difficultés que les douaniers pour se procurer une caisse de strop de maïs, le principal aliment de Jacques, et des céréales préparées; de la lenteur des gens de là-bas, des \$17.64 qu'il faut verser à la CSA et qui a nécessité un autre voyage en Angleterre, de l'indécision du capitaine Malfoy, de la Rollande Sonia, chaitière qui a accompagné Jacques, etc., etc.

Six clubs dans la Série Indépendante

Au cours d'une assemblée tenue lundi soir dernier à Loretteville, six clubs se sont inscrits officiellement dans la série Indépendante de balle molle qui sera jouée à Loretteville, et 2 autres clubs doivent donner une réponse définitive d'ici 48 heures. On serait disposé à accepter 2 autres équipes, et les clubs intéressés devront s'inscrire d'ici à mardi soir prochain, date fixée pour le tirage. Les clubs en lice actuellement sont: Hôtel Donnacina, Amicale de Québec Ouest, H. M. C. S. Derville, Armand Martel de Loretteville, Canadian Tire et Citadul Autos dirigé par Jean Paul Allard. Pour informations: Norbert Renaud (VI-2-3762).

FAITS SAILLANTS DU SPORT

BASEBALL

Ligue Senior
Annonceurs 14, Cire Succès 13

Ligue Nationale
Braves 4, St-Louis 1
Giants 1, Dodgers 0

Ligue Américaine
Red Sox 4, Yankees 6

Une EXPORT pour les EXPERTS

Quel que soit le résultat... vous pouvez toujours vous fier à la qualité constante de la bière qui est la préférée des Québécois.

Dites toujours:

"Une 'Moi' pour moi"

LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE-ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT

LES DERNIÈRES NOUVELLES SPORTIVES sont diffusées par CHRC, à 10h.45, tous les soirs, à l'invitation spéciale des amateurs de Québec et vous sont offertes par DUMAIS LTÉE, représentants Molson's



JUSTE A TEMPS! JIM GILLIAM des Dodgers de Brooklyn s'est élané du troisième but comme un bolide pour atteindre le marbre en toute sûreté et compter ainsi le premier point contre les Pirates de Pittsburgh. Le joueur arrêt-court DICK GROAT a effectué son lancer vers le receveur des Pirates JACK SHEPPARD mais ce dernier l'échappa. On peut voir la balle à la gauche du coude de Gilliam. (PA Telemat)

Derniers résultats au club Sillery

Hier soir ont lieu les semi-finales des simples féminins et masculins dans les tournois organisés par le Club de Tennis de Sillery. Dans le simple féminin Mlle C. Rochon a défait Mlle M. Dugal au compte de 6-4, 6-4. Dans l'autre semi-finale M. J. M. Gôté a eu raison de M. H. Walters au compte de 6-3, 6-1, 6-1. Dans les autres rencontres qui eurent lieu M. M. Viau et P. Lemieux ont défait J. Vallé et A. Drouot 6-2, 6-0. M. A. Chalifour et J. Trotter ont défait A. Fortier et P. Boucher 6-4, 6-1. Dans les doubles féminins M. Béard et F. Lemieux ont défait G. Bégin et A. Bussières 6-1, 7-5, et Mlle M. Stanton et S. Howard ont défait Mlles N. Lemieux et D. Poulin 6-1, 6-4.

Cédule pour ce soir

6.30 heures: No 1—O. Bégin et A. Béard vs G. Morel et P. Marquis. 2—L. Dutil et C. Côté vs M. Dugal et F. Tremblay. 4—J. M. Gôté et J. Clément vs A. Chalifour et J. Trotter. 7.30 heures: No 1—M. Stanton et S. Howard vs L. Côté et D. Deslauriers. 2—D. Brisson et J. McCann vs M. Béard et F. Lemieux. 3—H. Kennedy et P. Lemieux vs N. Lemieux et P. Boucher. 8.30 heures: No 1—C. Côté et J. Vallé vs C. Simard et C. Vallierand.

Les Phillies battus 5-1 par les Pirates

Philadelphie, 16 (PA) — Le troisième match de la série de cinq coups sûrs et Roberto Clemente a été aussi agile qu'une gazelle sur les sentiers hier soir alors que les Pirates de Pittsburgh ont battu les Phillies de Philadelphie par 5-1.

Table with 10 columns: AB, P, CS, R, A, S, H, E, B, O. Rows include Pittsburgh and Philadelphia players like Virdon, Grodzki, and Williams.

Totaux: 30 1 5 37 11. A—retraité sur un balon pour R. Miller. Pittsburgh: 000 000 041-5. Philadelphia: 000 010 000-1.

Jack Cloutier veut tenter la traversée, seul ce soir

Folkestone 16 (PC) — Jack Cloutier, athlète de Montréal que les eaux agitées de la côte ont empêché de participer au marathon de nage de la Manche, aujourd'hui, a l'intention de tenter la traversée seul jeudi soir. Le Montréalais était de retour à son hôtel dans le centre de villégiature du Kent et était "amèrement déçu" du fait que son bateau n'ait pu accéder à Cap Gris Nez durant la nuit à cause de fortes vagues.

Les Tigers l'emportent 1-0 sur un double de Harvey Kuenn

Cleveland, 16. (PA) — Harvey Kuenn a fait compter un point avec un double en huitième manche pour conduire hier soir les Tigers de Détroit à une victoire de 1-0 sur les Indiens de Cleveland. Ce coup sûr de Kuenn, qui a poussé Bill Tuttle du deuxième au marbre, a mis fin à un enlèvement de lanceurs entre le jeune Frank Lary et le vétéran Bob Lemon, des Indiens.

Dans le tournoi de badminton au National St-Roch

Des rencontres très intéressantes ont marqué mardi soir au club National St-Roch, le début des tournois pees-vees et juveniles de badminton pour les championnats de la ville et du district en simple masculin et féminin. Le jeune Pierre Goulet de l'île d'Orléan remporta une brillante victoire de 15-2, 11-15, 15-11 contre P. Angiehart.

Baltimore triomphe des Sénateurs 3-2

Baltimore, 16. (PA) — Billy Gardner a fait compter le point gagnant avec un simple à la 12e manche, hier soir, alors que les Orioles de Baltimore ont défait les Sénateurs de Washington 3-2 dans une joute de la ligue Américaine.

General Electric a fini quatrième

Dans la première joute au programme de la ligue Commerciale présentée hier soir au parc Iverville, le General Electric s'est vu accorder le droit de passer dans les éliminatoires de la ligue lorsque le club de la Taverne Dorchester ne s'est pas présenté sur le terrain pour disputer la rencontre décidant de la quatrième position.

Trou d'un coup réussi par le Dr Richardson

Edmonton — (PC) — Le Dr Alton Richardson, de Warrenton, Maine, a réussi hier un trou d'un coup lors du tournoi pour le championnat de golf amateur du Canada. Le Dr Richardson s'est servi d'un fer numéro quatre pour réussir son exploit au huitième trou, d'une distance de 159 verges. La normale est de 129 coups. Moe Norman, de Kitchener, le champion amateur du Canada et l'adversaire du Dr Richardson dans son match d'hier, détenait une avance de deux trous sur le médecin après le septième.

Mary Janssen cause la première surprise au tournoi omnium

Winnipeg, 16 (PC) Mary Janssen, de Charlotteville, Virginie, a causé la première surprise du tournoi pour le championnat de golf omnium féminin du Canada alors qu'elle a défait hier Barbara McIntyre, de Toledo, Ohio, par 3 et 2 dans la deuxième ronde du concours actuellement en cours au Niakwa Country Club. Quatre autres Américaines et Marlene Stewart, de Fonthill, Ontario, qui défend son championnat, ont gagné leurs rondes d'hier. Huit concurrentes sont encore en lice dans ce tournoi pour le championnat omnium du Canada. Judy Bell de Wichita, Kansas, a défait Mme J. R. Jamison, d'Edmonton, par 4 et 2. Pat Lesser, de Seattle, a éliminé Shirley Woodley, de Toronto, 3-2. Virginia Denby, de Lake Forest, Illinois, a défait Donna Paston, de Winnipeg, 5 et 4, et Mme Maurice Glick, de Baltimore, l'a emporté par 2 et 1 sur Janet MacWha, de Montréal. Marlene gagne. Mlle Stewart, en quête de son troisième championnat omnium

Bassett seul Canadien en lice dans les simples masculins

Ottawa, 16 (PC) John Bassett, de Toronto, classé premier dans sa catégorie au Canada, demeure le seul Canadien encore en lice dans la course au championnat de tennis de simples de tennis junior du pays, à l'issue des matches disputés hier. Bassett a atteint le round quart de finale avec six joueurs américains et un Australien, classé premier pour remporter le tournoi de ce tournoi. Les matches du quart de finale débuteront aujourd'hui. Les champions de doubles pour messieurs de l'an dernier ont été éliminés hier alors que plus de 100 matches ont été disputés sur les 17 courts du club Rideau, site permanent du tournoi pour les championnats junior du pays depuis 1949. On a atteint le round finale dans la catégorie des simples juve-

Statistiques de la ligue de Sillery

Table with 5 columns: POSITION, CLUBS, P, G, P, Moy, Diff. Rows include St-Joseph, N-D du Chemin, etc.

Les tournois vont bon train à Lévis

Les tournois de tennis en vue du championnat du comté de Lévis se poursuivent avec entrain sur les courts du Centre de Loisirs Guillaume Couture de la rue Lévesque à Lévesque. Les premières rencontres ont donné les résultats suivants: P. Verreault défait Y. Pellerin, 6-1, 6-3; Armand Carrier bat Marc Guay, 7-5, 7-5; Fernand Samson l'emporte sur Louis Simard par 7-5, 7-5; Frank Bourassa gagne contre André Paillé, 6-1, 7-5; Jacques Racicot défait Pierre Bornaïs, 6-0, 6-1; Lucille Chouinard l'emporte sur Louise Languette, 6-0, 6-4; Marthe Gosselin bat Raymond Lagacé, 6-0, 6-0; Paul Marmet gagne contre J.-M. Lamotte, 6-2; Marie Noël, 6-0, 6-2; Jean Chantin bat Simon Dorval, 6-2, 6-1; Hélène Bornaïs l'emporte sur Germaine Girard par 6-0, 6-0.

Le nageur excentrique Major Lloyd Hill plonge dans les chutes Niagara

Niagara Falls 16 (PC) — Major Lloyd Hill, 37 ans, l'excentrique nageur et plongeur qui passe son temps à tenter des trucs bizarres autour des chutes Niagara, a plongé dans la rivière Niagara hier après-midi, juste au pied des cascades. Il comptait traverser la rivière dans les deux sens mais à un à la retraite de l'eau dix minutes après son plongeon. Hill n'avait été à l'eau que quelques minutes lorsqu'il fut pris dans les remous et précipité contre le quai du Maid of the Mist, le bateau de promenade légendaire qui fait une couple de voyages quotidiens dans la gorge du Niagara.

Handy Andy advertisement featuring a cartoon character and text: 'BAISSE DRASTIQUE DES PRIX DURANT LA VENTE DE SOLDES DE HANDY ANDY'. Includes prices for 'RAFRAICHISSEUR "Pélican" EPARGNEZ 26%', 'PISCINES EPARGNEZ DE 23 à 31%', and 'CHAISES DE JARDIN EPARGNEZ 29%'.

Handy Andy advertisement for badminton: 'JEU DE BADMINTON SERVICE POUR 4 Valant 16.00 SPECIAL 3 jours HANDY ANDY 7.95'.

Handy Andy advertisement for baby furniture: 'Épargnez 1.18 LIT ET SIEGE DE BÉBÉ DE BÉBÉ Rég. 8.95'.

Handy Andy advertisement for car accessories: 'COUSSIN EN COIN pour auto 69c Rég. .89'.

Handy Andy advertisement for car accessories: 'Épargnez 1.40 PORTE-BAGAGES Pour Toit Rég. 8.65'.

Handy Andy advertisement for car accessories: 'UTILISEZ LE PLAN BUDGÉTAIRE HOUSES D'AUTOS ÉPARGNEZ 21%'.

Handy Andy advertisement for car accessories: 'COUSSIN "SEA BREEZE" Recommandé spécialement pour les autos aux sièges trop humides. Prix moins pour la maison et le bureau. Solide construction résistante en boudin, recouvert de fibre. Format 17 x 34 SPECIAL 3 JOUR 2.49'.

Handy Andy advertisement for tires: 'PNEUS "CROSS COUNTRY" ANTENNE GRATUITE avec RADIO D'AUTO fabrication "spéciale" 12.95'.

Handy Andy advertisement for tires: '670 x 15 Super Ride chambre H.D. 13.70 710 x 15 de luxe chambre H.D. 17.65 17.65 3.35 17.65 3.35 79.95 89.95'.

Calendrier sportif

Ligue de baseball St-Malo: Ce soir à 8 heures et trente, l'Auberge du Cheval Blanc recevra le Jacques Dignard dans la 3e partie de la finale mi-jour.

Les prochaines parties seront présentées ce soir à 7.30 heures le Syndicat de Québec dans la première de la semi-finale "B" tandis qu'à neuf heures le Gagnon Ready-Mix verra le Chez René Collard pour la deuxième partie de la semi-finale 2 de 3, le Gagnon Ready-Mix menant déjà 1-0. (Communiqué)



Spain aide Milwaukee à repousser les Cardinals 4-1



CHAMPION DE L'ÉPREUVE: NORMAN WESTFALL, de Rochester, New-York, reçoit ici les félicitations de sa mère au moment où il venait de décrocher les honneurs de la 15ème course annuelle des boîtes de savon se déroulant à Akron, Ohio.

Eliminatoires de balle-molle à Lévis

Les six équipes de la Ligue de Balle-molle du Patronage de Lévis prennent part, comme à l'habitude, à la grande classique de la fin de saison. Les éliminatoires se poursuivront, ce soir, à 7h. 30, dans la cour du Patronage de Lévis, alors que l'équipe gagnante des séries éliminatoires de la saison 1955 le club "Edifice Desjardins", rencontrera dans une série de trois dans cinq les détenteurs de la cinquième régulière, les joueurs du "J.-L. Demers Limitée". Le lanceur de l'équipe "Edifice Desjardins", René Baillargeon, sera à surveiller dans ce quart-de-finale "B" vu qu'il a terminé une deuxième saison avec le plus grand nombre de retraits au bâton, soit 95 en 18 joutes, pour la saison 1956.

Adelard Laberge a fini premier

Dans la ligue de balle-molle Pat Mercier au Parc Victoria le club Adelard Laberge a remporté les honneurs de la joute décisive pour la première position de la saison régulière en disposant de la Taverne Dorchester au pointage de 4 à 2.

Le lanceur gagnant fut Roger Gilbert qui accorda 6 coups sûrs et retira 8 hommes au bâton, tandis que Claude Royer subit la défaite.

Les vedettes de la partie furent Roger Henderson qui frappa un circuit à la première manche pour faire enregistrer les deux points qui donnèrent l'avance à son club et qui le firent gagner.

A. Boutet frappa un triple à la première manche pour la Taverne Dorchester et il fit compter les deux hommes qui étaient sur les sentiers.

Voici les positions des équipes:

Équipe	PG	PP	Pts
Al Laberge Liée	8	3	16
Taverne Dorchester	7	4	14
Molson's	6	5	12
Noël Bar B. Q.	5	6	10
Canadian Tire	4	7	8

Semi-finales
Noël B.R.Q. vs Taverne Dorchester
Canadian Tire vs Molson's

L'élegant gaucher de Milwaukee éparpille cinq coups sûrs. — Un circuit de Ray Katt, seul point compté contre les Braves. — Les Braves conservent leur avance à la tête du classement de la Nationale.

St-Louis, 16 (PA) — Warren Saphin, l'élegant gaucher de Milwaukee, a éparpillé cinq coups sûrs hier soir alors que les Braves ont battu les Cardinals de St-Louis par 4-1.

Le seul point compté contre Saphin et les Braves, détenteur de la première place dans le classement de la ligue Nationale, a été un coup de circuit de Ray Katt.

Cette victoire des Braves leur a conservé leur avance sur leurs deux plus dangereux rivaux dans la course au championnat du circuit, les Redlegs de Cincinnati, maintenant en deuxième place, et les Dodgers de Brooklyn, détenteur de la troisième position.

Saphin a maintenant gagné 13 parties et a subi neuf défaites. Il a accordé un but sur balles et enregistré deux strikeouts, tous deux aux dépens de Stan Musial.

Dans le tournoi fermé des Civils

Les résultats d'hier ainsi que les rencontres pour aujourd'hui dans le tournoi fermé des membres du club de tennis des Employés Civils :

Résultats d'hier

Gaston Savard défait J. McGarrity 6-2, 6-4
G. Lachance défait J.-E. Beaudin 6-2, 6-4
G. Duasault défait M. Gignac 6-2, 6-0
G. Coriveau défait M. Lesieur 6-0, 6-3
G. Myrand défait G. Gaudry 6-1, 6-3
G. Côté défait R. Mercier 5-7, 6-4
G. Massicotte défait G. Michaud 6-2, 6-4
J.-M. Massicotte défait J.-A. Paquet 6-4, 6-4
J. Roy défait C. Pouliot 7-5, 6-3
R. Chartre défait H. Colombe 6-4, 6-4
G. Goulet défait H. Gaudry 6-2, 6-0
G. Comeau défait T. Paradis 6-2, 6-0
C. Casault défait C. Bergeron 6-2, 6-0
P.-A. Pichette défait A. Gingras 6-0, 6-1
O. Rochon défait M. Drolet 6-0, 6-1
J. Marois défait A. Gaudry 6-1, 6-3
G. Demers défait M. Hébert 4-4, 6-2
J. Y. Laurin défait J. Roy 6-1, 6-4

Cédule du jour

1 heure
M. Hébert J. Despars vs G. Demers et J.-P. Massicotte

5 heures 30
1-G. Rochon vs Yvan Casault
2-P. A. Pichette vs G. Lachance
3-G. Demers vs G. Savard
4-M. Marois vs G. Gaudry
5-G. Massicotte vs G. Comeau

6 heures 30
1-Laurin J.-Y. vs Gagnant Massicotte
2-Goulet et André Roy
3-Delage-Bergeron vs Pouliot-Roy
4-J. Marois vs Gagnant Myrand-Landry
5-J. Gignac vs Paul Nadeau

7 heures 30
1-A. Gingras-Dor-Renaud vs Côté Blanchet
2-Pichette-Goulet vs Gagnant Beaudin-Paquet et Pouliot-Coughlin
3-Coriveau vs Gagnant Lebrun-Casault-Laurin vs Drolet-Roy
4-Marois-Côté vs Comeau-Nadeau

8 heures 30
Langlois-Myrand vs Gaudry-Gaudry

9 heures 30
Dussault-Savard vs Gagnant Langlois-Myrand-Gaudry
Rochon vs Gagnant Côté Blanchet et Gingras-Renaud

La Taverne Dorchester défait par 16 à 6

Dans une partie d'exhibition disputée à Trois-Rivières entre le Canadian Westinghouse de l'endroit et la Taverne Dorchester de la ligue Pat Mercier de Québec à la balle-molle, le Canadien Westinghouse a eu raison de la Taverne Dorchester au compte de 16-6. Le lanceur gagnant fut G. St-Louis tandis que le lanceur perdant était Bob Sylvain. Les vedettes de la rencontre ont été Rompré du Canadian Westinghouse qui frappa un coup de circuit à la 5ème manche faisant compter trois points à son club, et Rock Beaulieu de la Taverne Dorchester qui cogna un triple à la première manche comptant deux points.

Raquetteur gagne la première 10-6

A l'ouverture des éliminatoires de la ligue de balle-molle Loretteville & District, hier soir, le Raquetteur l'a emporté 10-6 sur la Taverne Elzéar Bédard dans la première rencontre d'une semi-finale de 3 dans 5.

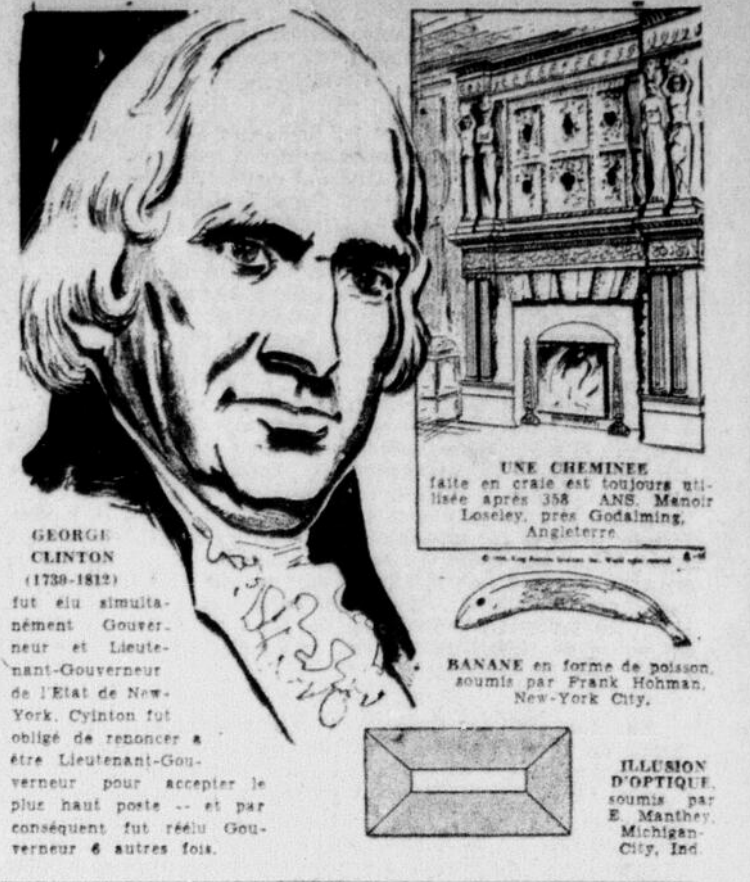
Bourassa fut le lanceur gagnant pendant que Bourbeau était le perdant.

Raymond Denis, 3 en 5, et Allaire, 2 en 4, furent les meilleurs coureurs des gagnants pendant que Sylvain et Poitras les imitaient respectivement chez les perdants.

Programme double du "Little League"

Un programme double du "Little League Baseball" sera présenté ce soir, au stade municipal, à compter de 6h. 45 précises. On verra alors les Braves contre les Pirates, tandis que les Cardinals seront opposés aux Indiens. Le public est cordialement invité.

CROYEZ-LE OU NON par RIPLEY



ILLUSION D'OPTIQUE soumise par E. Manthey, Michigan, Cluj, Ind.

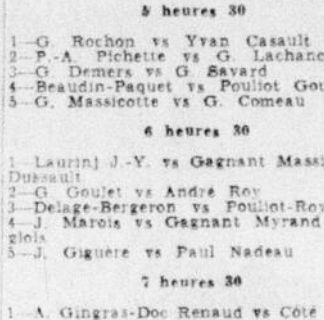
Les Redlegs de Cincinnati gagnent leur double contre les Cubs, hier

Chicago, 16 (PA) — Les Redlegs de Cincinnati ont eu recours à deux façons hier pour balayer leur programme double contre les

La femme du Bambino applaudit Mantle

New-York 16 (PA) Mme Babe Ruth est vivement intéressée aux performances de Mickey Mantle par le temps qui court.

JIGGS



DICK TRACY



L'AGENT SECRET X-9



SHERLOCK HOLMES



TARZAN



Dix vainqueurs...

- (Suite de la page 9)
- 1-Montréal (A. Bouffard)
- AMBLE "D" \$250.00
- 1-Nora Mack (P. Turcotte)
- 2-Smokey Harvester (D. Talbot)
- 3-Federal Reserve (A. St-Onge)
- 4-Sir J. Roy (J. L. Gingras)
- 5-Sir Royal Volo (Y. Gamsche)
- 6-Monique L. (Y. Gamsche)
- 7-Smokey Baker (Alex. Page)
- 8-Monieur R. Page
- AMBLE "D" \$250.00
- 1-Carrie Direct (A. St-Onge)
- 2-Réd Post A. St-Onge
- 3-Cosmocon M. Cournoyer
- 4-King Ferland (Alex. Page)
- 5-Mighty Simons (A. Girard)
- 6-Mickey Morris (C. Penlit)
- 7-Line Direct (W. Lapine)
- 8-Sure Time (R. Page)
- AMBLE "D" \$250.00
- 1-Bessie B. Sultan (C. Hilliard)
- 2-Jan F. E. Sempier
- 3-Crystal Wexley (non nommé)
- 4-Royal Prince (J.-A. Verrel)
- 5-Royal Breeze (St-Jacques)
- 6-Spud Wingay (Alex. Page)
- 7-George Logan (P. Holly)
- 8-Miss Royal Rose (R. Brodeur)
- TROT "C" \$250.00
- 1-Billy Rosecroft (B. Givens)
- 2-Randee Worthing (L. Belliveau)
- 3-Centleman Joe (pas nommé)
- 4-Champagne (C. St-Jacques)
- 5-Joséville Allaire (J. Lemay)
- 6-Dumbarton (R. Croteau)
- 7-Darby Boy (C. Watley)
- TROT "D" \$250.00
- 1-Nibble Wyn (W. Lapine)
- 2-Rex Darnley (A. Girard)
- 3-Avone Smart (J. Verrel)
- 4-Worthy Rankin (M. Holt)
- 5-Victory Line (O. Gusty)
- 6-Diamond Morris (Y. Gamsche)
- 7-Hedgie McKay (C. Batis)
- 8-Johnny Edge (J. Turcotte)
- TROT "D" \$250.00
- 1-Poplar Cole (C. Wannamaker)
- 2-Michigan (M. Cournoyer)
- 3-Beauvau (A. Gilbert)
- 4-Joséville Priscovny (D. Claveau)
- 5-Rainmond (A. Rogers)
- 6-Hasty Penny (R. Rankin)
- 7-Favorite Handover (C. Watley)
- AMBLE "D" \$250.00
- 1-Illona Handover (R. Rankin)
- 2-Stephen W. (M. Cournoyer)
- 3-Champion King (A. Bouffard)
- 4-Milady Fashion (J. Lemay)
- 5-Earl Adam (G. Michaud)
- 6-Walter Lady (C. Hilliard)
- 7-Mesley G. Direct (C. Wannamaker)
- 8-Virginia Woerner (R. Giguère)

Nos sélections

- Course No 1: Lohengrin (3), Phillip (1) et Ben White (1)
- Course No 2: Duchesse 1 (3), Flak Flash (1) et Northern Lead (2)
- Course No 3: Smokey Harvester (2), Sir Royal Volo (5) et Monsieur (8)
- Course No 4: King Ferland (4), Carter Direct (1) et Mickey Morris (6)
- Course No 5: Crystal Wexley (1), Spud Wingay (6) et Bessie B. Sultan (1)
- Courses 6 et 9: Centleman Joe (3), Randee Worthing (1) et Billy Rosecroft (1)
- Course No 7: Worthy Rankin (4), Aerie Smart (3) et Diamond Morris (6)
- Course No 8: Favorite Handover (7), Poplar Cole (1) et Michigan (2)
- Course No 10: Illona Handover (1), Stephen W. (2) et Champion King (3)

Le St-Joseph l'emporte 15-11

Dans la ligue intermédiaire B de Silvey, le St-Joseph a remporté la victoire dans la première partie de la semi-finale "A", 2 de 3, hier en balayant le Canadian Import avec un pointage de 15-11. Le lanceur gagnant fut Grenon tandis que le perdant fut Saville. En vedette pour le St-Joseph, M. Bergeron, et M. Fréchette ont brillé avec un coup de circuit chacun

Le St-Joseph l'emporte 15-11

Dans la ligue intermédiaire B de Silvey, le St-Joseph a remporté la victoire dans la première partie de la semi-finale "A", 2 de 3, hier en balayant le Canadian Import avec un pointage de 15-11. Le lanceur gagnant fut Grenon tandis que le perdant fut Saville. En vedette pour le St-Joseph, M. Bergeron, et M. Fréchette ont brillé avec un coup de circuit chacun

Le St-Joseph l'emporte 15-11

Dans la ligue intermédiaire B de Silvey, le St-Joseph a remporté la victoire dans la première partie de la semi-finale "A", 2 de 3, hier en balayant le Canadian Import avec un pointage de 15-11. Le lanceur gagnant fut Grenon tandis que le perdant fut Saville. En vedette pour le St-Joseph, M. Bergeron, et M. Fréchette ont brillé avec un coup de circuit chacun

Le St-Joseph l'emporte 15-11

Dans la ligue intermédiaire B de Silvey, le St-Joseph a remporté la victoire dans la première partie de la semi-finale "A", 2 de 3, hier en balayant le Canadian Import avec un pointage de 15-11. Le lanceur gagnant fut Grenon tandis que le perdant fut Saville. En vedette pour le St-Joseph, M. Bergeron, et M. Fréchette ont brillé avec un coup de circuit chacun

Le St-Joseph l'emporte 15-11

Dans la ligue intermédiaire B de Silvey, le St-Joseph a remporté la victoire dans la première partie de la semi-finale "A", 2 de 3, hier en balayant le Canadian Import avec un pointage de 15-11. Le lanceur gagnant fut Grenon tandis que le perdant fut Saville. En vedette pour le St-Joseph, M. Bergeron, et M. Fréchette ont brillé avec un coup de circuit chacun

Le St-Joseph l'emporte 15-11

Dans la ligue intermédiaire B de Silvey, le St-Joseph a remporté la victoire dans la première partie de la semi-finale "A", 2 de 3, hier en balayant le Canadian Import avec un pointage de 15-11. Le lanceur gagnant fut Grenon tandis que le perdant fut Saville. En vedette pour le St-Joseph, M. Bergeron, et M. Fréchette ont brillé avec un coup de circuit chacun

Le St-Joseph l'emporte 15-11

Dans la ligue intermédiaire B de Silvey, le St-Joseph a remporté la victoire dans la première partie de la semi-finale "A", 2 de 3, hier en balayant le Canadian Import avec un pointage de 15-11. Le lanceur gagnant fut Grenon tandis que le perdant fut Saville. En vedette pour le St-Joseph, M. Bergeron, et M. Fréchette ont brillé avec un coup de circuit chacun

Le St-Joseph l'emporte 15-11

Dans la ligue intermédiaire B de Silvey, le St-Joseph a remporté la victoire dans la première partie de la semi-finale "A", 2 de 3, hier en balayant le Canadian Import avec un pointage de 15-11. Le lanceur gagnant fut Grenon tandis que le perdant fut Saville. En vedette pour le St-Joseph, M. Bergeron, et M. Fréchette ont brillé avec un coup de circuit chacun

LE COMBAT DU SIECLE AU COLISÉE DEMAIN SOIR
Enjeu: Championnat du Canada
Arbitre: ROCKY MARCIANO

PAUL BAILLARGEON vs **YUKON ERIC**

Rocky MARCIANO

HIER

"Dans la vie, Louis, on réussit toujours mieux ce que l'on préfère."

TARZAN

Siège patré avec précaution à Ryan. Je suis sûr — une pure coïncidence que

MARC DES BOIS

ma vie n'avait plus aucun sens ces derniers temps. Cherchez jusqu'à ce que je vous rencontre."

MARC DES BOIS

ATTENTION! M. MILLS!

MARC DES BOIS

"Je serais certainement mort — si je n'avais pas eu un merveilleux infirmier."

Dépense d'un milliard et demi pour la construction de maisons en 1955

Renseignements financiers

New-York. (P.A.) — Malgré les ventes à profit, en fin de séance, les cours de la Bourse de New-York avaient tendance à monter hier. Les aciéries, les cuprifères, les fabricants d'avions et les pétroliers dominent les avancées au milieu de la journée. Mais, par la suite, les pétroliers ont fléchi et les aciéries ont sensiblement baissé. En fermeture, les cuprifères et les fabricants d'avions conservaient leurs gains. La moyenne de la *Prévue Associée* pour 60 titres a baissé de 10 cents à \$189.00. Au total, 2.000.000 d'actions ont changé de mains. A la Bourse Américaine, on le virement a été de 770.000 actions, soit plus que la veille. Les tendances étaient irrégulières. Certaines valeurs canadiennes étaient à la hausse.

Montréal. (P.C.) — Malgré les tendances à la hausse qui se sont manifestées dans le compartiment des industriels au fin de journée, c'est encore l'irrégularité qui dominait le marché de la Bourse de Montréal, hier, comme depuis le début de la semaine. Dans le secteur des aciéries, Algoma a baissé de 1/2 et Stelco de 3/4. Aluminium a perdu un point cependant que Smelters et Hudson Bay ont baissé de quelques fractions de point dans le secteur des métaux communs; International Nickel a par contre monté d'un demi-point. Dans le secteur des pétroliers raffinés, B.A. a baissé d'un demi-point et Imperial Oil, de 3/4. Trans Mountain a monté de quatre points dans les pipe-lines. Dans le secteur des papeteries, Powell River a monté d'un point. Un fléchissement s'est fait sentir dans le secteur des distilleries où Seagrams et Canadian Breweries ont baissé de 1/4 de point chacun. Des tendances mixtes prévalaient dans le secteur des valeurs minières et pétrolières de l'ouest. Le virement des industriels a été de 96.200 et celui des valeurs minières, de 1.048.300. Des 267 émissions transmises, 74 étaient à la hausse, 92 à la baisse et 101 stationnaires. On a signalé cinq nouveaux sommets et cinq nouveaux bas pour l'année. En fermeture, la moyenne des indices s'établissait comme suit: les banques ont monté de 0.01 à 56.82; les services publics ont monté de 1.0 à 145.5; les industriels ont baissé de 2.3 à 325.4; les papeteries ont baissé de 10.08 à 1632.70; les mines d'or ont baissé de 0.07 à 85.26.

Toronto. (P.C.) — Une grande acclamie régnait hier à la Bourse de Toronto où les cours ont baissé légèrement et sans heurt. Au total, 3.900.000 actions ont changé de mains, soit quelques centaines de milliers d'actions de moins que la veille. Une vague de vente à profit, en fin de séance, a contribué à la baisse des prix, en particulier dans le secteur des valeurs pétrolières de l'ouest où l'indice a accusé une baisse de plus de deux points. Généralement, le marché torontois subit fortement l'influence du marché new-yorkais. Tel n'était pas le cas, hier, puisque les cours ont monté à Wall Street, et baissé dans la Ville Reine. Les courtiers attribuent la présente monotonie aux conventions des partis politiques américains qui amènent les représentants à se montrer prudents. Ils ajoutent que la reprise d'été est maintenant terminée. Les papeteries, les services publics, les pétroliers raffinés et les compagnies d'automobiles ont conservé leur fermeté dans le compartiment des industriels. En fermeture, la moyenne des indices s'établissait comme suit: les industriels ont baissé de 46 à 500.04; les mines d'or ont baissé

BOURSE DE MONTRÉAL

Cours fournis par la Presse Canadienne

Séance du 15 août 1958		Dix Points		Dix Points	
Remarques: Les chiffres sont exprimés en cents à moins d'indication contraire.					
Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Aluminium 4 P	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Do 4 1/2 P	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Argus	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Do 2 1/2 P	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Arboretum	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Allias	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Ball-Hal P	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Ra Met	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
BK No	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Banque Can Nat	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Bell	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
B Bank Note	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
B A Oil	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
BC For	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
BK No Rta	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
BC Tel	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Ridg Prod	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Ca P	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Ca P Com	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
C Iron	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
C B Com	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
C Brew	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Do P	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
C Brnsse	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
C Ce	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
C Chem	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
C Ind	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
C Oil	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Do Wia	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
C Petro P	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
C Vize	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Comb Ent	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Corby A	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Do P	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Davis A	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Dia	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
D Bridge	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
D Glass	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
D Steel	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
D Paper	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
D Tex	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Do Wia	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Do P	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4

BOURSE CANADIENNE

Séance du 15 août 1958		Dix Points		Dix Points	
Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Aluminium 4 P	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Do 4 1/2 P	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Argus	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Do 2 1/2 P	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Arboretum	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Allias	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Ball-Hal P	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Ra Met	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
BK No	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Banque Can Nat	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Bell	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
B Bank Note	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
B A Oil	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
BC For	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
BK No Rta	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
BC Tel	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Ridg Prod	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Ca P	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Ca P Com	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
C Iron	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
C B Com	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
C Brew	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Do P	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
C Brnsse	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
C Ce	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
C Chem	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
C Ind	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
C Oil	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Do Wia	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
C Petro P	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
C Vize	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Comb Ent	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Corby A	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Do P	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Davis A	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Dia	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
D Bridge	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
D Glass	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
D Steel	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
D Paper	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
D Tex	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Do Wia	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4
Do P	230 3/4	Aluminium	230 3/4	Aluminium	230 3/4



La nomination de Monsieur Armand Robert, B.A., B.G.B., comme secrétaire général-adjoint, a été annoncée aujourd'hui par les directeurs de la Société canadienne de l'Hypothèque et de Logement. Monsieur Robert, autrefois associé avec la Société centrale d'Hypothèque et de Logement, établira ses quartiers généraux à Montréal et organisera l'expansion des activités de la Société canadienne du Cancer dans toutes les parties de la province. Une attention particulière sera apportée à l'amélioration du programme d'éducation de la Société et à l'organisation des souscriptions publiques pour l'obtention des fonds nécessaires aux recherches et à son bien-être.

Travaux de 40 millions au Lac Noir

Lac-Noir, 15. (P.C.) Les travaux en cours au Lac-Noir en vue de retirer l'amiante qui se trouve sous le lit du lac de cette municipalité coûteront \$40.000.000 et seront terminés d'ici trois ans, a déclaré hier, R.-D. Bradford, président d'American Smelting and Refining Company.

Les travaux consistent en la construction d'usines, d'une route, en l'assèchement du lac Noir et en la création d'un lac artificiel.

La municipalité de lac Noir est située dans le Québec à une vingtaine de miles de Theford-les-Mines.

La valeur des hypothèques a atteint presque \$2.5 milliards

Ottawa. — L'activité dans la construction de maison, y compris le coût du terrain, s'élève à \$1.8 milliard au cours de 1955. Ces données ont été rapportées hier par la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement dans une revue des prêts hypothécaires au Canada que l'on peut trouver dans la publication trimestrielle de la Société, intitulée "Statistique du logement au Canada".

De ce total, une proportion de 53.4 p. 100 a été financée au moyen de prêts hypothécaires consentis surtout par les institutions préteuses; 30.4 p. 100 représentait la part fournie par les propriétaires, sous forme de mise de fonds pour les logements occupés par eux-mêmes et la part investie par les entrepreneurs dans les logements à louer. De plus, 12.7 p. 100 des propriétaires ont financé la construction de leur logement sans

avoir recours au financement hypothécaire. Le gouvernement fédéral a fourni 3.5 p. 100 du total des dépenses, surtout pour la construction de logements à usage des militaires mariés. Le rôle du gouvernement fédéral dans le financement de la construction de maison, a surtout consisté à assurer les prêts hypothécaires accordés par des prêteurs particuliers en vertu de la Loi Nationale sur l'Habitat.

La valeur de toutes les hypothèques enregistrées au Canada en 1955 a atteint presque \$2.5 milliards, soit 32 p. 100 de plus que l'année précédente. Les prêts pour la construction de logements nouveaux représentaient près de 40 p. 100 de ce total. Les particuliers ont fourni plus de crédits hypothécaires que tout autre groupe de prêteurs en 1955. En Ontario, par exemple, des particuliers détenaient 40 p. 100 de la valeur de toutes les hypothèques enregistrées. Si le rôle que ces prêteurs jouent dans le financement de la construction nouvelle est relativement petit, leur importance est de premier ordre dans le financement de logements existants qui changent de mains. Les compagnies d'assurance-vie, tout en restant les institutions préteuses les plus importantes, ont accordé une part moins grande de tous les prêts consentis par les institutions, par rapport aux années précédentes. Les prêts hypothécaires approuvés par ces compagnies représentaient 50 p. 100 du total contre 59 p. 100 en 1954 et 74 p. 100 en 1953. Cette diminution fut seulement relative, puisque la valeur des prêts approuvés par les compagnies d'assurance-vie est montée de \$235 millions en 1954 à \$597 millions en 1955.

Dans un sommaire de l'activité au cours du premier trimestre de 1956, le rapport indiquait une diminution sensible de l'activité dans le domaine des prêts hypothécaires consentis par les institutions pour la construction résidentielle nouvelle. Tandis que la valeur de tous les prêts hypothécaires approuvés par les institutions préteuses, soit \$201 millions, était de 2 p. 100 plus élevée qu'au premier trimestre de 1955, la valeur des prêts approuvés pour la construction résidentielle nouvelle avait cependant diminué de 12 p. 100. Le nombre de logements est descendu de 17-233 à 14,253. Quoique la proportion entre les logements commencés et les prêts hypothécaires approuvés ne soit pas constante, le fait que le nombre de logements commencés se soit si bien maintenu malgré la réduction du nombre de prêts accordés par les institutions, laisse croire qu'il y a eu une augmentation sensible des autres genres de financement.

Le prix des oeufs

Montréal. (P.C.) — Les prix des oeufs étaient stables on a la hausse de deux cents la douzaine tandis que le prix du beurre était inchangé hier sur les marchés de gros libres des produits de la ferme.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

La municipalité scolaire de Ste-Monique des Saules, comté de Québec, demande par la présente des soumissions pour la construction d'un agrandissement de douze classes au Couvent actuel. Les plans et devis peuvent être obtenus au Bureau de l'Architecte M. J. Aurie, Bionessie, 1310 rue LeMoine, Ste-Monique.

Bourse américaine

Cours fournis par A.M. Kidder & Co.		Séance du 14 août 1958	
Braz Tract	2 1/2	Haut Bas Perm	2 1/2
Brook Marconi	2 1/2	2 1/2	2 1/2
Cent Exp	2 1/2	2 1/2	2 1/2
Cons Smelt	2 1/2	2 1/2	2 1/2
Creole	2 1/2	2 1/2	2 1/2
Dom Steel and C	2 1/2	2 1/2	2 1/2
Electric B and B	2 1/2	2 1/2	2 1/2
Gr Ann Indust	2 1/2	2 1/2	2 1/2
Humb B	2 1/2	2 1/2	2 1/2
Imp Oil	2 1/2	2 1/2	2 1/2
Int Pac	2 1/2	2 1/2	2 1/2
Kan Har	2 1/2	2 1/2	2 1/2
Moldenham	2 1/2	2 1/2	2 1/2
Metals	2 1/2	2 1/2	2 1/2
Par Pet	2 1/2	2 1/2	2 1/2
St. Law Corp	2 1/2	2 1/2	2 1/2
Tri Cont Wia	2 1/2	2 1/2	2 1/2
Waco & Klump	2 1/2	2 1/2	2 1/2

Aménagement d'un port au Groenland ?

Londres. (P.C.) Le "Financial Times" rapporte que l'on étudie la possibilité d'aménager un port au Groenland pour le transport du minerai de fer de l'Ungava, dans le nord du Québec.

Le correspondant de Copenhague de ce journal affirme que des techniciens et des économistes du Canada, des Etats-Unis et d'Allemagne ont visité récemment le Groenland en vue d'y choisir un endroit approprié pour l'aménagement d'un tel port.

On sait que le transport maritime est quasi impraticable dans la baie d'Ungava en raison des glaces qui la recouvrent presque à l'année longue.

Le "Financial Times" explique que la baie n'est en réalité navigable que durant six à huit semaines par année et il ajoute qu'on pourrait, durant ces quelques semaines, exporter le minerai de fer au Groenland. On pourrait l'y accumuler, étant donné la courte distance qui sépare cette baie de l'Ungava et l'expédier plus tard en Europe ou aux Etats-Unis, en le transportant à bord d'autres cargos.

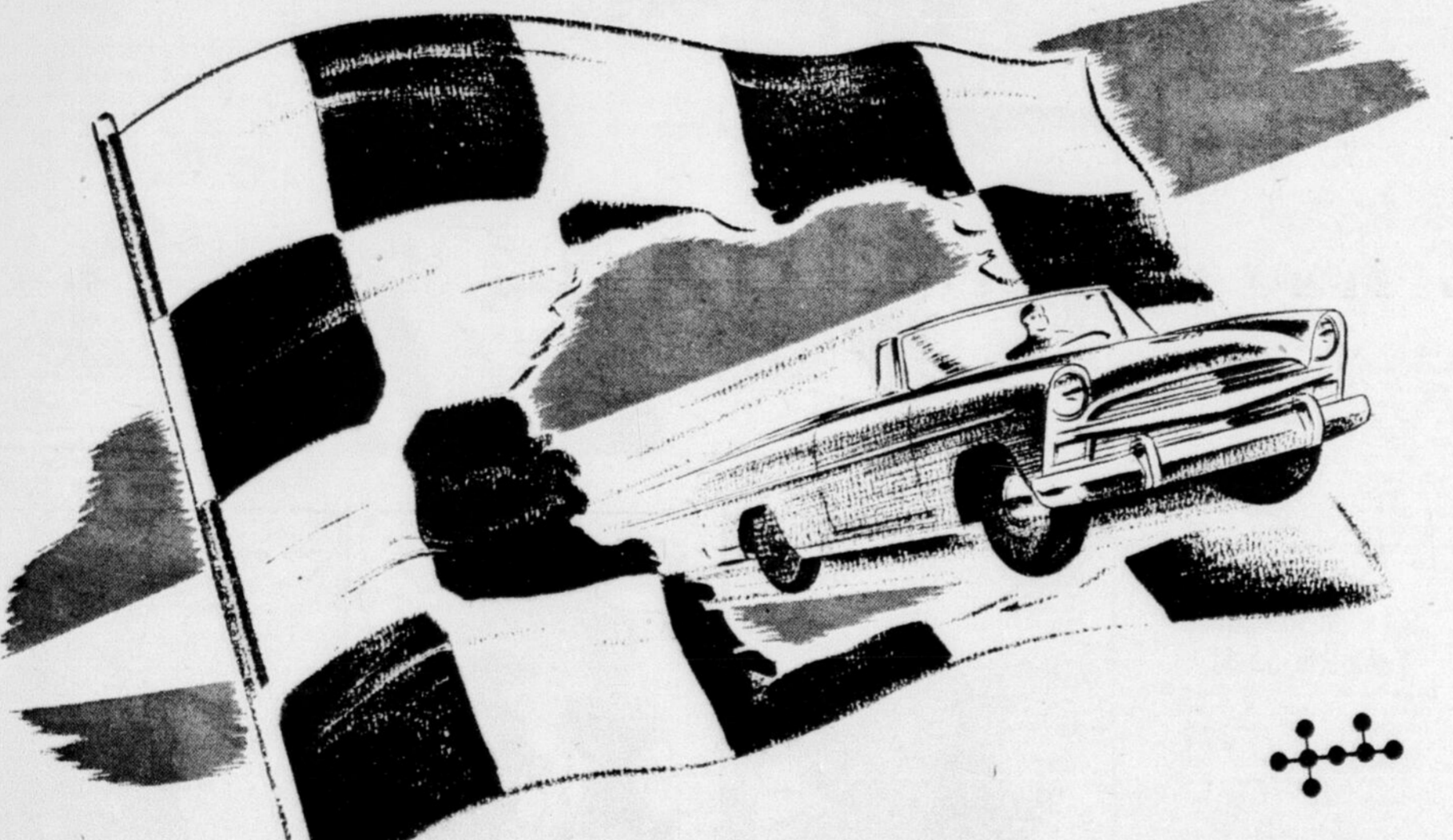
Canada Province de Québec District de Québec Cour du Magistrat

No 173-300
R. Lawrence Clothing Co Ltd
vs Demandeur
et
Robert Pigeon
vs Défendeur

Prenez avis par la présente que les biens meubles et effets saisis en vertu de la Cour du Magistrat seront vendus par ENCAN PUBLIC le 25 août 1958, à 10 heures de l'avant-midi à 42, Centre Québec.

Les biens meubles et effets consistant en: radio, table, chaise, lampe, etc. Le tout sera vendu au plus offrant. Condition de la vente: argent comptant.

Québec, le 15 août 1958
RAY, LABRIE, H.C.S.



LA NOUVELLE IRVING 100

EN TÊTE DANS LA COURSE VERS LA PERFECTION

- Voici la IRVING 100:
1. Plus Haute Teneur d'Octane que Jamais
 2. Combustion Uniforme
 3. Déclenchement de la Puissance Cachée
 4. Catalyse de Millage
 5. Contrôle de la Vaporisation
 6. Formule Equilibrée pour les Saisons
 7. Elimination des Ratés
 8. Débit constant de Puissance



La voiture moderne exige une gazoline à haute teneur d'octane. Avec Irving 100 vous obtenez cette haute teneur d'octane — en fait, vous obtenez tous les avantages des huit découvertes les plus modernes de l'industrie pétrolière.

Elle augmente le millage par un débit constant de puissance — une source d'économie pour vous. La voiture consomme moins d'essence avec Irving 100 dans le réservoir. Remplissez avec Irving 100 — et allez!

Faites le plein d'essence avec Irving 100. Vous conviendrez que vous n'en avez jamais achetée de meilleure.

C'est la Nouvelle Irving 100 qui est en tête dans la course vers la perfection.

IRVING OIL INC.

Les Nouvelles IRVING et IRVING 100 — Les plus grandes valeurs en gazoline au Canada

Horaires des cinémas: CAPITOL, CINEMA DE PARIS, CLASSIC, CANTIER, EMPIRE, IMPERIAL, LAURET, VICTORIA, BENVILLE, CINEMA DE LEVINS, ETCHÉMIN.

Commandements de M. De Mille: La première du film de Cecil De Mille, "The Ten Commandments", aura lieu à Los Angeles vers la fin de l'année 1956.

CARTIER: L'HISTOIRE D'UN GRAND AMOUR. DERNIER JOUR. THRE STRIPES in the SUN.

EN VEDETTE AU COLISÉE: DOROTHY LAMOUR dans "FANTASIES '56" avec "ICE VARIETES".

TOUS LES SOIRS DANSE: TRIO DE L'AUBERGE "Auberge des 4 Chemins".

Ce Soir de ST-JEAN de JAMES MELTON: Grande Première à la porte de ST-JEAN.

AU CORONET: Cette semaine Jean PAQUIN et Sylvia BROWN.

Madame: Votre patron, Madame. Anne Adams. Une jolie robe à danser, mademoiselle!

N.B. - Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français, sont d'un usage rapide et facile.

Lisa Jovet a hésité cinq ans: Un tour au studio de Billancourt, où Henri Decoin terminait "Folies-Bergère", avec Edie Constantine et Zizi Jeanmaire.

RIALTO: Dernier jour. Alan Ladd, Deborah Kerr, Charles Boyer et Corinne Calvet dans "TONNERRE SUR LE TERRE".

IMPÉRIAL: Spectaculaire! Le roi des géants des mers préhistoriques ravage une grande ville.

PRINCESSE: "THE SEA CHASE" JOHN WAYNE et LANA TURNER.

LAURET: Dernier jour. "L'ESCLAVE" JANE POWELL, VIC DAMONE, DANIELLE DARIEUX.

VICTORIA: DES DEMAIN JEAN MARAIS dans "TRAHISON" et "VENGEANCE".

CAPITOL: EN THEATRE FAMEUX PLAYERS A L'AFFICHE.

CLASSIC: DES DEMAIN 5 GRANDS FILMS "LES ENFANTS DU MARCHE NOIR".



Est-ce Ava Gardner? Avouez qu'elle lui ressemble beaucoup, dans cette photo... Mais c'est Claudine Dupuis qui sur son yacht "La Fillette de Feu", rêve déjà à l'enchantement des îles lointaines.

Notre carrière, c'est le public qui la fait, dit Françoise Arnoul: A l'écran, j'ai débuté en faisant un jour de figuration dans "Rendez-vous de juillet".

Le plus curieux, c'est que, finalement, Nicole Andrieux, elle non plus n'a pas joué dans "Le Bouillant Achille".

Un rôle particulièrement expressif: Jean Gabin a, dans le film "Crime et Châtiment", le plus petit rôle de sa carrière.

Un rôle particulièrement expressif: Jean Gabin a, dans le film "Crime et Châtiment", le plus petit rôle de sa carrière.

Un rôle particulièrement expressif: Jean Gabin a, dans le film "Crime et Châtiment", le plus petit rôle de sa carrière.

Un rôle particulièrement expressif: Jean Gabin a, dans le film "Crime et Châtiment", le plus petit rôle de sa carrière.

Mots croisés: 1-Cactonage léger rattaché au corps de l'ouvrage par une mousseline collée...

Meagher's Crème de Menthe: Voici un goût que votre bébé aime vraiment.

Meagher's Crème de Menthe: Jus de Pomme Aylmer "Bib".

ALIMENTS ÉPROUVÉS AYLMER POUR BÉBÉS: Jus de Pomme Aylmer "Bib".

OFFRE AUX MAMANS! 4 Attrayants Pinces à Gouvetures SEULEMENT 50¢ avec 4 étiquettes.

Un voleur de banque prend la fuite sans emporter son butin

New-York (PA) — Un homme entre dans la succursale de la compagnie Manufacturers Trust, sur la troisième avenue, et remet une note à la caissière, Mlle Patricia Ann Ryan. La note se lit comme suit: "Ne donnez pas l'alerte et gardez votre calme. Je suis armé et j'ai suffisamment de dynamite pour nous faire sauter tous sans exception. Je veux la somme de \$3,000 en vieux billets de \$50, \$20, \$10 et \$5. Mettez cette note et l'argent dans une enveloppe et donnez-moi deux minutes de répit". Mlle Ryan, une jeune fille de 22 ans, a rapporté à la police qu'elle était à compter les billets de banque quand l'homme tourna sur ses talons et s'enfuit de la banque les mains vides.

Sanctions sévères aux automobilistes à Montréal

Montréal (PC) — La campagne de sécurité entreprise sur les rou-

Record de construction à St-Hyacinthe

St-Hyacinthe (PC) — La construction dans la ville de St-Hyacinthe a atteint un nouveau sommet au cours du mois de juillet 1956, alors que 17 permis de construction ont été émis représentant une valeur totale de \$108,400. Pour la même période l'an dernier, 19 permis furent émis pour une valeur globale de \$91,600.

Les juges de la Cour municipale ont imposé un montant-record de \$1,075 en amendes. Les juges ont également annulé des permis de conduire pour des périodes variant de 15 jours à trois ans. Un conducteur a été condamné à l'emprisonnement et un autre n'a pu retrouver sa liberté qu'en fournissant un cautionnement de \$1,000. Un conducteur de la Commission de Transport de Montréal s'est vu infliger une amende de \$100. De plus, son permis de conduire est annulé pour une période de six mois.

Le corps du second pilote est retrouvé

Metz (PC) Une équipe du CARC a retrouvé mardi le corps du deuxième pilote qui a perdu la vie dans une collision aérienne survenue ces jours derniers à la frontière germano-belge, non loin de la ville belge de Butgenbach.

Le corps du premier pilote a été retrouvé lundi soir. A Ottawa quartier général de l'aviation militaire a communiqué l'identité des victimes. Il s'agit de l'officier d'aviation Bernard Tophal, 23 ans, de Niagara Falls, en Ontario et de l'officier-pilote R. H. Roden, 24 ans, de Birmingham, en Angleterre.

Un porte-parole a précisé qu'une enquête est en cours pour déterminer la cause de la collision entre deux Sabre à réaction du CARC, stationnés à Marville, en France, et à Sweißbrücken, en Allemagne.

Noyade d'un touriste canadien aux E.-U.

Pittsburgh (PA) — Un touriste canadien, âgé de 22 ans, s'est noyé, mardi soir, en tentant de sauver sa jeune cousine qui ne savait

Cadets du CARC de retour d'Europe

Metz (Reuter) — Une trentaine de cadets de l'Air canadiens sont partis de la base du CARC à Metz, en France, après un voyage de 30 jours en Europe. Ces cadets avaient été choisis par les autorités du CARC selon leur mérite dans les diverses provinces canadiennes. Ils ont visité six pays européens durant leur voyage outre-mer.

pas nager. La jeune fille a été retirée à temps de l'eau, par son propre père.

La victime est M. Fred Higgins, de Montréal. Il était arrivé au cours de la journée, dans cette ville du New-Hampshire, pour rendre visite à son oncle, M. et Mme Austin Lord. Higgins se baignait en compagnie de sa sœur Carol, 14 ans, et de sa cousine, Elizabeth, 12 ans, que cette dernière a disparu de l'eau. Le jeune homme a tenté de la sauver mais s'est noyé lui-même. Le corps de M. Higgins a été retrouvé quelque temps après.

VOTRE AUTOMOBILE

Changements de l'effet de la pédale des freins

Considérez comme un avertissement sérieux toute action anormale de la pédale des freins et conduisez votre voiture avec précautions, chez un bon mécanicien, immédiatement.

Ordinairement, le système hydraulique faisant partie intégrante des freins, est la cause de cette



(Réponse) La cause la plus fréquente de ce trouble est attribuée à la présence de bulbes de vapeur formés par l'évaporation du carburant dans les conduits et qui en empêche la libre circulation au carburateur. On dit alors qu'on a une difficulté due à un bouchon de vapeur. Ce phénomène se produit lorsque la pompe ou les tuyaux à carburant sont surchauffés par le moteur. Il sera également bon de faire vérifier la bobine d'allumage et le niveau de la flotte du carburateur pour ne pas "noyer" le moteur.

LA SÉCURITÉ CONSISTE À NE PAS CAUSER D'ACCIDENTS

Soyez prudents au volant! Soyez sûrs de votre voiture.

Confiez vos troubles de mécanique automobile à Eugene Milmo.

Écrivez-lui aux soins de ce journal. Il se fera un plaisir de vous répondre dans ses articles, mais il ne peut vous répondre personnellement.

(Droits d'auteur 1956, General Features Corp.)

des troubles. Quand on applique les freins et qu'on a l'impression de peser sur une éponge ou sur un ressort, c'est généralement qu'il y a de l'air dans le système ou bien encore que l'huile s'échappe ou que le tout petit trou percé dans le bouchon de remplissage est obstrué. L'un de ces troubles peut exister aussi, si la pédale se rend au plancher, ou trop près. Mais probablement que le maître cylindre serait à blâmer dans ce cas-là, car un piston défectueux n'exerce pas la pression nécessaire dans le système, lorsqu'on applique les freins. Sur les voitures munies de serre-freins, toute fuite dans l'unité mécanique du système hydraulique est parfois responsable d'une pédale à trop long parcours.

S'il vous faut exercer une forte pression sur la pédale, pour freiner, il suffira probablement d'ajuster les sabots. Il se pourrait aussi que les garnitures ou les sabots soient endommagés, que les recordements mécaniques du système restent pris, ou, dans le cas de serre-freins, que le cylindre de l'unité soit défectueux.

R. B. nous demande: "Je comprends que l'huile légère doit être employée en hiver, mais je me demande pourquoi le même lubrifiant ne peut aussi servir en été?"

(Réponse) L'huile légère éclaircira trop, durant la conduite en été, et résultera en l'usure plus considérable du moteur et une plus grande consommation d'huile.

J. K. nous écrit: "Mon modèle 1955 tourne de manière erratique au ralenti et l'on me dit que c'est le caractère des moteurs en V. Est-ce exact ou si vous auriez quelque suggestion à offrir pour améliorer son roulement au ralenti? Autrement, il fonctionne bien!"

(Réponse) On vous a mal renseigné. Généralement, un tel roulement erratique au ralenti est causé par un mélange trop riche ou un ajustement trop bas du ralenti, ou par l'ajustement trop lent du moteur à repos. Une fuite d'air dans la motte inférieure du carburateur ou à la prise multiple en est une autre cause commune.

W. V. s'informe de ce qui peut causer le trouble suivant: "Ma voiture est un modèle de 1951, muni d'un moteur à 6 cylindres. Il y a quelque temps, j'ai renouvelé les gicleurs, les joints d'étanche, etc., la pompe à eau, etc., de mon carburateur, mais depuis, il se fait des explosions dans le silencieux quand j'enlève le pied de sur l'accélérateur. Quelle est la cause de ces explosions?"

(Réponse) Un défaut quelconque dans le système d'allumage est généralement cause des explosions

Décès de monsieur W.-A. Berrigan

Monsieur W.-A. Berrigan, âgé de 80 ans et 1 mois.

Il laisse dans le deuil ses fils: MM. William-P. et John-J. Berrigan, de Québec, sa fille, Mme C.-E. Michaud (Catherine); son gendre, M. C.-E. Michaud, sa bru, Mme John-J. Berrigan (Germaine Guay); sa belle-sœur, Mlle Veronique Noian, de Québec; son beau-frère, M. W.-T. Noian, de la Nouvelle-Orléans; ses neveux: MM. J.-Jack Berrigan, Cerald Berrigan, de St-Romald, et Alphonse Berrigan, de Belleville. Il laisse aussi ses petits-enfants: Donald, Louise et Kenneth Berrigan; Peter et Cathie Michaud.

La dépouille mortelle est actuellement exposée au salon funéraire de la maison Germain Lépine Lée, 300 Chemin Ste-Foy, Les funérailles auront lieu samedi matin en l'église St-Patrick de la Grande-Allée. L'inhumation sera faite au cimetière St-Patrick.

Maison détruite par un incendie à St-Nicolas de Lévis

Une vaste maison de deux étages, propriété de M. Hormidas Poirier, de St-Nicolas, a été détruite par le feu, hier matin. Un voisin, M. Florian Fradet, dit que l'incendie a éclaté vers 5 h, qu'il est probablement dû à un court-circuit. M. et Mme Poirier, ainsi que leurs quatre enfants ont été blessés.

Les flammes ont pris naissance entre les murs de l'étage supérieur. Un peu de ménage a pu être évacué, tandis que les pompiers de St-Nicolas tentaient d'empêcher la marche de l'élément destructeur. La maison, qui se trouvait à proximité des routes 9 et 3, est une perte totale. Celles des voisins, dont M. Fradet, n'ont pas subi de dégâts.

Le feu a aussi causé des dégâts, hier, dans une chambre du logis de M. Léo Pouliot, 63 rue Latourlelle. Des fils défectueux auraient été cause de l'incendie qui a éclaté dans une niche et s'est communiqué au mur. Les voisins ont pu se dégager à temps, seule pièce dont la porte fermée avait accumulé la fumée qui s'échappait par la fenêtre et laissait croire à un incendie plus important. Les flammes ont été rapidement maîtrisées par les sapeurs du poste no 2, dirigés par le lieutenant Ernest Roy. L'alarme a été donnée à 3 h 59 et le retour s'est effectué à 4 h 07. Les casernes qui ont répondu à l'alerte étaient sous les ordres du chef de district Brousseau.

Décès de Madame Vve Th. Morneau

Dame Célanie Lacombe, épouse de feu M. Thomas Morneau, est décédée le 14 août 1956, chez son gendre Monsieur Norbert Marquis, 263, 12e Rue, Québec, à l'âge de 71 ans.

Madame Morneau laisse dans le deuil, sa fille: Madame Norbert Marquis, (Emérentine); son gendre: M. Norbert Marquis, de Universal Auto Ltd; son petit fils: M. Michel Marquis; ses frères: MM. Georges Lacombe, de St-Romald et Joseph Lacombe, Lévis; ses sœurs: Mesdames Georges Auger, St-Romald et Emilie Morneau, Limoulu; ses beaux-frères et belles-sœurs: M. Emile Morneau, MM. et Mesdames: Joseph Morneau, Arthur Morneau, Henri Morneau, Paul Morneau, Georges Lacombe, M. Georges Auger et Dame Joseph Lacombe, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

La dépouille mortelle de Madame Morneau est présentée exposée à la résidence funéraire de la maison Arthur Cloutier & Fils, 990, Première Avenue.

Les funérailles auront lieu demain en l'église de Saint-François d'Assise et l'inhumation au cimetière Saint-Charles.

Mort par noyade de François Champagne

Une enquête du coroner a été tenue, hier, à Ste-Hélène de Dorchester, en marge de la noyade de François Champagne, de cette localité. Le jeune homme de 18 ans s'est noyé, samedi soir dernier, dans la rivière Chaudière près du pont de St-Maxime-de-Saint-Joseph.

Le corps a été repêché, mardi soir, cinq milles plus bas, après d'un chapelet à St-Bernard. Après avoir entendu les versions des témoins de la tragédie de l'onde, le jury a rendu un verdict de mort accidentelle. Le sergent était présidé par le Dr D. Robitaille, de St-Léon-de-Standon, coroner du district. Un détective de la Sûreté provinciale avait conduit les recherches nécessaires.

Vente à l'encan de vaches Ayrshire

Nicolet (PC) — Trente-sept vaches Ayrshire pur-sang ont été vendues à l'encan par l'École moyenne d'Agriculture de Nicolet, hier après-midi. On a dû liquider ce troupeau de race parce qu'il faudra démolir l'école en prévision de la reconstruction de Nicolet, par suite de l'éboulement de l'automne dernier.

Pris en flagrant délit de vol

Trois jeunes gens ont été pris en flagrant délit de vol, hier soir, au Parc Victoria, par les constables André Lamontagne et Lucien Dionne, du poste de police no 3. Alors qu'ils patrouillaient, les policiers ont aperçu les trois suspects s'emparant de bicyclettes et d'accessoires de bicyclettes, dit le sergent Patry. A l'apparition des représentants de la loi, les

M. Leggett nommé au Transport provincial

Montréal (PC) — M. T.-O. Leggett, l'ancien directeur intermédiaire de la police de Montréal, a été nommé adjoint au président de la Compagnie de Transport provincial.

Rappelons qu'il avait abandonné le service de la police, le printemps dernier, pour raison de santé.

Le chef de police de Cap-Santé va mieux

L'état du chef de police de Cap-Santé s'est amélioré, hier. M. Joseph Perron, 48 ans, a été blessé, vers 1 h 30 hier matin, au cours d'une collision entre une auto et un camion à l'Anse de Cap-Santé. Évarou et souffrant de blessures à la tête ainsi que de fractures, il a été transporté à l'hôpital St-Sacrement de Québec par l'ambulance Antonio Denis, de Donnacona. L'auto de M. Perron a été démolie, pendant que la remorque de Direct Motor Express prenait le feu. L'agent de la route Jean Frenette a fait enquête.

Le porteur de l'Événement-Journal est un jeune homme d'affaires débrouillard, digne de votre estime et de votre coopération. Ne manquez pas à vos devoirs envers lui.

TONDEUR DE GAZON PARALYSÉ: KENNETH TANDY, 19 ans, victime d'une paralysie cérébrale, tire une tondeuse de gazon, assis dans sa chaise roulante électrique, à Leavenworth, Kansas.



TONDEUR DE GAZON PARALYSÉ: KENNETH TANDY, 19 ans, victime d'une paralysie cérébrale, tire une tondeuse de gazon, assis dans sa chaise roulante électrique, à Leavenworth, Kansas.

DÉCÈS

BEAUFRE — A Québec, le 15 août 1956, à l'âge de 74 ans 6 mois, est décédé Monsieur Georges Beaufre, ancien commerçant, époux de Prudence Beaufre, feu Beaulieu Langlois et ex-secondo notaire dans l'ancien Montréal, 195 Anse St-Jacques.

Les funérailles auront lieu samedi à 10 heures 15.

BEAUFRE — A Québec, le 15 août 1956, à l'âge de 71 ans, est décédé Monsieur Georges Beaufre, époux de feu Madame Francis Holien Holien.

Les funérailles auront lieu samedi à 11 heures 15.

MORNEAU — A Québec, le 14 août 1956, à l'âge de 71 ans, est décédé Monsieur Thomas Morneau, demeurant 263, 12e Rue.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures 15.

RAYMOND — A Québec, le 15 août 1956, à l'âge de 69 ans, est décédé Monsieur Raymond Raymond, époux de feu Madame Patricia Dancusa, épouse de feu André-Honoré Raymond, demeurant à 80 rue d'Arpenson.

Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures 15.

TANGUY — A Lévis, le 13 août 1956, à l'âge de 74 ans 3 mois, est décédé Monsieur M. J.-C. Tanguay, ex-marchand de St-Fabien de Panet, cité Montmagny, époux de dame Adélaïde Poulin.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures 15.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

M. J.-C. Tanguay meurt à 74 ans

M. J.-C. Tanguay, ex-marchand de St-Fabien de Panet, comté de Montmagny, est décédé lundi à sa résidence, 12, rue Montmagny, à Lévis, à l'âge de 74 ans et deux mois. Il était l'époux de Dame Adélaïde Poulin.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, sa fille adoptive, Mme Lionel Plante (Alma Paquet), de Chicago. Son gendre: M. Lionel Plante. Ses petits-enfants: Lionel, Pierre, André, Géorgette et Louise Plante de Chicago. Ses sœurs: Mère St-Cyrille, Sœurs S.C.M. Mme Joseph Pelchat (Désirée Tanguay), de St-Honoré, Bce, ses beaux-frères Omer Poulin, de Lewiston, Ernest Poulin, de St-Marie, Bce, J.-T. Poulin, de St-Edouard, Lot., Mme Alphonse Lemieux, St-Ephrem et M. et Mme Hubert Bégin, de Courcelle. Ainsi qu'un grand nombre de neveux et nièces, cousins et cousines.

La dépouille mortelle est présentée exposée à sa résidence au No 12 Mont-Marie à Lévis. En la personne de M. Cyrien Tanguay, disparaît un des pionniers de St-Fabien de Panet, cité Montmagny.

M. Tanguay fut l'auxiliaire de son curé lorsqu'il s'agissait de mesurer à prendre pour promouvoir le bien moral et matériel de la paroisse.

Les funérailles auront lieu demain en l'église Notre-Dame de Lévis et l'inhumation se fera au cimetière de St-Ephrem de Beauce.

Le chef de police de Cap-Santé va mieux

L'état du chef de police de Cap-Santé s'est amélioré, hier. M. Joseph Perron, 48 ans, a été blessé, vers 1 h 30 hier matin, au cours d'une collision entre une auto et un camion à l'Anse de Cap-Santé. Évarou et souffrant de blessures à la tête ainsi que de fractures, il a été transporté à l'hôpital St-Sacrement de Québec par l'ambulance Antonio Denis, de Donnacona. L'auto de M. Perron a été démolie, pendant que la remorque de Direct Motor Express prenait le feu. L'agent de la route Jean Frenette a fait enquête.

Pris en flagrant délit de vol

Trois jeunes gens ont été pris en flagrant délit de vol, hier soir, au Parc Victoria, par les constables André Lamontagne et Lucien Dionne, du poste de police no 3. Alors qu'ils patrouillaient, les policiers ont aperçu les trois suspects s'emparant de bicyclettes et d'accessoires de bicyclettes, dit le sergent Patry. A l'apparition des représentants de la loi, les

M. Leggett nommé au Transport provincial

Montréal (PC) — M. T.-O. Leggett, l'ancien directeur intermédiaire de la police de Montréal, a été nommé adjoint au président de la Compagnie de Transport provincial.

Rappelons qu'il avait abandonné le service de la police, le printemps dernier, pour raison de santé.

Le chef de police de Cap-Santé va mieux

L'état du chef de police de Cap-Santé s'est amélioré, hier. M. Joseph Perron, 48 ans, a été blessé, vers 1 h 30 hier matin, au cours d'une collision entre une auto et un camion à l'Anse de Cap-Santé. Évarou et souffrant de blessures à la tête ainsi que de fractures, il a été transporté à l'hôpital St-Sacrement de Québec par l'ambulance Antonio Denis, de Donnacona. L'auto de M. Perron a été démolie, pendant que la remorque de Direct Motor Express prenait le feu. L'agent de la route Jean Frenette a fait enquête.

Le porteur de l'Événement-Journal est un jeune homme d'affaires débrouillard, digne de votre estime et de votre coopération. Ne manquez pas à vos devoirs envers lui.

TONDEUR DE GAZON PARALYSÉ: KENNETH TANDY, 19 ans, victime d'une paralysie cérébrale, tire une tondeuse de gazon, assis dans sa chaise roulante électrique, à Leavenworth, Kansas.



TONDEUR DE GAZON PARALYSÉ: KENNETH TANDY, 19 ans, victime d'une paralysie cérébrale, tire une tondeuse de gazon, assis dans sa chaise roulante électrique, à Leavenworth, Kansas.

la nouvelle action magique du...



NETTOYEUR OLD DUTCH

vous fera aussi tourner la tête!

NOUVELLE ACTION BLANCHISSANTE!
NOUVELLE ACTION MOUSSEUSE!
NOUVEAU RINÇAGE RAPIDE!

recherchez la petite HOLLANDAISE avec la BAGUETTE MAGIQUE!

PUREX CORPORATION, LTD.

Action magique: Old Dutch nettoie mieux parce qu'il est meilleur!

pour la DOUCEUR D'UN TISSU FACIAL

Voici un nouveau genre de papier hygiénique pour vous et votre famille. Il est fabriqué selon une nouvelle formule et vous offre une douceur fabuleuse nouveau genre, une texture pelucheuse pour une absorption instantanée. Il est merveilleusement doux! Et — surtout — il ne coûte pas plus que les papiers hygiéniques vieille mode. C'est pourquoi de plus en plus de gens, chaque jour, adoptent Interlake® White Cross — le rouleau enveloppé de papier Rose vif.

*Interlake — fabricants de bon papier hygiénique depuis 1912



prenez le rouleau

WHITE CROSS



RENCONTRE DES DEUX PRINCIPAUX CANDIDATS: Adlai Stevenson, à gauche, et Averell Harriman, à droite, posent en compagnie du leader de la majorité du Sénat, Lyndon Johnson, du Texas et sa mère, Mme Sam Johnson, à une réception à Chicago. Cette réception avait été offerte par l'Orateur de la Chambre, Sam Rayburn, du Texas.

M. St-Laurent à sa maison d'été de Rivière-du-Loup

Ottawa, (PC) — Le premier ministre St-Laurent a quitté la capitale, hier soir, pour une courte période de vacances à sa résidence d'été de St-Patrice de Rivière-du-Loup. Auparavant, il avait présidé une séance du cabinet qui a duré deux heures et au cours de laquelle on a vidé les dernières questions relevant du gouvernement. Il ne doit pas revenir à Ottawa avant le début de septembre et les observateurs ne croient pas en la possibilité d'élections générales pour cette année. Dans certains milieux de la capitale, on croit que le gouvernement en appellera au peuple au mois de juin de l'année 1957.

Le chef du parti OCF, M. M. J. Goldwell, est en route pour le Royaume-Uni à bord de l'Empress of Britain. Il compte visiter des amis en Angleterre et espère faire un court voyage à travers le continent. Le chef du Crédit Social, M. Soza et d'une infection buccale. Il a écrit à ses collègues pour leur apprendre que son séjour dans la baie Georgeienne l'avait complètement rétabli. On se souvient qu'il s'était fracturé une cheville lors d'une expédition de pêche dans le nord du Québec, l'année dernière. Il dut porter un plâtre pendant plusieurs mois. M. St-Laurent reprendra sa période de vacances alors qu'il est respalissant de santé. Il a semblé fatigué à quelques reprises au cours de la session. Le chef de l'Opposition, M. Drew est en vacances depuis le 3 août à la suite d'une attaque d'influenza.

Le premier ministre sera absent d'Ottawa jusqu'à lendemain de la Fête du Travail ne fait aucunement disparaître la possibilité d'une session parlementaire à l'automne. Dans certains milieux, on croit qu'une telle session serait une magnifique occasion pour la tenue d'élections générales au cours de l'année prochaine. Il n'y avait que sept membres du cabinet à la séance d'hier. Rien n'a transpiré des discussions.

M. St-Laurent a pris le train de 6 heures à destination de St-Patrice, où il retrouvera son épouse.

Les membres du club Kinsmen sont les hôtes de la Ligue antituberculeuse de Québec à son préventorium pour les enfants

La Ligue antituberculeuse de Québec recevait hier midi, à son préventorium pour les enfants de tuberculeux, situé chemin Saint-Louis, les membres du club Kinsmen de Québec, ainsi qu'elle le fait chaque année. On sait que les Kinsmen sont depuis de nombreuses années les bienfaiteurs de ce préventorium, sorte de colonie de vacances, où près de 75 garçons passent d'agréables vacances depuis le 27 juin jusqu'au 21 août. Nous remarquons à cette manifestation qui se traduit par une réception suivie d'un déjeuner champêtre, le conseil d'administration de la Ligue antituberculeuse de Québec, soit le président, le juge Thomas Tremblay, le vice-président, le Dr Alphonse L'Esperance, le trésorier, Mgr Roch Rochette, P.D., le secrétaire, M. Georges Pelletier; le Dr Camille Lessard, directeur médical du préventorium, le Dr Louis Givoguel, directeur adjoint, M. Edouard Laurin, M. Emile Drolet, directeur, le Dr Roger Foley, directeur, tous les médecins et infirmières et aides de bureau du dispensaire antituberculeux, M. François Furois, directrice du service médico-social à la ligue antituberculeuse, et son assistante, Mlle Marguerite Barry, le R. P. Noël Bédard, des RR. PP. de St-Vincent-de-Paul, directeur de la colonie, le R. P. Adrien Bélanger, M. Pierre Côté, vice-président des Kinsmen, qui présentaient le président de ce club, M. Phil Nolan, M. Fernand Côté, architecte, M. Paul Lesage, ancien président des

Kinsmen, M. Alfred Boivin, l'échevin Gérard Hamel, M. Louis Lessard, secrétaire des Kinsmen, M. Nazaire Toussaint, M. Robert Cloutier, le colonel Philippe Québec, M. Antoine Chabot, trésorier des Kinsmen, M. Robert Coulombe, M. Teller, le Dr Célestin Guillemont, M. Maurice Beaudet, M. François Roy, le notaire Henri Fortin, M. Yves Lessard, le Dr Gérard Paradis et le Dr Fernand Moisan, qui, tous deux, s'occupent de la santé des garçons. Au cours du déjeuner, les enfants vinrent égarer les adultes en interprétant quelques chansons.

Nouvelle fonderie à Chicoutimi

Chicoutimi (PC) — Le maire de Chicoutimi, M. Rosaire Gauthier, annonce que la compagnie Eastern Mining and Smelting commencera dans une dizaine de jours la construction d'une fonderie dans cette ville. Elle sera terminée au début d'avril prochain. M. Gauthier a conféré, mardi, avec quelques ingénieurs de la compagnie, et le garant général, M. Andrew Robertson. Ce dernier est également vice-président de l'entreprise. La fonderie produira environ 600 tonnes de cuivre et 300 tonnes de nickel par jour. Elle emploiera environ 750 hommes. Le projet coûtera environ \$30,000,000. On prévoit que la production atteindra une valeur de \$50,000,000 la première année.

Chasse à l'original ouverte du 1er au 10 octobre dans la Province

A l'exception des parcs, des zones A et B et du comté d'Argenteuil. — Interdiction d'abattre des femelles et des petits. — Saison de la chasse au chevreuil. La chasse à l'original sera permise dans la province en dehors des parcs, des zones A et B et du comté d'Argenteuil du 1er au 10 octobre inclusivement, annonce le ministère de la chasse et des pêcheries. On rappelle toutefois qu'il est interdit d'abattre des femelles et des jeunes. La saison de la chasse aux chevreuils débutera à des dates fort différentes selon les régions. Il sera permis de servir de l'arc pour chasser le gibier du 10 au 24 septembre dans la réserve Horton de Rimouski. La défense de chasser le chevreuil dans le comté de Drummond est maintenant périmée; et l'on pourra donc chasser, dans cette circonscription, les mâles du 1er au 30 novembre, dates du début et de la fin de la saison dans la zone B. Le trappage du castor se fera depuis le 1er novembre jusqu'au 30 avril de l'an prochain aussi bien dans les réserves qu'ailleurs dans la province; dans les terrains libres de la couronne tout trappeur muni de son permis pourra capturer dix castors durant cette saison; dans les réserves de castors et les terrains de chasse enregistrés pour les trappeurs seuls, les détenteurs d'un permis spécial ont droit de trapper le castor. Abstraction faite du renard, de l'ours et de la corneille dont la chasse est permise toute l'année, la saison de chasse de l'année 1956 débutera officiellement le 8 septembre alors qu'il sera permis de chasser, outre les canards, les oies, les outardes et les oies dans le district Nord de la province. Dans les trois districts dont se divise la province aux fins de la chasse aux oiseaux migrateurs (camards, oies, outardes) les dates d'ouverture sont les suivantes: District Nord, 8 septembre, District Central, 15 septembre et District Sud, le 22 septembre. Quant à la becassine, les dates d'ouverture sont les suivantes: District Nord 22 septembre et District Central et Sud, 29 septembre. La limite de prise journalière est de 8 canards et de 3 oies ou outardes tandis que la limite de possession est de 16 canards et de 20 oies ou outardes. Les autorités désirent souligner un important changement à la ligne de division entre les districts Nord et

et Sud; alors qu'autrefois cette ligne de division passait par la Rivière Ste-Anne à Beauré, elle passe maintenant plus au sud, soit à la hauteur de Portneuf, de sorte que l'île d'Orléans et toute la côte de Beauré, sauf les îles au large de Montmagny, se trouvent maintenant dans le district Nord, où la chasse débutera le 8 septembre. Les prix des permis de chasse restent les mêmes que l'an dernier pour les résidents, soit \$2.10 pour toute chasse y compris l'ours, sauf l'original, le chevreuil et les animaux à fourrure, \$10.50 pour l'original seulement et \$2.10 pour chasser et trapper les animaux à fourrure. Cette année, le Département émettra aux non-résidents de la province un permis spécial de \$101.00 pour toute chasse, sauf les animaux à fourrure, pour chasser et trapper les animaux à fourrure, les étrangers non-résidents devront payer \$202.00.

Concours de fanfare contremandé à cause de menaces syndicales

Toronto (PC) — Le concours qui devait avoir lieu à la Foire nationale du Canada entre les corps de clairons et trompettes a été annulé à cause d'une menace syndicale. Un porte-parole de la Foire a déclaré, en effet, que la Fédération américaine des musiciens du Canada et des États-Unis avait donné l'avertissement que plusieurs des fanfares inscrites au concours sont sur leur liste noire. "Il ne nous restait plus qu'à annuler le concours plutôt que de prendre le risque d'avoir des démêlés avec les syndiqués", a-t-il déclaré.

Champion de 24 pouces de diamètre

Limoges (Reuter) — Un champion comestible mesurant 24 pouces de diamètre et pesant plus de 11 livres a été trouvé par M. Penet de la Pèrle, sur sa ferme de Villard, en France.

lon Low, passera ses vacances à sa résidence d'Ottawa. Il projette de visiter l'Ouest canadien à l'automne prochain.

FILLE DE BUREAU
Commissaire de bureau, habile dans les chiffres. Expérience de préférence. Application confidentielle. Pour appointment: **TELEPHONE: 5-4795**

RECEPTIONNISTE BILINGUE
DEMANDE
connaissant la dactylo, bonnes conditions de travail. S'adresser M. Hamel, contrôleur, Michaud & Simard, 575 Arago, Québec.

ASSOCIÉ DEMANDÉ
Pour expansion d'une petite industrie prospère. De préférence pourrait partager l'administration. Strictement confidentiel. Écrivez: **Dépt 6294 LE SOLEIL**

COMMERCÉ A VENDRE
Magasin de chaussure situé à 1274 Maxfield, Sillery. S'adresser sur les lieux ou par **Téléphone: 7-2098.**

HÔTEL
10 chambres, licencié, route nationale. Seul hôtel licencié pour viande, bière. Revenu net \$10,000. Comptant \$25,000, balance, conditions faciles. Vente cause mortalité. S'adresser à **C. P. 12 St-Romuald, Comté de Lévis**

Pour un examen d'orientation qui vous aidera à bien choisir vos études, votre carrière. Consultez: **LE SERVICE D'ORIENTATION PROFESSIONNELLE**
2488, rue Mathieu, Ste-Foy, Québec 10. **Tél: 7-1923**
Conditions spéciales aux Commissions Scolaires.

REPRÉSENTANT DEMANDÉ
Pour la vente de machineries et d'outillages aux industriels et constructeurs. Qualifications requises: Age 28-35 ans — Education équivalente à cours scientifique — Aptitude mécanique — Personnalité extrovertie — Entraînement antérieur se prêtant à la vente d'équipement — Bons records d'emplois antérieurs — Bonne santé et condition physique excellente. Conditions de travail: Rémunération sur base de salaire et commissions — Un revenu fixe assuré — L'automobile est fournie par la compagnie — Assurance-Groupe — Maladie — Hospitalisation pour l'employé et sa famille — Fonds de Pension. Salaire équivalent aux qualifications de l'applicant. Cette offre d'emploi s'adresse au représentant expérimenté qui désire améliorer sa situation avec compagnie établie offrant la sécurité de l'emploi, des bonnes conditions de travail ainsi que des opportunités d'avancement à des postes administratifs. **Adressez vos applications à Dept 6273 Le Soleil**

ON DEMANDE
Jeune homme bilingue, connaissant le travail de bureau, bonnes conditions de travail. S'adresser M. Hamel, contrôleur, Michaud & Simard, 575 Arago.

GRANDE VENTE
Réduction 50% à la lingerie LeMay Centre d'achat parc Falaise **2465 Chemin St-Louis, Sillery**

À LOUER
Avenue Cartier **BARDOU & FILS**
LITEE
1040 Ave Cartier, Tél: 5-8135

VENDEURS D'UNIFORMES DEMANDÉS
Compagnie de Montréal, fabricant uniformes, demande vendeurs expérimentés dans les vêtements pour la ville de Québec et les environs, pour solliciter garagistes. Pour entrevue demandez M. Jude Tétreault au Château Frontenac, samedi le 18 août, de 9h30 à 4h pm.

Succulents REPAS CHINOIS
Au lunch, au dîner, au thé ou au goûter, vous savourerez les mets cuisinés avec compétence par 6 chefs orientaux et servis avec la minutie des hôtes du soleil levant.

LIVRAISON RAPIDE GRATUITE!
SIGNALÉZ: MU 3-7055
et des plats chinois fumants: Bar-B-Q, spaghetti, sandwichs au poulet chaud, etc. seront livrés à votre table en quelques minutes.

RESTAURANT PEN-MASS
610 rue Belvédère, Québec
Lunch d'affaires tous les jours.

Vitesse de 15 milles

Un règlement pour limiter à 15 milles à l'heure la vitesse permise sur les chemins de la grève Gilmore, à Lauzon, fut adopté en première lecture, mardi soir dernier, par les membres du Conseil de ville de cette municipalité. M. Mario Brousseau, trésorier de la cité de Lauzon, a donné la lecture de ce règlement en l'absence de M. Lévi Boursseau, greffier de la ville de Lauzon. La deuxième et dernière lecture de ce règlement sera faite à la séance du mois de septembre.

Campagne en faveur de sentence maxima aux automobilistes coupables de vitesse entreprise par un couple de Montréal

Montréal (PC) — Un couple montréalais, qui a trois enfants, a entrepris hier une campagne de porte en porte pour recueillir 300,000 signatures afin de réclamer des sentences maxima pour les automobilistes qui font de la vitesse. Mme Cousineau dont le mari, un voyageur de commerce, parcourt 20,000 milles par année. "Mais nous avons trois enfants et nous voulons qu'ils vivent". "Cet été nous ne sommes pas allés en pique-nique à cause des dangers de la route".

Prisonniers grecs libérés d'un hôpital

Nicosie (PA) — Quatre membres de l'EOKA ont pénétré hier matin dans l'hôpital général de Nicosie et ont libéré deux prisonniers qui avaient été transportés, par des soins, dans cette institution en vue d'y recevoir des traitements. L'un des prisonniers était un Grec condamné à un emprisonnement de six ans pour avoir tenté de faire entrer des armes en contrebande à Chypre en 1954.

Octrois accordés par la cité de Lauzon

Plusieurs octrois ont été accordés par la cité de Lauzon à différentes organisations locales. Ces octrois ainsi que les bénéficiaires sont les suivants: \$25 à l'organisation de M. Robert Bissonnette pour une excursion aux orphelins de l'Institut Mer Guay; \$25 à l'Armée du Salut; \$25 à l'Association des Chasseurs et Pêcheurs Lévisiens Inc.; \$50 à l'Association des Amis du Baseball de la Rive Sud; et \$200 au Centre de Loisirs Guillaume Couture de Lauzon.

LE TÉLÉPHONE ROUTIER BELL accélère le service augmente les profits

Une cliente appelle... vous appelez votre chauffeur... votre chauffeur arrive chez la cliente... En avant des téléphones dans vos véhicules, vous pouvez éviter des parcours inutiles, réduire les frais d'exploitation et obtenir un rendement maximum de votre personnel et de votre matériel.

LE SERVICE DE TÉLÉPHONE ROUTIER BELL — comme tous les autres services de la compagnie Bell — vous évite d'immobiliser du capital et supprime tout frais d'entretien ou de réparation. Nos techniciens assurent l'entière responsabilité de maintenir l'installation en parfait état. Vous ne payez que la location de l'équipement à un tarif mensuel fixe.

Si le service du téléphone routier peut vous être utile dans votre entreprise, adressez-vous à notre bureau d'affaires le plus proche (qui vous renseignera sans obligation de votre part).

Autres services spécialisés de la compagnie BELL

Systèmes d'intercommunication TÉLÉTYPE BELL LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

AVIS AUX ANCIENS COMBATTANTS
A compter du 20 Août 1956
LES BUREAUX DU DISTRICT DE QUÉBEC DU MINISTÈRE DES AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS ET DE L'AGENT REGIONAL DU TRESOR
SERONT SITUÉS A
L'HOPITAL SAINTE-FOY BOULEVARD LAURIER SAINTE-FOY — QUÉBEC
MOYEN DE TRANSPORT - Via Autobus
DEPART : Gare Centrale d'Autobus 505, boulevard Charest et Relais d'Alouillon, Coin Saint-Augustin
Le nouveau numéro de téléphone pour tous les bureaux sera: **MURRAY 3-4951**
L'adresse du bureau régional de l'office de l'établissement agricole des anciens combattants restera la même: 51, boulevard des Capucins, case postale 1126. Tél: 2-8274.

50" est partout, de nos jours... la "50" Labatt, bière douce et légère, comme on l'aime aujourd'hui. Exigez la "50" Labatt. C'est la fameuse bière légère du Québec.
Brassée par **Labatt**
EMPORTEZ VOTRE LABATT DANS LE NOUVEAU **Pac-à-trois**
3 grosses bouteilles - Facile à porter - Ne coûte pas plus cher

MOZART
NOUS VOUS ALLOUERONS JUSQU'À... **\$25.**
POUR VOTRE VIEUX RADIO OU AUTRE PETIT APPAREIL ÉLECTRIQUE en échange d'un téléviseur **Admiral**
MODELE T 2305 1956
ECRAN GEANT 21"
GENRE CONSOLE AVEC BASE ROTATIVE
Tube-image aluminisé, format géant 21" avec filtre optique. Châssis Cascade surpassant. Lampe-écran garantie pour 1 an, circuit et autres lampes garantis pour 90 jours.
PRIX SPECIAL DU TELEVISEUR... **\$249.**
MOINS ALLOCATION D'ÉCHANGE POUR VOTRE VIEUX RADIO OU AUTRE PETIT APPAREIL ÉLECTRIQUE... **\$25.**
PRIX DE VENTE **\$224.**
MOZART LIMITEE 226-228 ST-JOSEPH EST